

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

11

NOVEMBER 2012

NO.183

361 Issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料

CELEBRATING
OUR 20TH YEAR

Outing Days:

CHRISTMAS at HYCROFT
Cirque du Soleil Amaluna
Winter Salon Art Show and Sale

特集

火事場の馬鹿力

from Hollywood:

ブラッドレー・クーパー

Trend:

Vancouver Olive Oil Company

● トピックス ●

Canada: ネットいじめを苦に 15歳の少女が自殺
世界: 地震学者7人に禁錮6年 イタリア中部地震



www.thefraser.com

芸術の秋



FALL
into
ARTS & CREATIVITY

DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond
www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601



注文毎に打つ中国伝統の手打ち麺
麺職人の技が冴える！
本場の味をご堪能あれ。

シャーリン ヌードルハウス

Sha-Lin
Noodle House



営業時間：月-木 11:00 ~ 21:30
金・土 11:00 ~ 22:00
日 11:00 ~ 21:30

新住所

656 West Broadway, Vancouver, BC
Tel: **604-873-1816**

Member of Burnaby Board of Trade, Member of FTD & Member of BBB

バックスター・神戸・フローリスト

Baxter-Kobe Florist



美しいお花で心を贈る

豊富な経験と振替のセンス
多彩なオリジナリティーと
和風なフレイバー
優しいお値段と親身な
コンサルティンク。

www.baxterkobeflorist.com

お電話一本でグレーター・バンクーバー内配達いたします。

Tel: **604. 433. 3308** Fax 604. 433. 3701

営業時間：月～土 10:00～18:30 定休日：日曜日

住所：7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



since 1977

Fujiya

www.fujiya.ca

バンクーバー本店

月～土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: **604-251-3711**

ダウンタウン店

月～金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W. Pender St. Vancouver, BC
Tel: **604-608-1050**

リッチモンド店

月～日 / 10AM - 7PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: **604-270-3715**

ビクトリア店

月～土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: **250-598-3711**

ハイゲンキ 日本食レストラン

月～金 / 11:30 AM - 3 PM, 6 PM - 8:30 PM
土～日 / 11AM - 3PM, 6PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: **604-777-0533**

Nippon Auto Centre

Quality Pre-Owned Cars



中古車販売・買取

短期滞在者向けプラン

新車販売仲介

良質な中古車販売
安心の整備・保証付

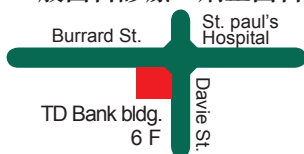
ニッポンオートセンター
604-777-AUTO(2886)

7112 Kingsway, Burnaby
日系センターから東へ信号2つ

www.nipponautocentre.com

バンクーバーセンター
セントポール病院前
菊池歯科医院

一般歯科診療・矯正歯科



Tel: (604) 687-6480
1200 Burrard St., Vancouver

from **HOLLYWOOD**

大ヒットとなった『Hangover2』に続いて、
暗い秘密を持つ作家を演じたブラッドレー
にインタビュー。

Q: “Words”のキャラクターは、出版社から拒否
され続けていたけど、俳優としてのあなたは、自分
が否定されたり拒絶されたりしたとき、フラストレ
ーションやショックをどのように乗り越えるの?

BC: いや、逆だよ。映画のオーディション
を受け始めたとき、現実を知らなかったし、
自分が仕事が取れるなんて思ってなかったんだ。
今でも覚えてるけど、オーディションを
受けて1週間後、友達と一緒にいたとき合格
の電話をもらったんだ。その頃はいつも他の
仕事をやっていたから安定してたんだ。今で
も“Sex and the City”に出演することにな
ったときのことを覚えているよ。持ってる
仕事をしなくちゃならなかったから、出演依
頼にサインするのが怖かったよ。実際どんな
ものか理解していなかったんだ。え? サラ・
ジェシカ・パーカーと? 冗談でしょ? って感
じたよ。だから、不合格が当たり前で仕事が入
ったらすごい、っていうときに感じる普通の
感情はなかったんだよ。

Q: 良い仕事をした後は周りからの次の仕事への期
待が大きいはず。そのプレッシャーへの対処は?

BC: 学校にいたとき、メリル・ストリープ
が学校に来て言ったことを覚えている。「最も
簡単なのは最初の良い映画を撮ること、一番
大変なのは、2番目を撮るとき」だって。で
も僕は正直言ってそんなふうに考えたことは
ないんだ。たぶんどこにゴールを置かかって
ことじゃないかな。そのゴールがただ俳優と
して成長するというところだったら、どんな
こともよい機会だよ。どんなふうに受け取ら
れるか、どんなふう楽しんでもらえるか、
ってことをすごく気にするけど、そのこと以外
にあまりプレッシャーは感じないんだ。

Q: 今まで演じた中で最も難しいキャラクターは?

BC: たぶん“Hangover”のPhilかな。そ
れとデヴィッド・ラッセルが脚本を書いた
“Silver Linings Playbook”のバット。(ト
ロント国際映画祭でプレミア上映した。)

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

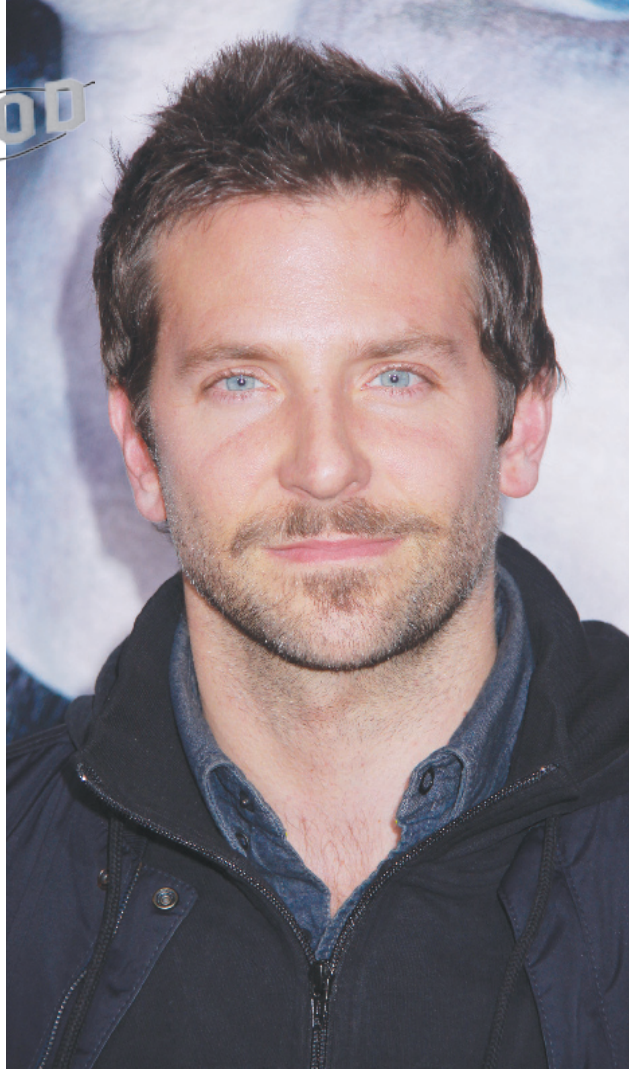


Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Bradley Cooper ブラッドレー・クーパー

1975年1月5日、米国ペンシルベニア州フィラデルフィ
ア生まれ。母親からイタリア系の血を引き、フランス留
学の経験からフランス語も堪能。1998年、人気TVシリー
ズ『セックス・アンド・ザ・シティ』でデビュー。以後、
ディスカバリーチャンネルのアウトドア番組のホスト役
などしながらテレビに出演する。映画デビューは2001年
“Wet of American Summer”。ブロードウェイデビューは
2006年“Three Days of Rain”。2009年“The Hangover”でブ
レイクし、その後『特攻野郎Aチーム THE MOVIE』で不動

の人気を得る。同年の“All
About Steve”でサンドラ・
ブロックと共演し、ゴール
デンラズベリー最低ス
クリーンカップル賞受
賞。2011年、米ピーブ
ル誌の「最もセクシーな
男性」に選ばれた。



エービック

ABIC 移民&ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

14年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 移民&ビザセミナー 11月23日(金)午後4時(要予約)
- 各種移民&ビザ対応
- 初回相談無料・移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Takako Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St. Vancouver, BC V6C 1T2

Trend

体にも美容にも良いと言われているオリーブオイル。料理にはもちろん、飲んだり、フェイスクケアとして利用したり、幅広い使用が出来る万能オイルとして知られています。

オリーブオイルの中の成分であるオレイン酸は、体の中で血中コレステロールを減らす作用があり、皮下脂肪の元である中性脂肪が付きにくくなるという効果もあるそうです。また、カルシウムや鉄など様々な栄養を多く含んでいるので体全体を健康な状態に導いてくれるようです。更に、美容効果としては、オリーブオイルには皮脂に似ている保湿成分がたくさん配合されているため、お肌の老化を抑えると良く言われています。また、硬くなった肌を柔らかくすることも出来ると言われています。そのほか、リップケアにも使用したり、乾燥がひどい時にはクレンジングに利用したり、用途も多彩。

オリーブの果汁から遠心分離などによって直接得られた油をヴァージン・オイルと呼び、その中でも果汁としての香りが良好で油としての品質も高いものを特にエクストラ・ヴァージン・オイルと呼びます。

Vancouver Olive Oil Company は、オリーブオイルとバルサミコ酢の専門店。店内には大量のシルバーのタンクが並んでいて、テイस्टینگが出来るようになっています。フレッシュで種類も豊富。好みのものが見つかったら、好きなサイズのボトルを選んで入れて貰います。

また、バルサミコ酢は、アプリコット、ピーチ、ざくろ、タンジェリン、ダークチョコレート、エスプレッソ、メープルなど、これまた種類が豊富。

バゲッドをオリーブオイル+バルサミコ酢で食べたら最高ですね。

ボトルもとても素敵なので、お友達へのプレゼントや日本へのお土産にもぴったりです！

Vancouver Olive Oil Company <http://www.vooc.ca/> 2571 West Broadway Vancouver, BC



建築設計・インテリアデザイン

aratadesignatelier.com 604-836-1798

ASTTBC/BDIBC Registered Building Designer

ADA

AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.

www.automationone.ca

RICOH CANON LEXMARK SAMSUNG
AUTHORIZED ALTERNATIVE AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED

コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910

田端秀夫
htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!

GUILD HAIR SALON

プライベートなスペースでラグジュアリーなサロン。

3ステップトリートメント
半額 \$20 (通常 \$40 から)
サロンメニューと併用の場合のみ。
11月末日まで。是非お試しください。

☎ 604-806-0918
Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com

オーガニックプロダクトを使って施術いたします

W. Georgia st.
Howe st.
Robson st.
Granville St.
Seymour St.
GUILD

★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3

- 3 from Hollywood Bradley Cooper ブラッドレー・クーパー
- 4 Trend Vancouver Olive Oil Company
- 5 目次
- 6 My CLOSET Allison Wonderland
- 7 New CD MUSIC FREAK
- 8 **Outing Days** CHRISTMAS at HYCROFT / Cirque du Soleil Amaluna
- 9 トピックス



p.6

- 10 Canada 「ネットいじめを苦に 15歳の少女が自殺 被害の詳細は動画に投稿」
- 11 世界「地震学者7人に禁錮6年 イタリア中部地震を予知できず有罪判決」
- 12 経済生活「経済生活日本のバブルよ、もう一度」 小林 ヒロ子
- 13 エコロジカル ライフ 高橋 仙明
- 14 地球人白書
- 17 お伽草子「猫のさうし」 広滝 道代



p.27

- 18 **Healthy Life**
- 19 日本の企業社会 中根 雅夫
- 20 資産運用教室
- 22 光風先生の風水占い
- 23 **this dish**
- 24 老いの繰り言/バンクーバー歴史散歩
- 25 光と風のなかで「セイヨウシミ」高橋 清



p.50

- 27 特集「火事場の馬鹿力」
- 33 小松和子のビジネス学
- 34 窓を開ければ港も見える「走る、という欲望」 阿川 大樹
- 35 竜を家に連れて キロス田中桜子
- 36 私の薦めるこの一冊
- 37 **本の虫** 新刊案内
- 38 パートナーをオベラ好きにする法
- 39 シアター情報/イベント情報/スポーツ情報
- 40 日系人の《発想の仕立》 田中 裕介
- 41 むすめと私のおにぎり日記
- 42 コミュニティ掲示板・クラシファイド
- 46 スポンサー みらくさ伝言板



p.52

- 49 **Outing Days**
- 50 トムリン・タネコブ 「アメリカ映画は終わってしまったのか？」 レイモンド・トムリン
- 52 COMING SOON MOVIES
- 54 **focus on** 「Alex Cross」 ロバート・ウォルトマン

7 上田藤子の healthy で **キレイキレイ**
 12 役立たずの豆知識
 18/21/44 隙間川柳
 21 sudoku break (答え P.37)
 26 お姉ちゃんにも知恵がある
 36 だんぼの耳
 37 熟語遊び (答え P.54)
 46 主な執筆者
 47 日本語チェック (答え P.54)
 47 はなしの答やすめ
 48 ふれいざー 配布先
 54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on October 31st, 2012 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780
 E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Isao Miyasaka
 Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month
 転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

やっぱり
 いいなあ
みんなの定食屋
 めしや
ハベい
 778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879-3357
 月～土 5:00 PM ~ 9:30 PM
 定休日: 日・祝日

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence
 ■遺言書
 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明
 ■サイン証明 など
 *日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。
 吉田ノタリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)
 代表: 吉田 治夫 日本語でお気軽にご相談下さい。
 Tel: 604-569-0512 Email: c@notarydowntown.ca
 #707-938 Howe St., Vancouver, BC, V6Z 1N9

操体法・波動セラピーの Sotai Canada
 詳しくは下記のホームページをご覧ください!
 (日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)
 日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。
 ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!
 #112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341
 海外旅行保険・個人健康保険適用可

My ローカルファッション事情 CLOSET

Allison Wonderland

www.allisonwonderland.ca/
メトロバンクーバー 6 店舗

今まで取材店で気になるカナダブランドを聞く
と必ず出て来た名前が Allison Wonderland. 1998
年から徐々に欧米中で注目され、今ではバンクー
バーが誇るブランドの1つになりました。

デザインコンセプトは新感覚フェミニン、そ
して女性の憧れ「食事後もおしゃれでいられる
服」も含まれています。フォーカスポイントを
上にしてスタイルをより良く見せる動き易いデ
ザイン。一押しはホリデーパーティーで是非着
て欲しいゴス&エレガントな Blackbird Dress。
Penny Lane Dress はレギングスやブレザーと合わ
せればオフィス用にもOK。Aライン&ハイウ
エストの Daytripper skirt には、優しさ溢れる Hey
Jude Blouse がお薦め。この冬欠かせない Hello
Goodbye Coat はドラマティックなシルエットがポ
イント。Eight Days Blazer にはジーンズやチュニッ
クを。

姉妹ブランド Pillar は「エコフレンド

ドリーな生地に拘るファッションナブルな服」がコ
ンセプト。オーガニックコットン&麻の Court &
Spark Cardi はソフトな着心地、Both Sides Cardi は
デニム色の麻とリサイクルのポリエステルを使用。
今シーズンは特に数シーズン着てもスタイリッ
シュ感を保てるデザインばかりで、ビートルズの
曲名が付けられたユニークな趣向。

このブランドの取扱店情報（市内に6店）等は
HPで。

あなたも Allison のファッション
ワンダーランド、体験してみませんか？



Blackbird Dress: \$196

Revolution Dress: \$196



Eight Days Blazer: \$189

Please Please Dress: \$178



Hello Goodbye Coat: \$330

Daytripper Skirt: \$138



大学進学への道



・英語スキルトレーニング学習 (STEP)

(受講開始は年6回)

・ランガラ進学英語プログラム (LEAP)

(受講開始は年6回)

・4年制大学編入プログラム

(ランガラ2年+4年制大学2年=学士号取得)

FREE INFORMATION SESSIONS:

Fridays at 2:00 pm

International Education
Langara College
phone: 604.323.5538 (日本語可)
fax: 604.327.9210
international@langara.bc.ca
www.langara.bc.ca/international

Langara.

THE COLLEGE OF HIGHER LEARNING.

MUSIC



FREAK



★ “Esprit De Four” Fourplay

メンバーそれぞれが個々に幅広く活動するなか、2年ごとにアルバムを届けてくれるフォープレイ。2年前にメンバーチェンジがあったものの、息の長いチームワークは20年以上におよぶ。今回の新作も全曲が彼ら自身の作曲、プロデュースで、超一流のベテランプレーヤーたち

ならではのクオリティの高さを見せ付けている。フュージョンの醍醐味と言おうか、とにかくメンバーたちが気持ちよさそうにノリまくって演奏するさまや、大人のやりたい放題な音作りは爽快そのものだ。

そして、是非とも聴いていただきたいのが東日本大震災のチャリティ・ソングである「Put Our Hearts Together」(5曲目)と、そのボーカル・ヴァージョンであり松田聖子をフィーチャーした同名曲(10曲目)。これがまたアルバム中で燦然と光輝くナンバーで、松田聖子という歌手の一番いいところが十二分に引き出された仕上がりになっている。力強さと柔らかさが同居したその堂々たる歌唱っぷり。彼女はやはり日本が誇るスーパー・ヴォーカリストなのだとも再認識させられる。

全編にわたる聴き心地のよさは保証つき。フュージョンの初心者でも上級者でも惹き込まれること間違いなしだ。

★ “Glad Rag Doll” Diana Krall



「これまでとは全く異なるアプローチで臨んだ」というダイアナ・クラールの3年ぶりの新作は、彼女が愛する1920年代～30年代の名曲を歌ったスタンダード集。曰く「荒削りなところが魅力」という土臭いジャズのルーツを存分に楽しませてくれる。しかし逆を言えば、この妖しく美しいクラールのジャケット写真を見て、いつもの洗練された都会のジャズが聴けるとしたら、その予想は見事に裏切られることになるのだが・・・夫エルヴィス・コステロの盟友でプロデューサーを務めたTボーン・バーネットとそのご一行様ミュージシャンを迎え、確かにこれまでとは全く違ったアプローチで制作されている。

ということで、今作は賛否が分かれる勝負の一枚になるだろう。ピアノからギターに、渋さからまったり風に、都会からアメリカ南部に、ジャズからブルースに、ちょっとだけ立ち位置をシフトさせているので、これを新鮮と取るか、期待はずれと取るかが好みの分かれ目と言えよう。何はともあれ、好きなタイプの音楽に挑戦し、ハード・カワードと別名を名乗って参加した夫からも万全な支援を受けて臨んだクラールの渾身作だ。これはこれで楽しめると思うが。

Healthyで キレイレシピ

材料 (22～23個分)

薄力粉	180 g
さとう	50 g
サラダ油	60cc
粉さとう	適宜

スノーボールクッキー

サクサクとこぼれて崩れてしまうような食感でクッキー本来の味が楽しめます。バターではなくサラダ油を使ったシンプルな材料ですが病みつきになる人が多いクッキーです。

作り方

1. ボールにサラダ油を計り入れさとうを加えて混ぜ合わせます。
2. 粉をふるい入れて混ぜ合わせ1,6センチ位のボール状に丸め天板にのせ170度で約20分焼きます。
3. 冷めてから粉さとうをまぶします。



上田 麗子



Fujiya

★住所、連絡先は表紙裏をご覧ください。

今月のお買得商品

◎コマツ 五目釜めしの素	3合炊き	20%OFF	SP \$4.59 ⇒ \$3.67
◎マルキン 本場さめぎょうどん	700g	20%OFF	SP \$6.10 ⇒ \$4.86
◎村山造酢 京酢 千鳥	900ml	20%OFF	SP \$13.52 ⇒ \$10.80
◎NISSIN ラーメン屋さん 熟成みそ 5食入		20%OFF	SP \$8.13 ⇒ \$6.50

新商品続々登場

◎キッコーマン かつおしょうゆ	500ml	\$4.62
◎マルカン すだちぼん酢	300ml	\$6.87
◎ヒガシマル よせ鍋つゆ	400ml	\$5.10
◎ますやみそ 柚子風味 塩麴	90g	\$2.69
◎マルコメ 生しょうゆ糀	200g	\$4.73
◎白鶴 あまざけ	300g	\$3.90
◎山城屋 京 平ゆば	3枚入	\$6.89

日常お忙しい方々の健康バランスの為に力強い味方、**玄米酵素ハイゲンキ**を日々お忘れなく。



本店	Tel:(604)251-3711
リッチモンド店	Tel:(604)270-3715
ダウンタウン店	Tel:(604)608-1050
ビクトリア店	Tel:(250)598-3711

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!



CHRISTMAS at HYCROFT

11月15日(木) ~ 18日(日)

木・金: 10am ~ 9pm、土・日: 10am ~ 6pm

1489 McRae Avenue, Vancouver, BC

(off 16th x Granville Street)

チケット: \$13/ 大人 \$5/ 子供5 ~ 11歳

ファミリーパック (大人2人子供3人まで) \$30 木曜のみ\$10/ 大人

主催: The University Women's Club of Vancouver

www.christmasathycroft.ca



105年の歴史を持つ The University Women's Club of Vancouver がお贈りするクリスマスチャリティーファンドライザーは、今年40周年アニバーサリーを迎え、いつもはメンバーのためのクラブハウスが一般に開放されます。

20世紀初頭のエドワード朝バロック様式の建物にぴったりの、ユニークな手作りのクリスマス・デコレーションと、ローカルのミュージシャンの生演奏を楽しみましょう。チャリティーギフトショップやサイレントオークション、アートギャラリーもあります。軽食やメンバー自慢のお手製料理もどうぞ。子供たちのためにはサンタもいますから、カメラをお忘れなく(料金ドネーション)。



Outing Days

Cirque du Soleil Amaluna

美しい色と音楽、度肝を抜く人間離れした技で観る人を幻想の世界に引き入れる Cirque Du Soleil がまたバンクーバーにやってきます。今回は Amaluna。月と女神に支配されるミステリアスな島では、女王プロスペラが娘の大人になるための通過儀礼を行おうとしています。この女王プロスペラの娘と、恋する若い求婚者の愛の物語。二人の真実の愛と信頼が試されます。

11月23日(金) ~ 12月30日(日)

(日時、時間はウェブのチケットブックイングのページで見ることができます。変更の可能性がありますのでウェブにて確認してください。)

場所: Concord Pacific Place, Vancouver (BC Place Stadium の東)

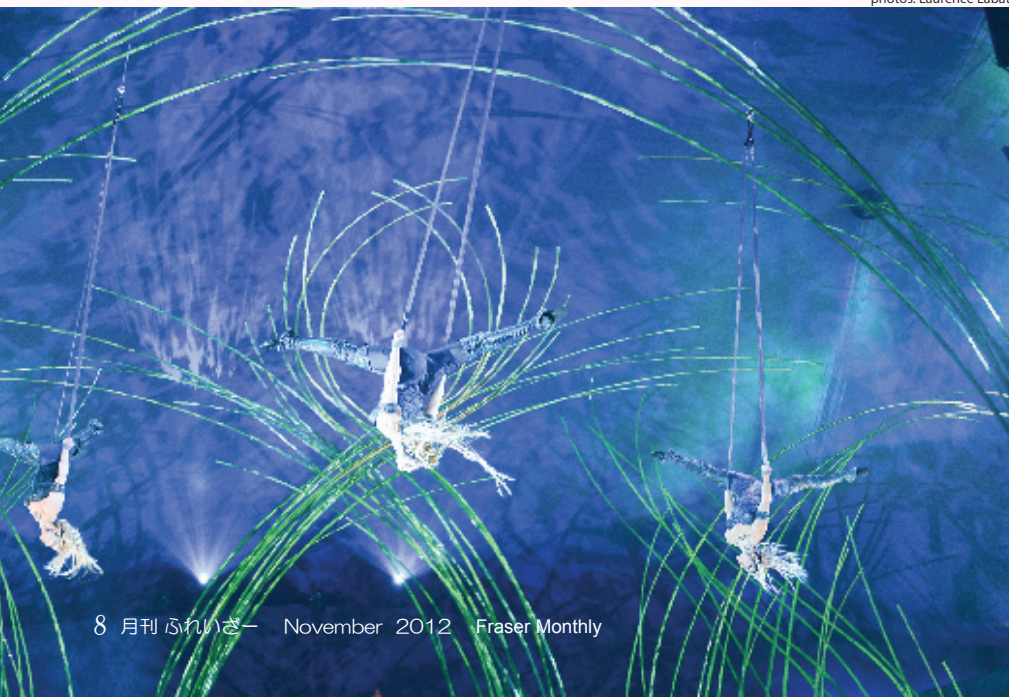
スカイトレイン Main Street 駅から帆と5分 Yale town 駅から徒歩12分

チケット: 大人 \$43.50 ~ \$268.50 子供 \$33.00 ~ \$192.50

シルク・ドゥ・ソレイユは、ケベックの大道芸人が始めた世界に誇るエンターテインメントショー。ヌーボーシルク(新サーカス)と呼ばれ、その舞台作りや衣装の芸術性、高度な曲芸の技術は他の追随を許しません。いくつものグループがあり、それぞれストーリーを持った個性的で独創的なスタイルを持ったアーティストックなショーを行っています。



photos: Laurence Labat



モールで写真撮影したティーンが逮捕される

ジャーナリスト志望の16歳の少年 Jakub Markiewicz さんは、メトロタウンのショッピングモールでの写真撮影事件で、モールのセキュリティガードの策略により RCMP に逮捕されたことは、権利の侵害だと語っている。事件は9月に起こった。たまたまモールにいた Markiewicz さんが、男がセキュリティガードに取り押さえられている場面に遭遇、これをニュースに値する事件と判断し、自分のカメラで撮影したところ、セキュリティガードが Markiewicz さんに向けて撮影した写真を削除するよう求めた。フィルムカメラで撮影していたためにそれはできないと拒否すると、セキュリティガードは、Markiewicz さんを取り押さえカメラを押し戻そうとして、床に押し倒したという。さらに、抵抗するのをやめるようセキュリティガードは叫び続け、Markiewicz さんが悪態をつき始めたところに、RCMP が手錠をかけ、セキュリティガードと共に Markiewicz さんを連れ去った。

RCMP は、Markiewicz さんが手錠をかけられていたために、カメラが入ったバックパックを切り裂いて中身を調べた。バーナビー RCMP によると、Markiewicz さんは騒動を起こしたという理由で逮捕されたが、起訴はされていないとのこと。しかしながら、メトロタウンに向かう6ヶ月間出入り禁止の処罰を受けた。

少年の父親はセキュリティガードと警官が完璧に過剰反応を示したとし、息子がカメラで事件を撮影したことで誰かに危害を加える可能性はなかったとコメントを出している。また、少年の弁護士も父親に同意し、私有地においてさえ、セキュリティガードや警官が個人のカメラを差し押さえ、写真を削除するよう求める権利はないと述べている。一方、メトロタウンのオーソリティは、その場を収拾するためにはセキュリティガードと警官のとった行動は必要であったとコメントしている。少年の弁護士は、BC 州政府がセキュリティガードの権限などを定めた監督法を強化することが必須であると語っている。

BC 州の Tssha Schollen 法務大臣スポークスウーマンは、州内には2万2千人のセキュリティガードがいるが、2011年以來、セキュリティガードに対する苦情は合計で371件に上っていると述べた。

結婚詐欺に対する厳重なる取締りを実施

オタワの連邦政府は、結婚詐欺の取締りを強化するために、この程、配偶者のステータスでカナダに入ってくる外国人配偶者に対する規則を改定した。改定された規則によると、外国人配偶者は、カナ

ダに入学してから2年間、自分をスポンサーしてくれたパートナーと結婚生活を続けたことを証明できなければ、永住権を取得できなくなった。また、もし2年経たないうちに二人が別れた場合、外国人配偶者は国外退去を命じられることになるという。2年間の猶予期間は、外国人配偶者がカナダに入学したその日から実施される。

これまで、カナダでの永住権を希望する外国人による結婚詐欺の被害者となるカナダ人のケースが増加しており、政府は国民を守るために、今回、規則改定の実施に踏み切った。ただし、外国人配偶者が、暴力やネグレクトの被害者となった場合には、国外退去を命じられずに済む方向で政府も協力することを明言している。しかしながら、カナダでの永住権を取得するために、2年間は一緒に生活し、その後離婚を申し立てるカップルや、供託して事実と異なることを証言するカップルも増えることが予想されるため、この問題の取り締まりは一筋縄ではいかないとオタワも覚悟を決めているようだ。

過去数年間で結婚詐欺の被害に遭ったカナダ人のケースは1万5千件に上っていると報告されている。

国別ランキングでカナダが2位に転落

先ごろ実施された国別ランキング総合分析の結果、2年連続でトップに立っていたカナダが、初めてスイスに首位の座を奪われた。この分析結果は、3,600人のビジネス関係者、旅行専門家、オピニオンリーダーなどに詳細アンケートを実施して得られた結果を基に、コンサルティング会社 Future Brand が、5つの重要因子に沿ってそれぞれの国を評価して作成したもの。

評価の5つの重要因子として、価値システム、生活水準、ビジネスチャンス、歴史及び文化、観光業が挙げられている。スイスは5つのうち3つのカテゴリでトップに立ち、2位のカナダを大きく引き離し、総合1位となった。一方、カナダは、昨年、それぞれのカテゴリでトップには立たなかったもののまんべんなくそこその順位を保って総合一位の座を獲得していた。

カテゴリ別のカナダの今年の順位では、環境への対応、政治的自由などを含む価値システムにおいて6位(昨年5位)、生活水準3位、ビジネスチャンス7位(昨年10位) 歴史及び文化10位(昨年15位)、観光業7位(昨年13位)となっている。

トップ10:スイス、カナダ、日本、スウェーデン、ニュージーランド、オーストラリア、ドイツ、アメリカ、フィンランド、ノルウェイの順。

話題



カナダ発日本行き航空券
12月から燃油費あがります!
なんと往復 \$126 のアップです。
11月末までのご購入がオススメです。

www.navitourca.com

営業時間 9:00-18:00 (月-金)

911-470 GRANVILLE ST., Vancouver, BC V6C 1V5

TEL:604-682-5885

E-mail: info@navitourca.com



格安航空券、JRバス、ホテル、ツアー、鉄道、バス、...
楽しいスタッフのナビツアーにおまかせください。

本のことなら **OCS**
CANADA

読書の秋、本を読みませんか?

日本の新聞・雑誌の定期購読受付中!

• 日本の発売日とほぼ同時に入荷

• お届け先までの送料込み

書籍・CD・DVDのご注文も承ります。

お気軽にお問い合わせください。



OCS Canada Vancouver



T. 604-247-2141 / F. 604-247-2140

E-mail: subs@ocscanada.ca

web: www.ocscanada.ca

ネットいじめを苦しめた15歳の少女が自殺 被害の詳細は動画に投稿

ブリティッシュ・コロンビア州ポート・コクウィットラムのアマンダ・トッドさん(15)が、インターネット上で受けたいじめを苦しめて自殺した事件をきっかけに、オンライン上でのあり方をめぐり議論が白熱している。

アマンダさんのケースが国内だけでなく世界的な注目を集めたのは、彼女が10日夜に自らの命を絶つ1ヵ月前、いじめの詳細を動画サイト「ユーチューブ」に投稿していたことによる。約9分間にわたる白黒映像の中で、アマンダさんは黒いマーカーで手書きした何枚ものカードを一枚一枚繰ってゆき、自身が受けたいじめの一部始終を文章で告白した。

死へと追いつめられるまで

これまで2,000万人以上に視聴されたこの動画の中で、アマンダさんは「7年生のとき、友人と一緒にウェブカムを使っている人々と知り合い話をするようになった」と切り出した。ある時、その中の一人から胸をちらっと見せて欲しいと言われ、彼女はその要望に応えてしまう。そしてその一年後、ある男から「フェイスブックを通じて「自分のためにショーをしなければ、トップレスの写真をばらまく」という脅迫のメッセージが送られてくる。どういうわけかその男は、アマンダさんの住所も学校も友人も親戚も家族の名前もすべて知っていた。アマンダさんは、その後すぐに写真が本当に「全員」に送付されたことを警察から知らされた。

以降、アマンダさんは極度の不安からうつ病やパニック障害を患うようになり、ドラッグやアルコールに依存するようにもなった。学校を変えてからは、新しい友人もできたが、同じ男が自身のフェイスブックのプロフィール写真にアマンダさんのトップレス写真を掲載。「毎晩泣

いた。友達をすべて失い、他人からの敬意も失った」。その頃からアマンダさんは自傷行為を繰り返すようになる。

なんとか過去を断ち切ろうと引越して転校を試みたが、転校先である男の子と仲良くなったとき、昔の学校の少女たちが新しい学校に現れ、集団でアマンダさんに暴行を加えるという事件が起こる。教師たちは出てきたが、アマンダさんは父親が見つけてくれるまで、溝の中で横たわっていた。帰宅後、フェイスブックで「当然の報い」、「死ねばいいのに」などの暴言を目にすると、漂白剤を飲んで自殺を図り、病院に運ばれた。

再び引越して転校を試みたものの、半年が過ぎても漂白剤や溝の写真はネット上に投稿され続けた。カウンセリングを受け、抗うつ剤なども服用したが、状態は改善せず、薬の過剰摂取で再び病院に運ばれることもあった。

動画の最後の数枚には、「私には誰もいない。私には誰かが必要」と痛ましいほどの孤独を吐露。「私の名前はアマンダ・トッド」と書かれたカードで映像は終了する。

ハッカー集団が犯人を特定するも誤報

クリスティ・クラーク BC州首相は11日、ユーチューブに自らの動画を投稿し、アマンダさんの家族に哀悼の意を表するとともに、「いじめられるに値する人などいない。いじめはやめなければならぬ」と述べ、「すべての子供が安心して学校に通い、無事に帰宅できるような環境をつくる必要がある」と訴えた。また、ネットいじめは犯罪とみなすべきとの見解も示した。

一方、ガイ・フォークスの仮面がトレードマークのハッカー集団「アノニマス」は、アマンダさんを脅迫していた男性を特定できたとし、男性の住所と名前、オンラインでのユーザー・ネーム、

生年月日などの個人情報を発表した。アノニマスが犯人だと主張したのはBC州ニュー・ウェストミンスター市の32歳の男性で、児童ポルノ・サイトに頻繁に出入りしていた人物だという。警察は当初、ネット上での犯人割り出しに関するコメントは差し控えるとしていたが、後にこの男性はアマンダさんの事件とは無関係であると発表した。

この一件で、アノニマスが取った行為は行き過ぎた自警団的行為であるとする非難の声が一斉に上がり、さらに新たな問題がネット・マナーに関する議論に加わることになった。犯人は捜すべきであっても、それは本来警察に任せるべき仕事であり、特に今回のような無関係な人の情報をネット上で発表したとなれば、これも一種のネットいじめであるからだ。

学校での対応は

BC州教育省は14日、教室でアマンダさんの動画を見せることがないようにとの通達を州内60の学区に送付した。傷つきやすい若者が複雑な背景を汲み取らず、いじめと自殺を安易に結びつけてしまうことを避けるためだとしている。

これに対し、BC州教職員連盟の代表スーザン・ランバート氏は、多くの子供たちがすでにこの動画を見ている現実を考慮すれば、この事件については教室で話し合うべき段階にあるとの考えを示した。「これは教師がそれぞれに判断すべき問題で、彼らにはその能力があります。子供たちはすでに動画を見ており、状況を無視するには手遅れです」と語った。さらに、「この事件はあまりにも公になりすぎているため、むしろ子供たちだけで対処させるべきではありません。衝撃的な事件からの精神的なサポートが必要」と述べた。

一方、低学年の子供たちに対しては、動画の視聴には注意が必要と慎重な姿勢を見せた。

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが日本語で分かりやすく御説明致します。お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver, Tel: 604.876.7999



Bryan Dunn
604.643.2904
bdunn@davis.ca

DAVIS LLP
デヴィスLLP法律事務所
創業 1892

ブライアン ダン
Bryan Dunn

国際弁護士歴19年以上、
一般商法、不動産法、相続法、
親族法、移民法等、各相談、
日本語でどうぞ

高橋 & デヴィス法律事務所を通じて、
日本における法律相談を承ります

WWW.DAVIS.CA

2800 Park Place, 666 Burrard Street
Vancouver, BC V6C 2Z7 Canada

ファリス法律事務所

Farris, Vaughan, Wills & Murphy LLP
25th Floor, 700 W Georgia St Vancouver, BC V7Y 1B3

ビクター・ツァオ 弁護士, 弁理士 (商標)



家庭法、移民法、民事商事訴訟、
コーポレート、税務、労働法務、
知的財産権等

ご相談日本語で承ります。

Tel: 604-661-9378

Email: vtsao@farris.com

www.Farris.com

・パートナーの1/3以上の名前が、2011年度カナダのトップ弁護士に選ばれる。カナダの法律業界を担う精鋭集団。
・栄誉ある Lex Mundi (世界百数十カ国の一流独立系事務所の提携ネットワーク)のメンバー。

地震学者7人に禁錮6年 イタリア中部地震を予知できず有罪判決

イタリア中西部ラクイラで2009年4月に309人の犠牲者を出し、約12万人が被災した大地震で、事前に地震を適切に予測できなかったとして科学者6人と元政府職員1人が過失致死罪に問われた裁判が22日、ラクイラ地裁で行なわれ、被告7人全員に禁錮6年の判決が言い渡された。

裁判は、実質的に予測が難しい地震の予知をめぐる、科学者に責任が問えるかどうか争われたが、検察側求刑の禁錮4年を上回る厳しい判決が下った。また裁判所は7人を終身の公職追放処分にするともに、地震被災者に対する900万ユーロ（約9億4000万円）以上の損害賠償と裁判費用の支払いも命じた。

被告は自然災害リスクを評価する政府市民保護局の委員会メンバーだった著名な地震学者、地球物理学研究機関のトップおよび同局幹部ら。地震犠牲者の遺族らは判決を歓迎した。

一方、判決を受けて内外の科学者は強く反発した。

地震直前の報告が問題に

地震前のラクイラでは6ヵ月間にわたって微震が続いていたため、7人が所属していた国の大規模災害予知・予防委員会が地震発生の日前に状況分析の会合を開いていた。ところが会合の開催で住民の間に不安が募った上、住民の1人が地震を予言したことでさらに不安が高まった。委員会では会合後の記者会見で「危険はない」と発表していたが、実際には「小さな揺れは98%という高確率で破壊的な大地震につながるが、これは今後大地震が起きないということの意味するものではない」とも指摘していたという。

しかし、7人は「外的れで犯罪的な判断により住民が逃げ遅れるなど大きな被害を招くことになった」として11年5月に起訴された。検察側は、地震予知ができたかどうかではなく、地震に弱い

中世の建造物が並ぶラクイラで住民への警告を行なわなかった責任があると主張。科学者らの判断は「不正確で不完全、矛盾だらけだった」としていた。

弁護側は判決を受けて、「地震は実質的に予測不可能なものであり、仮に予測できたとしても食い止めることはできなかった」とし、控訴する方針。

被告の一人、イタリア国立地球物理火山学研究所のエンゾ・ボスキ元所長は判決後、「がっかりした。何の罪を問われているのかさえ分からない」と語った。

なお、イタリアの司法制度では、控訴の過程が修了するまで1審の刑が執行されることはないため、今すぐ収監されることはない。

科学界は猛反発

専門家7人に実刑判決が下ったことを受けて、世界の科学界は、「予測ができなかったからといって個人が法的に罰せられるようなら、今後科学者が政府に協力することはできなくなる」と猛反発の声を上げた。裁判をめぐっては、判決前に5200人の科学者がイタリア政府に公開抗議書を送るなどしていた。

イタリア政府の大規模災害予知・予防委員会のルチアノ・マヤーニ委員長らは23日、「このような状況では冷静かつ効率的に責務を果たすことができない」と判決に抗議し、辞任した。「常々、科学者が正確な地震予知を行なうのは不可能だと述べてきた。科学者が政府に専門知識を提供することはもうない」と怒りを噴出させた。辞表を提出したのは同委員長のほか、ジョゼッペ・ザンベルレッティ名誉委員長、マウロ・ロッジ副委員長、ロベルト・ピンチ委員ら。

同国政界からも控訴審での逆転判決を支持する声が聞かれている。カンチェリエリ内相は「科学

が果たす役割は政治や行政の遂行ではない」と述べたほか、フィーニ下院議員は「控訴審で無実と覆ると確信している」と語った。

海外からも同様のコメントが寄せられている。米オレゴン州立大のゴールドフィンガー教授が「行政の責任を科学者になすりつけるとは馬鹿げている」と批判したほか、同国ノースウェスタン大学のスタイン教授も「判決は科学の守備範囲に対する根本的な誤解」と指摘した。またニューヨークタイムズは、「地震発生の可能性が低いときに警報を出せば、より大きな被害が生じるだろう」という地震学者のコメントを紹介した。さらに英地質調査所(BGS)幹部のロジャー・マソン氏はツイッターで「自分の専門分野で科学的な意見を述べ、そのことで投獄されるとはおそろしいこと」と述べた。

米民間団体「憂慮する科学者連盟」のマイケル・ハルパン氏は判決について、「馬鹿げており、危機的だ」と批判し、イタリアのナポリターノ大統領が介入すべきとの見方を示した。同時に、米政府に判決を非難するようにも求めた。

イタリア中部大地震

2009年4月6日午前3時30分過ぎ、イタリア中部のラクイラでマグニチュード6.3の大地震が発生した。同国内では過去30年で最悪の事態となった。約1万軒の家屋が崩壊し、約4万人が家を失い、ロマネスク様式やルネッサンス様式の教会など歴史的建造物が並ぶ文化財都市は、廃墟と化した。ベルルスコーニ首相(当時)は国家非常事態を宣言し、自らの私邸のうちいくつかを被災者に提供するなどしていた。復興作業は現在も続いている。

日本行き航空券がウェブで直接
いつでもご予約できます。

escapes.ca Your Vacation Specialist
バンクーバー/リッチモンド地区配達します
www.skyland.ca
skyland.ca Your Travel Specialist

2013年3月14日バンクーバー発
3泊香港+14泊中国・日本クルーズ
CAD2098.00~+TAX(約898.00)

料金に含まれるもの:バンクーバーから香港、神戸からバンクーバー(成田経由)までの航空券、14泊の中国・日本クルーズ、3泊の香港ホテル、香港半日観光など

他のクルーズも取り揃えておりますのでお気軽にご相談ください。

スカイランド・エスケープス・トラベル

Tel: 604-685-6868
5月からはフリーダイヤルをご利用ください
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658

200-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
E-mail: info@skyland.ca

カーペット、ハードウッドフロア施工

APRO INTERIORS LTD.

- 安心見積もり無料
- アメリカ各メーカー工場より直送、より低価格実現
- 10年間保証
- 住宅、店舗各種
- 職人による安心施工
- 工事期間保証及び安心アフターサービス

お電話をいただいたらすぐお伺い致します。

Apróカーペット、フロアサービス
Tel 778 - 862-2772 Andy 日本語でどうぞ
andy.aprointeriorsltd@gmail.com

その3 バブル、再来なるか？

日本のバブル崩壊から、20年余、“失われた20年”といわれ、日本経済への打撃ははかりしれなかった。こんなに長期の景気低迷に陥った先進国は日本だけで、バブルとバブル崩壊の格差があまりにも激しかったことから、経済学のテキストブックの格好の材料となった。

日本のバブル崩壊からの“失われた20年”の長期景気後退から這い上がれない様子をよく研究している中国は、日本を反面教師として、米がいくらか切り上げを要求しても人民元をほとんど上げない。“プラザ合意”以降、米のいいなりになり、実態経済から乖離し、どんどん円高になり、長期に経済が衰退した日本の二の舞にされてなるものかと断固決意しているのだろう。

日本経済は20年余り、どの国も今まで経験したことのないような長期の景気低迷期に陥り、今に至っているが、なんと、最近少し、光明も見えてきた。

1985年のバブル経済への前夜と2012年の日本の経済状況は酷似しているといわれている。

2012年がバブル再来への夜明けの年となるかもしれない。

その理由は、今年に入って、日本株への外人の買い越しが続いていることだ。本格的な株高、不動産価格の上向き傾向は約20年ぶりだ。これらの資産効果は、日本に巨額の富をもたらし、景況観を抜本的に変える可能性がある。これは、バブル崩壊以来の歴史的な転換点を意味し、日本人の今までの景況感を変えるほどのインパクトがある。今後10年間ぐらい、上昇局面が続く前兆かもしれない。

背景にあるのは世界的な金融緩和だ。1月にFRB（米連邦準備制度理事会）が2014年までゼロ金利政策の継続を表明。各国が通貨供給量を増や

したことによるカネ余り現象で、最も割安に放置されてきた日本株に資金が流入している。

2008年のリーマンショック以降、各国が景気刺激策と称して、大量の紙幣を印刷しお金をばらまいた。市場のカネ余り現象を受け、日本企業を取り巻く環境は大きく変わってきた。

1985年は高度成長期を過ぎ、日本は不況、デフレ、低成長の時代に入ったと思われていた。更に1985年のプラザ合意で為替レートが1ドル=240円から、翌年、120円に急上昇、急激な円高になり、円高不況になった。実はその時から、バブル期への変動が静かに始まっていたのだ。その頃、バブル3銘柄と呼ばれる銀行、証券、不動産株がまず、上昇に転じた。そして、今年も年初から、この3つの銘柄が先行して上げてきた。

日本経済、“失われた20年”のデフレを脱却して、そろそろ、インフレへとトレンドが変わるかどうか注目される。2014年ぐらゐまで、低金利局面が続くが、その後、金利は徐々に上昇していき、通貨供給量も増え、割安な株式に資金が回帰し、景気は良くなると予測されている。

今のような超低金利では、みんな、財布のひもとよくならず、悪循環が続く。しかし、インフレ傾向となり、金利上昇で、利子も増えれば、心理的にもお金を使い出すだろう。

将来、世界的に石油も枯渇していき、世界的な人口増で、食料、水も足りなくなり、それらの価格が急上昇し、資源、領土紛争も増すと予測される。世界は通貨供給量を増やし続け、いずれはハイパーインフレーションになるだろう。

日本（1,000兆円）、米（1,400兆円）、共に膨大な借金を抱えている。ここまで、財政赤字が大きくなったら、こんな巨額の借金を返済することは不可能なので、財政破綻するか、紙幣を印刷して

ハイパーインフレにし、借金を踏み倒す胸算用だ。米ドルは世界の基軸通貨なので、お札を印刷すればいい。今年をバネに今後2-3年で、インフレ気味となり、景気は活気づいてくると見られる。今は日本の実態にそぐわない円高だが、いづれ、円安が進み、円、国債が暴落して、紙くず同然になる可能性さえあるといわれている。小子高齢化で人口は減るが、移民も受け入れない日本はこれからどうなるか。将来に備え、今から、米ドル、カナダドル、豪ドル、英ポンド、スイスフラン等の先進国通貨の資産に分散投資してリスクをヘッジするべきだと思われる。



雑学博士の 役立たずの豆知識

うれし涙と悔し涙では味が違う。
涙の成分には塩素とナトリウムが多く含まれていて、あとは、たんぱく質、糖質、カルシウム、カリウムが含まれている。
普通、ホコリなどから眼を守るために1日0.6ccの涙が分泌されている。
しかし感情による涙は交感神経の働きで涙が出る。
悲しみの涙、うれし涙は副交感神経が働き、水分が多く薄味。また、怒り、悔し涙は交感神経が働いて、水分が少なく濃い味になる。

CHURA HAIR SALON

www.chura-hair.com

スタッフ募集中
レセプション・スタイリスト・アシスタント

TOKYO
1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku
Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

VANCOUVER
571 Howe St.,
Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

TORONTO
161 Baldwin St.
Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

冬支度をしよう 山々は彩りよく赤く染まり、朝晩は冷え込むようになりました。短い秋が訪れ、冬に向けた支度をする時期です。家庭には多くの燃焼機器がありますが、掃除・点検・整備を行うことによってロスを減らすとともに事故の防止も期待できます。

1. ファイヤープレイスの掃除

● 薪の場合： 炉内の壁やガラス扉を磨きましょう。ステンレス製の金たわしに中性洗剤を含め、円を描くように軽くこすり続けるとススやヤニを簡単に落とせます。炉内の背面に鏡面加工のステンレス板を張ると、熱が多く室内に入るようになります。煙突の内側に鳥などの動物が巣を作っている場合などがありますので、塞がれていないか点検します。点検を終えたら、新聞紙2〜3枚をかるく丸めて火を点し、火災や煙が正常に排気されるか点検します。

● ガスの場合： ガス栓を閉め、電源プラグを抜いてから作業します。炉内の反射板やガラス窓を磨きましょう。室内側の吸気口の埃や汚れを取り除きます。本体を引き出せるタイプの場合は、排気管（煙突）が塞がれていないか点検します。作業が困難な場合は、販売店などで専門のエンジニアへ点検整備を依頼しましょう。

2. ファーネスの掃除

● フィルターの掃除： フィルターは本体のみに組み込まれている場合がほとんどですが、まれに壁の吸い込み口にも組み込まれている場合があります。たまったホコリを掃除機で吸い取って再生するタイプと、新品交換するタイプがあります。交換する場合はホームセンターにいろいろな種類のフィルターが売られています。側面にサイズが記入されているので確認して購入しましょう。

● 本体の掃除： ガスの元栓と電源プラグを抜いてから作業します。燃焼用空気の吸気口と熱交換器にはホコリやススがたまっていますので、掃除機で吸い取ります。組み立て後に試運転を行い、煙突のバキュームチェック口に線香などの煙を当て、吸い込まれることを確認します。吹き返していたり吸い込みが弱いと感じるときは、煙突が閉塞している可能性がありますので、専門のエンジニアに点検整備を依頼しましょう。

3. ホットウォータータンクの掃除

● 水タンク内の掃除： ガスの元栓を閉め、タンク下部の排水バルブを開けます。水道の硬度成分（カルシウムやマグネシウムなど）が結晶となった褐色の汚れが出てきますので、ある程度収まるまで排水を続けます。

● 本体の掃除： 燃焼用空気の吸気口周りにはホコリがたまっていますので、掃除機で吸い取ります。煙突のバキュームチェックはファーネスと同様に点検します。作業終了後はガスの元栓を開け、種火が着火したことを目視で確認します。種火がうまく点かない場合はガスの元栓を閉め、専門のエンジニアに点検整備を依頼しましょう。

※一酸化炭素感知器（Carbon Mono Oxide Alarm）やガス漏れ感知器、煙感知器、熱感知器の作動テストを行きましょう。また、古くなったものは交換しましょう。 ISBN: 978-1-926586-04-5

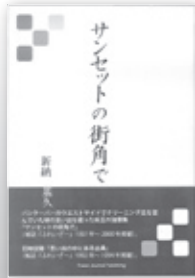
※試運転の際、「うまく点火しない」「異音がする」「へんな匂いがする」「各種感知器が作動した」場合は、専門のエンジニアに点検修理の依頼を行きましょう。燃焼機器による事故は大きな損害に繋がるが多いため、安全に留意しましょう。

実績と信頼 ふれいざー 自費出版 承ります。

リーズナブルなお値段、小部数も承ります。



まずくてありがとう
長谷川 真弓著



サンセットの街角で
新納 基久著



リンゴの里から
西村 咲弥著



ヴァガボンド日本を駆ける
チャールズ ランメル著



スピリット・ベアの里から
ハイデルク 妙子著



めぐる夢
島本 妙著



インディアンの花の島
太田 幸昌著



雑談・雑学抄
上田 和夫著



塵日誌 ザルビ ますみ 著

カナダでの生活、子育て、文化の違い……。30年近く書き溜めた人生の断片。読みながら、友だちと語り合っているような気持ちになれるエッセイ集。

売り上げの3割は東北大地震に関連した寄付に充てられます。

お申し込みはふれいざーまで。

Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

・絵本・記念誌・句集・詩集・教材
・辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
その他

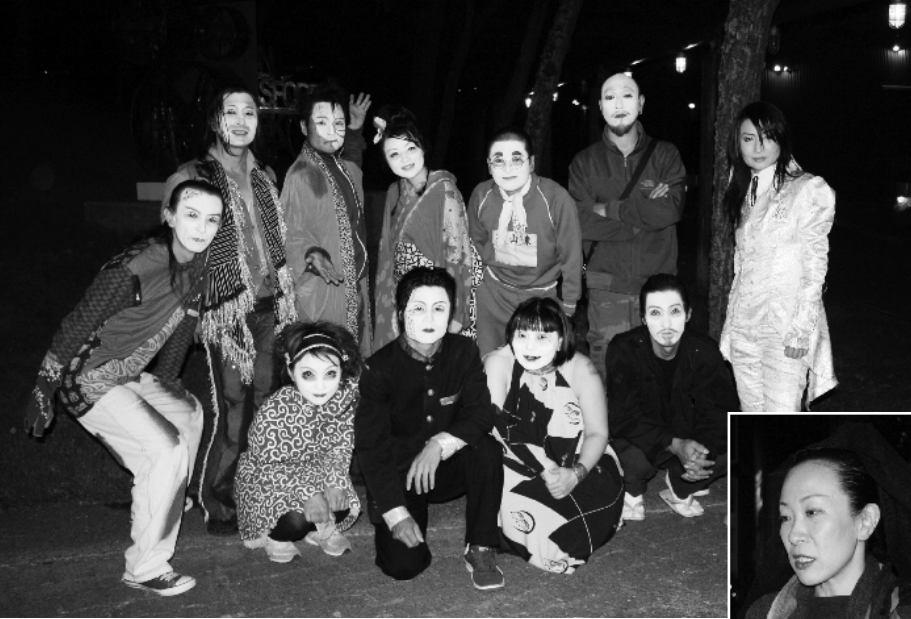
お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

流山兎祥氏とその一座

去る9月6日～9日、バンクーバー・フリンジフェスティバルで流山兎★事務所によるテラヤマオペラ『花札伝綺』の公演が行われました。この作品は、ブレヒトの「三文オペラ」をベースに、寺山修司が現代日本演劇として仕立て直したものの。流山兎★事務所の十八番として海外でも公演し、各地で高い評価を受けています。

今回の「地球人白書」は、公演後の劇団の皆さんと、座長流山兎氏にインタビューしました。



流山兎★事務所の皆さん バンクーバー・フリンジフェスティバル『花札伝綺』公演後、グランビルアイランドの劇場前で。



青木 砂織監督

Q バンクーバー講演はいかがでしたか？
青木： バンクーバーはお芝居を育ててくれる町だと思いました。面白いときは後押しするし、つまらなければ態度で示してくれます。

Q 行った町によって客層に違いがありますか。
青木： エジンバラ、ニューヨーク、そしてカナダの各都市の空気も、それぞれ違ったものがあります。バンクーバーは日本人も多く、違う文化も含めて楽しんでくれます。バンクーバーのお客さんに今回の総仕上げをしていただけたことを嬉しく思っています。

Q この劇が作られたときの時代的特殊性があったと思いますが、全く異なる社会状況で演じるにあたって、特別に考えたり気をつけたりしたことはありますか。

団員： 特にありません。僕はその時代に生きていなかったですし、無理に時代を解釈してやるのではなく、今の状況にあてはめて考えていました。

去年の3月にこの作品をやったのですが、全く違和感がなかったのです。3.11以降、文化が変わると感じたのですが、寺山作品は何かがあったからといって変わる必要のない言葉だと思いました。

青木： 寺山の奥さんがこの芝居ってこんなに面白かったのか、と言ってくれたんです。また、観に来てくれたお年よりたちが、これを観てなんだか死ぬのが怖くなった、なんだか楽しそうな気がする、と言ってくれたのを聞いて、とても力になりました。寺山作品が今の時代でも力を持っているということを感じました。

Q どのぐらい練習をするのですか？

団員： 大体1ヶ月から2ヶ月で本番を迎えます。日ごろからの訓練は体の中に貯めています。

Q 寺山作品はたくさんやっていますか？

青木： はい。ブラックコメディにしたりミュージカルにしてみたりというカラーリングをしている劇団は日本ではうちだけだと思います。

Q 今回はフルメンバーとのことですが、作曲家の本田さんはよくご出演なさるのですか？

本田： まあ気が向いたら。(今の発言で後で監督に怒られるだろう、という声あり。)

青木： 振り付け、照明、作曲家。この3つはうちの劇団が世界に誇れる才能です。オリジナルのミュージカルをやりたいと思っていますが、その際、この3人の才能は欠かせないですね。

Q 今後やってみたい所はありますか。

青木： 我々はよくお寺や神社で公演しています。トラックひとつあればどこでもやれます。観たい人がいればどこにでも行きます。我々が劇場を選ぶことはありません。

Q 役を決めるのは監督が？

青木： キーの役者はもちろん力のある役者ですが、いわゆる主役が誰か、という話ではありません。競合するためには周りを固める役者が必要です。適材適所。皆どんなリクエストにも応えてくれます。誰がどの役をやっても面白いという自負はありますが、たぶん今回のこれがベストメンバーだとは思っています。

Q 演劇はかなり体力がいると思いますが、終わってからも片付けがものすごく早いですね。どうやって体力をつけるのですか。

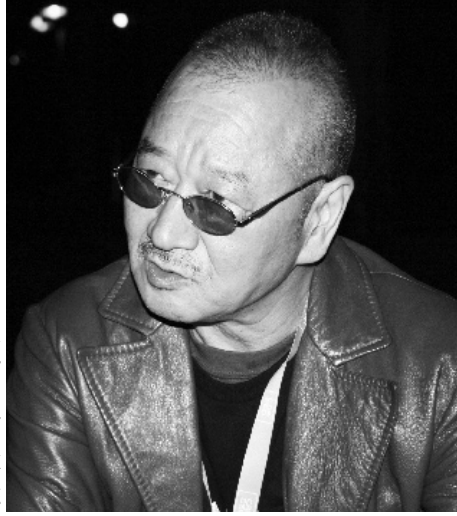
団員： 芝居をやっていたら勝手につきます。個人個人でトレーニングはしていますが。

Q 今後やってみたい演目は？

団員： 「オペラ座の怪人」をやりたい。もちろんパロディで。ニューヨークでなければドルを使って観に行った仲間がいて、その話を聞いても盛り上がったんです。

青木： 新作で日本でやるのは、例えば妖怪もの。小泉八雲の話なんかやりたいですね。





Q 普段はご自分も出演なさるのですか？

流： 基本的には役者なので出るときもあります。座長として演出、プロデュースもやります。

Q 何をするのが一番好きですか？

流： 役者が一番おもしろいですよ。40年近くやってこれたのは、自分が役者が好きだからですよ。

Q 今回の演目を選んだのは？

流： この劇は善光寺や目黒の円有寺などでもやっています。どこでもやれる作品を作りたいからです。この作品は3.11の後に作ったので、それが色濃くています。死の世界。日本人の感覚ならわかる人が多いと思う。今回まわっているのはキリスト教社会なので、その意味では面白い反応がありましたね。日本人の死生観がある、哲学的な問題だとエジンバラで書かれました。プレヒトの演劇は政治的、社会的だけど、本来哲学的ですからね。万物に生命がある。生きることと死ぬことは地続きである——これは一神教の世界ではない。善光寺でやったとき、死ぬのが怖くなくなったという反応があったのもおもしろかったですね。

この作品は50年前に書かれました。寺山修司という男のすごさは、外国の作品を元ネタにしなから日本人の持っているものを出しているところです。最後はマザコンの話になっているでしょ。あれは誰にでもわかる。母親から生まれて母親の世界に戻っていく。それはある種のロマンで、全世界に共通すると思う。

私の時代は学生運動が盛んで、寺山はその中で演劇をやっていた。だから革命、政治はその中に入っている。この劇の一番大きなテーマは、時間を盗む、思い出を盗むということ。ちょっとカットされていますが、今回のバージョンはそれを見世物的に作ってあるので、ある意味わかりやすいと思います。イツ・ショータイムで始まり、イツ・ショータイムで終わる。もっと恐ろしい話をすれば、鬼太郎という男はあの世での時間まで盗んでしまう、ということ。それは革命ですよ。その革命の劇の部分はちょっと薄められているけど。

Q 今の人向けにアレンジしていますか？

流： 見世物芝居、ミュージカルにしてるけど言葉は変えていません。テンポがものすごく速いのでたぶん追いつけないと思うけど、2回観ればわかるでしょう。東京ではこれぐらいのテンポは普通。東京はめちゃくちゃ早くて漫画みたいな世界だからね。よく見ると日本の漫画やアニメの世界が色濃く反映されていると思います。

ニューヨークでは、世界でもこんな演劇はあまりないと言われて、アンダーザレーダーという世界トップの演劇祭に誘われました。そういう意味では日本でも特殊な演劇のひとつですね。

Q 確かにテンポが早いですね。聞き取れないところもありました。

流： ある意味、狙いでもあります。ビクトリアで6回公演のうち3回観た人もいますよ。面白い

と思ったら明日また来るだろうし、押し付けがましいことはないと思う。逆に観客をおいてけぼりにするぐらいのスピード感を持たないと。ゲームの話だからね、生と死のおっかけっこというゲーム。

Q 白人のお年寄りが気に入っていたようですね。

流： その現象はどこでも起きているんですよ。ビクトリアはオールスタンディングになったし。

ビクトリアでは定員を多くしすぎて違法になってシャットダウンされちゃった。そのかわり追加公演をやったんです。ニューヨークでは、この芝居を観に来た人が、息子が自殺したがこれを見て癒されたと言ってくれました。

日本の演劇のすごさは集団の演劇であること。これは世界にもなかなかない。こういうのは日本人だけ。歌舞伎が典型です。日本人は集団で演劇を作るという思想を持てる。だから世界に誇れる演劇ができるんです。レベルではカナダ、アメリカより全然上だと思えます。彼らはこういうお芝居はたぶん初めて見ると思いますよ。だからある種のカルチャーショックを覚える人もいれば、なんだ、うるさい、と思う人もいる。

これはかなりよく訓練されている芝居です。ぶれない。2度見ても同じ精度があります。カナダ人はよく、どれだけ訓練してるんだ、と聞きます。それは『狂人教育』をしたときも同じでした。

新劇とは全く違ったものを、日本の現代演劇は持っている。我々の演劇を見てカナダやアメリカの演劇が変わっていくというもある。それが全世界に受け入れられるかどうかは別ですけどね。

Q マニアックな人には受けるのは確かですね。

流： それだけ芸術性が高いんですよ。コアなファンがつく。

Q 昔のアングラ演劇と似ているけれど、それを見て全然違いますね。

流： それは、洗練されてきているから。昔はもっと荒っぽかったけど、ちょっとスタイリッシュになっているということだと思う。21世紀になってからでしょうね。

Q 観るほうが目が肥えてきているからですか？

流： というより、時代は変わってきてるんです。うちは『ユーリントウン』などのブロードウェイミュージカルもやっていますが、『レ・ミゼラブル』をやっている別所哲也のような役者がうちの劇団に出る。それほど皆がクロスしている。ブロードウェイミュージカルはこうだ、ということはもう誰も思っていない。現代演劇だから、現代人の感覚をどう切り取れるか、どう見せるか、という問題ですよ。そこに寺山修司の戯曲は今でも使える。十分わかる。ひょっとしたら彼は早すぎたのかも知れないね。死んで30年だからね。

Q 今後の予定は？

流： 豊島区の市街劇をやるんですよ。市街と豊島公会堂をつないで。寺山原作の『地球空洞説』。3人の演出家と役者が56人出る。豊島区の区長

も出さんですよ。

本当はそういうのをここにもってきたいですね。バンクーバーはうまくやればいろいろなことが出来る町だと思う。

Q 今後バンクーバーでやりたいものは？

流： バンクーバーにはおもしろいものをもってきたいな。例えば、日本に楽塾っていうのがあります。平均年齢60歳。女ばかり。1年に2本、70人入るステージで20回やる。平均年齢80歳のパラダイス一座っていうのもある。戌井市郎が94歳で亡くなる前4年間出てました。老人たちが銀行強盗をやる話。そういうじいさんばあさんの芝居がいいですね。かなりの衝撃になると思う。

日本にはシニアの劇団が結構あるんですよ。私は、厚生労働省もこれを本気で考えるべきだって言ってるんです。お芝居をやれば元気になれる。病院に行かないですむ。韓国でもそういうムーブメントが起こりつつあります。歌って踊るシニア。いいでしょ。ここでもそういうことをやれば市民のための演劇祭は有効ですね。

Q 作品で今後やりたいものはありますか？

流： 寺山さんが死ぬ直前に僕らのために書いてくれた『新・邪宗門』。下北沢本多劇場のこけら落としでやったんです。死ぬ前は1本もやらなかったのにね。その後100本はやっている。海外に寺山作品を持っていくのがおもしろいんですよ。

歌舞伎もやりたいですね。歌舞伎は400年前に書かれた、現代劇に一番近いテキストです。

日本は芸能の宝庫です。世界に通用するものということに自信を持つべきですよ。芝居は金や名誉にはならないが、おもしろい生き方を次の世代にバトンタッチできるんです。

* * *

【インタビューを終えて】

とにかく演劇が好きで好きで仕方がないという皆さんの気持ちが、誰とお話してもひしひしと伝わってきました。流山児さんのお話の最後は、バンクーバーでシニア演劇団を作ったら面白いという話でひたすら盛り上がったのでした。いずれはみんなシニアになっていくのだから、演劇をやって医者要らずの健康体になるのもいいですね！

い元氣さだと、自負しているのをごさいます。また、ほかにもごさいますよ」と、しみじみと申すのであった。

虎猫は、

「このままお坊様のおつしやる通りにはできない。お坊様に聞いていたきたい」などと、たまらなく思うのであった。

虎猫は、

「お話し尽くすことはできないが、せめてお坊様にこのことだけは伝えておきたい」などと思うのであった。

そこで、虎猫は、

「また、わたしどもがのんびり昼寝好きなのも、わけがごさいます」と、お坊様に言う。

虎猫は、

「実は、ねずみを食べようと思っっているからなのです。それなのに、今から、がまんせよ、とは……」

と、ため息をつき

「そりゃあ、承知できませんな。お坊様、

お願いでございます」

と、きつぱりとした口調で

「再考してください」

と、抗議する。

そこで、さしも度量の広い、慈悲の心をもつお坊様だが、返事をしかねて、さきの感激のなみだも消えうせてしまうのであった。

さて、お坊様は夢が覚めてしまわれ、また、夜明けごろにうとうととなごさっている。例のねずみがやってきた。

ねずみは、お坊様に

「お坊様、とにかくですね、とにかくこのままでは、もう、うまくいませせん」

と、神妙な面持ちで、お坊様に話し出した。お坊様は、ゆつたりと身を乗り出され、お聞きになる。

ねずみは

「このままでは、京の街中で、わたしどもはがまんしているわけにはいきません」と、言うのであった。

そこで、

上京と下京のねずみが寄り集まったのである。

ねずみたちは、連絡を伝え聞いて、ぞろぞろと集まってきた。まず、西陣組は、

舟岡山のふもとへ、寄り集まった。つぎに、

小川組は、上御霊神社のやぶへ、寄り集まった。さらに、立売組は、相国寺のやぶへ、寄り集まった。それから、聚楽組は、

北野神社の森へ、寄り集まった。最後に、

下京組は、六角堂の中へ寄り集まった。

そして、ねずみたちは、寄り合い、相談ということになった。

それぞれの組の中で分別顔をしたねずみ

が、前へ進み出た。

ねずみは、

「所詮このままでは、われわれはもう、命を捨てるよりほかはない」

と、思いつめた顔で言い出した。

「そうだ」

「そうだ」

と、ねずみたちは口々に言う。

ねずみたちの意見は続く。

「どうしたら、この命をのばすことができようか」

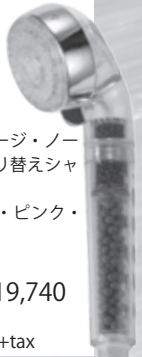
と、いろいろに意見をたたかわしたのである。

(つづく)

SAISEIKO CERA シャワーヘッド

特殊セラミックボールで作られる遠赤外線・活水シャワー

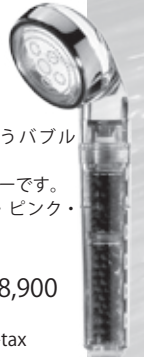
CERA - Elite



ミスト・マッサージ・ノーマルの3段階切り替えシャワーヘッドです。カラーはブルー・ピンク・ホワイトの3色。ホース付き

日本で¥19,740
\$180_{+tax}

CERA - Mild



空気と混ざり合うバブルミックス機能。マイルドなシャワーです。カラーはブルー・ピンク・ホワイトの3色。ホース付き

日本で¥18,900
\$160_{+tax}

- 肌優しい柔らかな水
- 泡立ちが良く汚れが落ちやすい
- 空気中にマイナスイオンが発生
- 体がよく温まる
- 滅菌作用が望める

日本から買うより安い。
数に限りがあります。
このチャンスを
お見逃しなく!!!

シャワーヘッドに内蔵されているSE・BAセラミックボールは遠赤外線を放射。遠赤外線にさらされた水は、やわらかい水をつくります。このセラミックボールはオリジナル特殊製法によってつくられていますので、長期間安心してご使用いただけます。超硬質セラミックは人体に吸収されやすい4~24ミクロンの遠赤外線を90%以上の放射率で放射し続けるため、体がとてもよく温まります。アトピー、皮膚の炎症によるかゆみなどの緩和にお使いください。

※商品価格は予告なく変更されることがあります。郵送の場合送料が加算されます。

Manufactured by SAISEIKO Co., Ltd. In Japan Distributed by shop@thefraser お問い合わせ・ご注文は Tel: 604-318-2162 Fax: 604-939-8780 E-mail: shop@thefraser.com

お伽草子

ときぞうし



第十話 猫のさこうし (第六)

広滝 道代

【前回のあらすじ】

出家者はある夜、次のようなふしぎなゆめを見た。
和尚とおぼしいねずみが話をする。

「このたび京中の猫の綱を放されましたゆえ、われわれ一門はすべて姿を隠し、あるいは死んでしまいました。残っている者がまた憂き世の中に出ようとする、猫に頭から噛みつき、その肉を裂かれるなど、悲しい目に遭います。これも前世の因果と想うと悲しくなりません」
なご、言つのであった。

そこで、出家者はねずみに
「その話は、痛ましく思つ。ことに仏法の根本を伝える一句を授け、弟子同様に思つて居るのだ。だから、けしからぬことをしておまえらが人間に憎まれて居る次第を、話して聞かせよう。自分のような一人暮らしの僧が、傘を張つて立てて置くと、おまえらはすぐ柄をもとを食い破る。また、信者をもてなそうと、煎り豆や黒豆を用意しておく、おまえらが一夜のうちに食へ尽くしてしまふ」と、仰せになった。

ねずみは、自分もそれらのことをよくないと
思い若いねずみたちに意見を述べて、話を聞き入れるばかりか、ますます悪さをしようとする、と嘆く。「人間に憎まれないように、またきちんとした格好をするよつと諭すのですが、若いやつらは自由奔放な、異様な格好を好み、どうにもなりません」とねずみが語つた。

また、次の夜、夢に一匹の虎猫が現れた。
虎猫は、「ねずみがお坊様にいろいろなことを申し上げるようですが、ねずみというやつは異端で邪道のもんです。お坊様がねずみに情けをかけてもすぐに悪さをします。比べて猫は、世界に怖れられる虎の子孫です。日本は小さな国なので、その大きさにあわせて先祖がわたしたちを渡来させたのです。」と話し始めた。

虎猫が、もつともらしい様子で語り出したところ、出家者は、つぎのようにお答えになるのであった。

「出家者として、こういうことを見て知らぬ顔はできないのだ。だから、仲裁に入りたいのも道理なのだ」と、仰せになる。

出家者は、続けて、
「殺生ばかりする者は、因果が車輪のようにまわってくるもの。つまり、死んでは生まれ、生まれては死ぬこと…。流転を繰り返してその因果からのがれられないのだ。一切の法が無であることを悟ることによつて、生死やいつさいの諸悪から、離脱できるものであるよ」
などと、仰る。

「また、…」
と、一呼吸おかれて、
「三界六趣をめぐりめぐる苦しみが消えうせるというものだ。そして、消えうせては、そこで、悟りというものも、拓けるといふものなのだ」

このように仰せになった出家者は、虎猫に向かつて、改めて
「よいか、おまえさん。おまえたちにとつて諸悪の根源である、ねずみを捕るといふ殺生をやめなさい」

と、きつぱりとおつしやる。

ついで、出家者は、
「おまえたちの食物としては、ご飯にかつおをまぜるといふのは、どうだ。それから、時々、田作り(カタクチイワシ)を干したもの。「こまめ」ともいふ)に、にしん・塩鮭などはどうだ」と、お聞きになる。

すると、虎猫は、
(お坊様は、なんとずけずけおつしやることよ)
と、思つのであった。

が、思いなおして
「お坊様、おつしやる通りでございますが、まあまあ、ちよつとお考えくださいませ。人間というのは、お米で五臓六腑(ごぞうろくぽう) (身体の内部にある(心・肝・肺・脾・腎)の五臓と、(大腸・小腸・胆・胃・三焦・膀胱)の六腑)の、調子をととのえていらつしやる。そのうえ、人間というのは、山海のめずらしい副食もお食べになつていと聞きます。なんでも、副食は、です、そのごはんを、よりおいしく食べ、るためのものと聞いていますか?」
と、話し始めるのであった。

虎猫は、一途になつて、
「実は、わたしども猫族も同じことなのです、お坊様」
と、申しあげて、心の中にあることを、だんだん申しあげるのであった。
「わたしどもは、お天道さまが食べ物としてお与えくださったので、ねずみを食べるのであります、そのおかげで病氣にもかからずいられるのでございませ。それから、わたしどもが跳ねまわる様子は、ですね。それは、鳥にも劣らな

バーナビー日本語学校

幼稚科 (3~5歳)	小学科~高等科
水曜日 (3~5歳) 4pm~6pm	水曜日 4:00pm~6:00pm
金曜日 (3~4歳) 12:30pm~2:30pm	基礎科 (英語での授業)
(曜日 TBA)	水曜日 6:15pm~7:45pm

より多くの子供たちに長く日本語を学び続けて欲しい、という教師と保護者の願いのもと、新しいカリキュラムで新年度をスタートします。

学校所在地

Lochdale Community School 内 (6990 Aubrey St., Burnaby)
お問い合わせ: info@bjls.ca ウェブサイト: http://bjls.ca/



国際認定行動分析士 田中桜子
Sakurako Tanaka PhD BCBA-D

BC州公認行動コンサルタント

(自閉症治療介入)
日本語特殊教育支援塾主催
少人数制ですので、お子様のニーズに合わせた
ソーシャルスキルのプログラムを通じて
遊びながら日本語を学べます。

www.sakurakotanaka.jimdo.com
Tel: 604.833. 2124 stanaka@telus.net
mailing address: 13851-108 Avenue Surrey BC V3T 2K9



ふれいざー

オタスケウーマン

知りたいことがあったら
オタスケウーマンまで!

Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com

異国に暮していると、なかなか
わからないことが多いもの。
困ったこと、知りたいこと、持っ
て行き場のわからない苦情、な
どなど、あなたに代わってオタ
スケウーマンが調べます。

内容によってはお受けできないこともありますのでご了承ください。いただいた相談の掲載はこちらで選択させていただきます。勿論秘密は厳守します。また、回答内容は絶対的なものではないので、ひとつの参考としてください。法的な責任は一切負いかねますのでご了承ください。

【質問】 以前、このオタスケウーマンで、メールの詐欺を防ぐための方法を読んでいたのですが、銀行の偽造サイトをうっかりクリックして、ひどいめにあってしまいました。友人に話したら、是非知りたいと言っています。詐欺はますます増えていますので、他の方のためにも、もう一度掲載してもらえませんか。(MS.)

【回答】 この件はこの2、3年で2回ほど、取り上げたことがあります。昨年の11月号に掲載したものをもう一度ここに転載させていただきます。

最近、E-mailを使った巧妙な詐欺がとみに多くなっています。うっかりアクセスしてしまうと、ウイルスやスパイウェアではなくても、フィッ

シング詐欺にあってしまうことがあります。フィッシング詐欺とは、本物のサイトに似せた偽のサイトに被害者をログインさせ、パスワードやカード番号を盗むといった詐欺です。

ご質問者が受け取ったようなE-Mailが本物が偽者かを判断するには、文章中のリンクが本物の会社のドメインに繋がっているかどうかを確認しましょう。それには、少々ややこしいですが、リンクの読み方を知る必要があります。

例えば、Amazon.com から来たと思われるメールを例にあげます。その文章の中に、
<http://www.confirmation.com/amazon>
<http://amazon.confirmation.com/index.htm>
<http://confirmation.amazon.com/index.htm>
というようなリンクがあれば、3つ目は本物で、

残りはほぼ確実に詐欺です。

http://の後で次の/の前の部分をホストと呼び、点で区切られている部分を右からトップレベルドメイン(上記の3の場合.com)、ドメイン(amazon)、サブドメイン(confirmation)と呼びます。この中で絶対にごまかせないのはトップレベルドメインとドメインの組み合わせだけです。つまり、この場合一般的には、3つ目のサイトはamazon.comであり、残り二つは実はconfirmation.comという別のサイトなのです。

また、メールによっては、書かれているアドレスと実際のリンク先が異なる場合もあります。書かれているアドレスの上にカーソルを乗せるとリンク先のアドレスが浮き上がってきますが、そのとき出るアドレスが本物のリンク先なので、常にこちらを見る習慣をつけましょう。Outlookをお使いの場合、カーソルをのせると側にリンクアドレスが浮いてきますが、HotmailやGmailなどブラウザで見るメールの場合、左下に表示されます。

また、大企業のウェブサイトには個人情報などを入力する際、アドレスバーに緑色の印が出ていることを確認しましょう。これは、公的機関によってサイトが認証されていることを表しています。(中小企業のサイトなどでは緑色が表れない場合もありますが、中小企業が偽造の対象になることは滅多にありません。)

最近の詐欺はどんどん新しい方法を生み出していますが、引っかけられないように自衛の手段を知っておいて、十分にウェブの利便性を楽しみましょう。

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝様

ブックキーピング
TAX リターン
会計業務
親切
ていねい
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave. Van. V6M 1Y9

CGA 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CGA
ryan@fujicga.com

- ブックキーピング
- 会計
- 財務諸表
- T2 法人税申告書
- T1 個人所得稅申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St. Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujicga.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
募集しています。お隙間ときにご送ってください。短歌や俳句も是非どうぞ!

あなたの心の隙間に

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
佐々木紀子

コンピューターのファミリドクター!



修理 & 安心の一律料金
ウイルス駆除 \$30

- * テープからディスクへのコピー
- * 写真ネガや色修整のスキャン
- * 高画質ポスタープリント 等
- * 他社より **30% 割安** までのご提供

ティンコ

Tinco 604-233-1332

#2050-3700 No.3 Rd.
Richmond, B.C. V6X 3X2

ヤオハンセンター2F 月曜定休日

AVC

All Visacare Consulting Ltd.

各種ビザの情報提供 無料相談 申請代行サービス

400-535 Howe Street Vancouver, BC V6C 2Z4

電話: 604-250-4935 Email: info@allvisacare.com

政府公認移民コンサルタント #R416567

ヨガと健康

モモコ 鈴木 パウルス

散歩のススメ

私たちは朝日が昇るのを見て力が湧いたり、道端の花に心とんだり、沈みゆく夕日を眺めて感動したりと・・・自然に癒されることはとても多いはず。なのに、時間に追われ、「自分中心」の時の流れの中で自然を感じるゆとりもなくなってしまっは・・・。

これはもう人生終わり、人間やめたほうがいい。

自然に眼を向ける余裕を持ち、自然の中で生かされている自分を意識して、自然に触れ、愛でたいもの……。

というわけで、散歩のススメ。しかも運動効果のある、健康につながる「散歩」です。雨の多い節ですが、がんばりましょう。

健康につながる歩き方は全身で歩くこと！

足先だけでチョコチョコ歩かず、全身をのびのび使ってゆったり大きく歩きましょう。

歩き方のコツは、①腰(要・中心)から歩く！

②「カカトで着地⇒足の裏全体⇒つま先で大地をける」歩き方をする。



※ポイントは、この「大地をける」ところにあり！
こうすると自然に腰は伸び、姿勢よく歩ける。

散歩のよさは、自転車や車より、無論ゆっくりなので、見落としてしまうような自然の移り変わり、におい、温度・・・などを感じられること。自然のエネルギーを全身全霊に吸収するつもりで、呼吸を整え歩きましょう！

カウンセリング・オフィス～Equine Spirit～

—あなたの心と身体と魂の統合のために—

あなたの過去を変え、現在を癒し、
あなたの未来を創る魂の療法

筋反射テストを用いた年齢退行・前世退行



スカイトレイン(カナダライン) オリンピック・ヴィレッジ下車、徒歩3分

様々な心理的・身体的ストレス、不眠、抑うつ気分、心理的トラウマなど。

Dr. Naoko Harada Winther

BC州公認クリニカル・カウンセラー ウィンザー・原田直子
False Creek Health Centre
678 Leg-In-Boot Square, Vancouver, B.C. V5Z 4B4
604-683-8330 www.equinespirit.ca

Dr.WU 漢方クリニック

日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 10:00am～6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎(604)818-9021 日本語堪能
#218-736 Granville St. Vancouver
(ダウンタウン) シアーズの向い側

表現アートセラピー

個人・グループセッション・ワークショップ
のお知らせ

表現アートを通して心の柔軟体操。イメージーションと遊び心を活性化し、心の健康回復と増進を図りましょう。アートの技術はいりません。個人・グループセッション、ワークショップのお問い合わせは info@naokosasaki.com まで。

表現アートセラピスト

佐々木尚子

www.naokosasaki.com

ヨガの記事を読んでくださっている皆様
日本語によるヨガクラス生徒の皆様

ヨガインストラクター：モモコ スズキ パウルス

いつもヨガの記事を読んでくださり、ありがとうございます。

誠に申し訳ございませんが、当分の間ヨガの記事は、1991年～2012年に掲載されたもののうちから再掲載させていただきます。

☆「日本語によるヨガクラス」は、池測和子インストラクターにより続いていますので、楽しんで受講してください。

ヨガクラス詳細：www.momokoyoga.com



国際認定行動分析士 田中桜子
Sakurako Tanaka PhD BCBA-D

BC州公認行動コンサルタント
(自閉症治療介入)

日本語特殊教育支援塾主催

少人数制ですので、お子様のニーズに合わせた
ソーシャルスキルのプログラムを通じて
遊びながら日本語を学べます。

www.sakurakotanaka.jimdo.com

Tel: 604.833.2124 stanaka@telus.net

mailing address: 13851-108 Avenue Surrey BC V3T 2K9

情報化の著しい進展によって、売買取引の状況も少なからず変化しつつあります。すなわち、インターネットの普及によって、買い手も売り手ともに情報量が大きく増加してきています。

従来は、売り手と比較して、買い手の持つ商品の情報量は明らかに圧倒的に少ないという状態でした。

もとより、取引にかかわる者すべてが等しく商品の情報を得られることが望ましいのですが、現実的にはそうした情報を十分に得られる「情報優位者」と、そうでない「情報劣位者」に分かれてしまう場合が一般的なのです。こうした状態を、「情報の非対称性」といいます。

しばしば情報の非対称性のケースとして引き合いに出されていますが、中古車市場では中古車の売り手は、たとえば事故車であることを買い手に隠して売りつけることができます。

これについては、アカロフの「レモンの原理」で説明されます（ここで「レモン」とは傷物の中古品という意味です）。

まず、中古車市場では、100万円の価値がある良質な中古車と40万円の価値しかない悪質な中古車がほぼ同数あるとします。そして、売り手は自分が中古車に乗っていたので品質が分かりますが、買い手は品質が分からないとします。

こうした状況では、買い手は品質が分からない

まま中古車を買うことになります。100万円の価値の中古車と40万円の価値の中古車がほぼ同数なので、100万円と40万円の間に価格が決まることになります。たとえば、70万円に決まったとします。

そうすると、100万円の価値がある良質な中古車を保有する人は70万円で売ると損するので売らなくなり、逆に40万円の価値しかない劣悪な中古車を保有する人は70万円で売れば得る

ので、どんどん売られるようになります。その結果、市場には、40万円の価値しかない劣悪な中古車しか出回らなくなってしまいます。

このように、市場では結果的に不良品が横行するようになり、本来、良い品質の商品がより安く選択できるはずの市場で、逆に劣悪な品質の商品が高く売られるという、「逆選択」がもたらされることとなります。

そして、こうした市場では消費者の信頼が失われてしまい、その結果、市場自体が縮小していく

可能性が高いと考えられています。

こうした事態が起きないように、価格メカニズムが健全に機能するためには、同じ種類の商品につく価格を、関係する人々が比較できる環境が求められます。

これまででも、たとえば新聞の折込みチラシなどで複数の商品の価格を比較することが可

能でしたが、冒頭で指摘したとおり、現在ではインターネット上で容易に価格情報を得ることができるようになりました。

たとえばインターネットなどを活用して消費者自身が内容を生成していくメディアであるCGM (Consumer Generated Media: 消費者生成メディア) が注目されています。

これは、個人の情報発信をデータベース化し、メディア化したWebサイトであり、商品・サービスに関する情報を交換するものから、単に日常の出来事をつづったものまでさまざまなものがあり、クチコミサイト、Q&Aコミュニティ、ソーシャルネットワークサービス(SNS)、ブログ、COI(Community Of Interest) サイトなどがあげられます。

CGMでは、一般の消費者が直接情報を投稿し掲載されるので、実体験や生の声リアルタイムにかつ膨大に提供・集積されるようになります。

メーカーやマスメディアでは想定できない特殊なケースや、利害関係に縛られない自由な意見が情報として集積されるので、消費者にとっては有益なサポート環境であり、メーカーにとっては商品の良し悪しそのまま商品の人気に直結する場となっています (<http://e-words.jp/w/CGM.html>)。

このCGMの活用が今後さらに本格化すれば、「情報の優位者」が売り手から買い手に移行することになり、売り手は、情報の非対称性を前提とした従来型のマーケティング行動をとることがむずかしくなってきます。

じっさい、日本国内ではインターネット利用者が持つ知識や情報をまとめて紹介するサイトが増えています。各サイトとも「記事執筆料」を投稿者に支払うことで、良質なコンテンツを提供できる投稿者を確保しようと躍起になっているようです。各サイトとも多くの買い手が知りたい「知」を集約することでサイト閲覧者を増やし、広告収入の底上げや他のビジネスへの展開を計画しています。

日本の企業社会

(156)

中根 雅夫

RBC Dominion Securities Inc.

預金・金利に満足ですか？ 投資・リスク管理できてますか？ 資産・守れてますか？



豊富な金融知識・経験を持つ日本語グループで預金・投資・資産運用をご案内しています。
* RBC以外の銀行口座をお持ちの方も、他銀行口座を残したままお取り引き可能
* 10万ドルから受付可能 * RBC東京支店有り * RBC銀行の資産運用会社

- ◆定期預金 (GIC) 30社以上 (大口レート) ◆高金利口座 ◆投資信託 (Mutual Fund) 13000社以上
◆政府債・社債◆外貨◆SUS投資◆円送金受け取り口座◆為替◆株式◆税金有利投資
- ◆RRSP/RRIF/RESP/TFSA ◆老後・相続・資産プランニング◆年金型・毎月払い運用◆生命保険

お問い合わせ ☎ 604-257-7291 (日本語直通)

25階 Park Place, 666 Burrard St., Vancouver, B.C. (スカイトレイン Burrard 駅のすぐ前)
www.rbcds.com/chris.kwok

Professional Wealth Management Since 1901  RBC Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. *Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2012 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

気持ちよく、
きれいに洗える



爽快
シャワー

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格

TOTO・INAX・HOMETEC 10機種

SANITEC INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm
www.showertoilet.ca





配当に関する質問

Q: 配当 (Dividends) 収入は、年間約 \$50,000 までは無税で済むと聞きました。どうということでしょうか? 仕組みを教えてくださいか?

A: 配当の魅力のひとつは、利息 (Interest) や他の収入より税率が低いことです。この事を知っている人は多くはなってきましたが、もし他の収入がなければ、約 \$50,000 までは全く税金を払う必要がない事を知っている人は少ないようです。その仕組みは dividend tax credit です。

投資家が受け取る配当は、会社が法人税を払った後の利益から払われます。その為、投資家に対し再度全面課税するのはフェアとは言えません。そこで、税務局は gross-up と tax credit という複雑な対処方を考え出しました。タックスリターンの際、まず配当収入を増額します (gross-up、2012 年の例では、配当収入を 1.38 倍する)。その結果、法人税を払う前の額に戻ります。次に、その額に対しこの投資家が払うべき税金を計算します。最後に、既に払われた法人税を考慮し、配当税金クレジット (dividend tax credit、DTC) を引きます。残った額が、投資家が実際に払う税金です。もしその数字がマイナスであれば、税金を払う必要はない

ということです。

ちなみに、2012 年の連邦 (Federal) DTC は gross-up 後配当の 15.02%。さらに追加される州 DTC は、BC、オンタリオ州で 6.4%、NB 州で 12% と州により異なります。混乱しましたか?

具体例で見えます。オンタリオ州居住の A さんは \$1.2 ミリオンの投資資産から約 4% の配当収入 \$47,888 があります。しかし他の収入はありません。gross-up すると、 $\$47,888 \times 1.38 = \$66,085$ 。これがタックスリターンの際に申請する収入になります。「誰が実際の収入以上を申告したいか?」と思われるかも知れません。

しかし、\$66,085 に対する \$11,549 の連邦所得税は基本控除 (basic personal tax credit) と連邦 DTC のおかげでゼロになります。州レベルでも似たような結果です。基本控除と州 DTC の合計 \$4,704 は州所得税 \$4,447 を上回ります。しかし、これは残念ながら払い戻されないクレジット (non-refundable credit) です。また、\$600 の Ontario Health Premium は払わなくてはなりませんが、これは仕方ありません。ということで、A さんは \$47,888 の配当収入があ

るにもかかわらず、払う税金はゼロです。他の税金クレジット (spousal、child、age amounts など) の資格のある投資家は、さらに多くの配当収入を無税で受け取ることも出来ます。ただし、gross-up の結果、課税収入が増加する為、シニアの人には連邦ベネフィット (老齢年金などの) の減額などの影響が出るかも知れませんが、それは考慮すべき点です。

資産運用無料個別相談

以下の日程で個別相談を受け付けています。お問い合わせ、申し込みは下記までどうぞ。

バンクーバー地域 11月30日(金) - 12月4日(火)
ビクトリア地域 12月5日(水) - 12月7日(金)

資産運用のご相談、ご質問は
お気軽に日本語で。
Daisuke (Dice) Shimakawa
Tel: 416-359-6407
Toll Free: 1-800-567-3008 (Ext:6407)
EST5pm (PST2pm) まで
daisuke.shimakawa@nbpcd.com
Fax: 416-359-6225

記事広告

Open earlier. Open later.
Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに 1994 年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くの TD Canada Trust までお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 283 日本語バンキングセンター

月一水 8am - 6pm
木一金 8am - 8pm
土 8am - 4pm



SUDOKU
あなたの心の隙間に
チョップリぼけが遠ざかり
なでしこ



お申し込みは

OCS CANADA
604-247-2141

ゼウス アカウンティング サービス



- 会計業務
- タックスリターン
- 経理、QuickBooks 指導

- 日本の年金受給手続き代行
カナダ側窓口をいたしております。

MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W. Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031 Fax: 604-985-0241
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

SUDOKU BREAK

			3				
8	7			9	4	2	3
		4	8				6
9			5			4	
	8		9	3		6	
	2			8			7
1				2	6		
7	5	8	6			3	4
				4			

回答は P.40

光風先生の風水占い

(第46回) 家相よろず相談室 その五

カナダの皆様、こんにちは。夏が終わったと思ったら、急に冷え込んできました。ちょうど良い季節は、とても短い気がします。

【質問】 子供に元気がなく、活気がありません。集中力がなく、勉強をしても長続きしません。家相が悪いのでしょうか。

【回答】 子供部屋の配置と、机の向きが悪いと考えられます。

家の部屋割りは大変重要で、部屋の方位によって住む人が定まっており、開運の家とするには、適切に配置をする必要があります。

大きく言うと、東には若い人たちが、西には年配の人が住むことが重要です。東は太陽の昇る方位で、若さとエネルギーにあふれています。西は日が沈む、落ち着きと安定の方位です。したがって、子供たちは東寄りの部屋、両親は西寄りの部屋、に住むと、家のバランスが取れます。祖父や祖母と同居していれば、祖父祖母の部屋をもっと西寄りに配置します。両親や祖父祖母が西側で過ごす、家が落ち着きます。この考えから、西に和室を設け、床の間や仏間、東に洋室のリビングを配置すると開運の家と

なります。

一方、子供が西側に、両親が東側で過ごす、性格は逆転し、子供が妙に落ち着き元気がなくなってしまう。成長盛りの子供の体に、太陽の良い気が十分にいきわたらず、病気がちになります。

部屋割りは、家族の安定方位に基づき、子供の中でも詳細が決まっています。長男は東、次男は北、三男は北東で、長女は南東、次女は南、三女は西が安定方位です(表参照)。したがって、子供が二人以上いる場合は、できるだけ安定方位に近い部屋を割り当てれば、長男は長男らしく、次男は次男らしく育ちます。

例えば、男の子二人と両親がこの階で生活する場合は、長男は2、次男は1、両親は3に配置すると一番安定します。女の子二人の場合はどうか。長女は1、次女は2、両親は3に住むと家が安定します。長男と長女の場合は、長男を1、長女を2、両親は3が、もっとも安定します。共に4の部屋は、ご主人の書斎や物置として使えばよいでしょう。

子供が勉強に集中できない場合、机の向きが問題になることがあります。机は、北向きか東向きに置くと、勉強に集中でき成績が上がります。北は集中力を高

める方位で、年間を通して安定した光が入ってきます。また東は、朝日が差し込むエネルギーな方位で、頭が活性化されます。

南向きに机を置くと、勉強家というよりは、スポーツ芸能に秀でた子供になります。南は躍動と才能の方位で、スポーツや音楽などの才能を開花します。将来、サッカー選手や歌手になりたい子は、南に机を向けてください。

ベッドの向きは、どうでしょうか。ベッドの向きは、北向きがもっとも良く、寝ている間に体の気が一番浄化され、朝起きると落ち着いた良い状態になります。日本では北枕は、あまり好まれません、風水では関係ありません。また東枕も非常によく、寝ている間に朝日のエネルギーが体に蓄えられます。

南と西枕は、就寝中に気が落ち着かず、朝起きた時、気の状態は悪くなっています。なかなか疲れが取れない、仕事や人間関係でうまくいかない場合、ベッドの位置を見直して気の回復力を高めれば、問題をクリアできます。

北	
4	1
3	2



風水家相で運気をあげ、
幸運を手にいれませんか。

家相鑑定・風水相談は、海外からも承りますので、ご相談ください。
鑑定は120カナダドル～

阿佐ヶ谷家相鑑定相談所

Web: www.asagayakaso.com E-mail: koufu@asagayakaso.com
Tel: 81-43-308-3085
289-1101 千葉県八街市朝日 370-7

不動産売買をお考えですか?

何でもご相談ください。21年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: 604-240-3541
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

- コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
- 店舗・事務所・商業物件・投資物件
貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 文二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)



Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

売り 和食レストラン

バンクーバー
19万8千ドル
寿司バー、フル・キッチン
フリー・パーキング

詳細はお電話で
携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com



藤原進
Fujiwara Susumu

Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477



誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。
通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料(OAC)



The Mortgage Group Canada Inc.

ご利用に際しての利点の一例

- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustの
モーゲージも扱っております。
www.hamanomortgages.com 詳しくはお訊ねください。
#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9



MBABCメンバー / CAAMPメンバー **Heidi Hamano, Mortgage Specialist**

不動産あれこれ

不動産市場の動向

今年の春以降、スローダウンしている不動産市場ですが、9月頃からは顕著に数字やデータとして現れてきました。9月の統計では売買件数が前年同月比32%減、売買成立率は10%を切り、平均で8%となりました。今までは価格に大きな影響は出ていませんでしたが、2012年を総括すると平均で約8%程度価格も下がっており、2013年も2%程度の幅で下がると予想されています。

一方、モーゲージ金利は今まで通り低い利率となっていますので、ここ数年購入を待たれていた方や、そろそろご購入の準備が整った方々には朗報と言えます。特にファーストタイマー向けのコンドミニウム等は新築であってもHST税込みや、リベートなどで価格交渉が可能なケースも出てきています。これらは主にリッチモンドや、バーナビーのミレニアムライン沿線が多いですので、ダウンタウンへの通勤も比較的便利になっています。新築物件の場合、直接ショーホームで契約をしますが、これらの交渉をしないとデベロッパーの提示条件、価格での契約になってしまいますので、自分の不動産エージェントを選び、事前にご相談される事を強くお勧め致します。リセール物件や裁判所での競売物件でも以前よりも格段に良いディールを目にしますので、合わせてご相談下さい。

これからご売却をご検討の場合には、2013年の春の市場に合わせて今からご準備をされる事をお勧めします。いかに効果的に、かつ経済的に物件をアップデートするかについても随時ご相談を受け付けておりますので、まずは日常的に数多くの物件を見ている不動産専門家にご相談下さい。長年お住いになられた家を現状で売り出した場合、大きな価格変更や交渉に応じなければならず、良い結果が出ない場合が多いです。要因としては、現在の高い不動産価格において買い手側は殆どの現金を頭金を使う必要がある為、購入後の改装資金が用意できない点にあります。改装済みの物件の場合はその分多少価格が高くても、購入金額全体に対して銀行融資を受けられる為、改装分も含めてローンを組む事ができ、その結果状態の良い物件を購入できる事になります。これからは売る為に最善の努力が要求されますので、大幅な値下げよりも、改装や買い手側不動産業者へのボーナス手数料などの方が効果が大きいと考えられます。

春の市場は一年で一番活況となりますので、購入のディールはそれ以前に、ご売却の場合には2月以降に照準を合わせてご準備されるのが得策と思います。不動産業者はこれらのアドバイスを無料にて行っておりますので、まずはお気軽にご相談ください。

(文責： RE/MAX Crest Realty 吉村 秀彦)



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

不動産売買

*コンドミニウム *タウンハウス
*一戸建て住宅 *投資物件及び管理
*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com



RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4

Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時

最善な価格と条件を提示

登記手続時

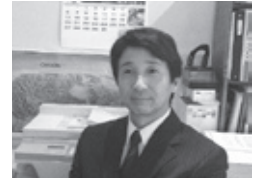
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

購入時

不動産仲介料なし



森 治栄 (ジェームス)
携帯: 604.290.3371

事務所: 604.322.3000
www.sanitec2000.com
Sutton Group - West Coast Realty
7547 Cambie St. Van., since 1987



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230



セールス
木村 翔
604-831-1404



セールス
松田 俊子
604-783-3261



セールス
中谷 陽里
604-681-9329

不動産管理

25年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷 太三 / 木村 翔 / 中谷 陽里

大きな買い物、後悔は許されません。
豊富な建築経験からのアドバイスを。
不動産売買のご用命はアキタヤまで。
誠心誠意でご奉仕いたします。

携帯: 604-831-1414

不動産相談室 (予約は無し)

毎週日曜日、午前10時~正午まで。
事務所にてご相談に応じます。
先着順。

2629 Kingsway, Vancouver, V5R 5H4
e-mail は sales@rickakitaya.com
H/P は http://www.rickakitaya.com



SELMAX Realty Ltd.
秋田谷 秀樹 (リック)

電話

毎年帰っていた日本へ行かなくなって、もう数年になる。日本も遠くなった。その代わりに、2歳年下の妹とはよく電話で話をする。別に用も無いので、「今日は何をしているの?」とか、「今晚のおかずは何?」とか、そんなつまらないことでもしゃべっていると、妹のところのソファでくつろいでいるような気がするのだ。

この間は、妹がクラス会に出かけたときのことを話してくれた。彼女たちのクラス会は年に一度、場所は都心にあるデパートの食堂と決まっているので、幹事は日を決

めるだけでよいらしい。皆、杖をついたりカートを押したりして来るけれど、しゃべる元気だけは昔と変わらない、と笑う。でも、毎年櫛の歯が欠けるように出席者の数が減るのが淋しいらしい。

私は、あのころ長生きだといわれた母の亡くなった年を越え、来年は父が亡くなった年を迎える。父も母も亡くなる前数年間は寝たり起きたりという状態だったから、私も妹もまだ二本の足で近くのプロッサーリーくらいは行けるので、それは本当に有難い。

電話を切るときは、いつも、転ばないように

気をつけましょう、というのが合言葉である。

妹の電話で羨ましいのは、こちらで食べられないもののお話だ。5月には、「昨日、泥のついた手袋をしたままで掘りたての筍を持ってきてくれた人がいて、本当に美味しかった」などと聞かされると、ただ、よだれが出るばかり。こちらには何も自慢するものがないのがくやしい。



再連載 バンクーバー歴史散歩 (38)

スタンレー公園 サイワッシュ・ロック

ウエスト・バンクーバーのキャピラノ・リバーの河口の西側にあるアンプルサイド公園の方を望む眺めは、バンクーバーでもすぐれた景観と言えよう。特に晩秋の晴れた夕暮れ、はるかアメリカ、オリンピック半島の山々の上に沈む夕日がプロスペクト・ポイントの崖の外れに突き立つサイワッシュ・ロックを浮き上がらせて、会場に照り映えているのは実に美しい。

サイワッシュ・ロックはスタンレー公園のサードビーチから遊歩道「シー・ウォール」を北へ500メートルほど上がったあたりの崖下に突き立っている高さ15メートルのローソクのような形をした岩である。位置からいうと、公園の自動車循環道路のホロー・ツリーの真西にあたるのだが、自動車道がそのあたりはずっと海岸から外れているし、また北端のプロスペクト・ポイントの展望からは死角になってしまっているの、あまり人の目にはふれていない。

1864年の海図では、その形状はボーリングのピンに似ているというのでナイン・ピン・ロックと記されている。余談だが、ナイン・ピンというのは北米から起こり、19世紀にアメリカで流行した9本のピンを立ててするボーリングで、金を賭けて遊んだという。

サイワッシュ・ロックの名が定着したのは、1880年代からで、サイワッシュというのはインディアン語のスラーケイウルシュ(Slah-Kay-Wlsh)からなまったものだろうと言われている。スラーケイウルシュはそのあたりに住んでいたというセリッシュ語族のスコーミッシュ族の伝説の人物の

名前であるという。

昔、スコーミッシュ族はクワスという神が部落を訪れて願いをきいてもらえると言い伝えてきた。クワスが近くまで来たという噂を耳にしたスラーケイウルシュは、神を迎えるために海でみそぎをしていた。今のイングリッシュ・ベイの辺りらしい。すると海のかなたから数人の人が乗ったカヌーが現れた。青年はカヌーの方へ泳いでいった。舟の中の一人が声をかけてきた。

「君は何をしているのかね」

「神様がこのあたりにお見えになるというので、お迎えするために身を清めるところでした」

「では、神様にどんなお願いをしたいのだね」

「神様が来られたら、村全体が豊かで何も困ることがないようにしてもらいたいとお願いするつもりです」

「君自身のための願い事はないのかね。たとえば、いい嫁さんがほしいとか」

「いえ、別に。村が幸せになればそれでいいのです」

何度も念を入れてたずねられても青年の答えは変わりなかった。すると舟の中の人物は、自分がクワスで

あり、願いはきいてやると約束した。そして付け加えた。

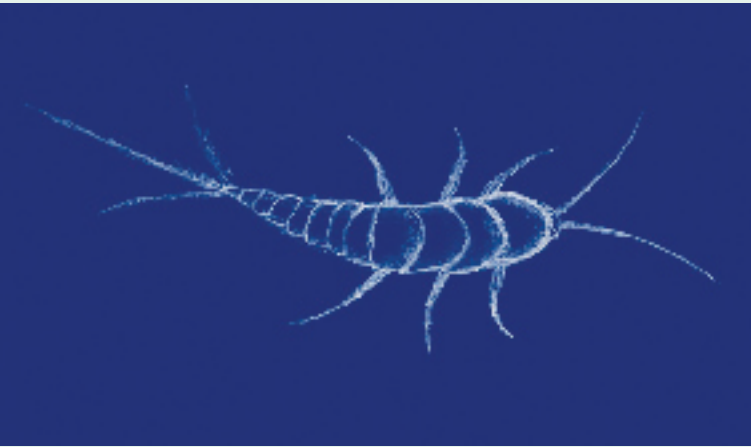
「わしはこれまで、世界中の村々を訪ねて回ったが、みな自分の身勝手な願い事ばかり言ってきた。お前のように自分のことをぬきにして人のためを思っている人間に逢ったのはこれが初めてだ。実に感心な男だ。お前には永遠の生命をやろう」

かくして、スラーケイウルシュの身は岩にかけられて、スコーミッシュ族がいつも眺められる際立つ姿となって、永遠に残されたのだった。



(絵と文: 飛鳥井 堅士)

セイヨウシミ



筆者によるセイヨウシミのスケッチ

恐竜の祖先は約2億3千万年前にこの地上に発生したといわれ、その約3千万年後の2億年前頃に今に知られるように進化を遂げた。人間の先祖、ホモサピエンスが発生した約20万年前の千倍の永い永い気の遠くなるような昔のこと。原生期以来約2～3千万年毎に起こった激しい地球全体の気象異変と、数百年から数千年毎に発生した地域的異変によって、多くの生物が絶滅と新生を繰り返した難関を乗り越え、恐竜は今から約1億年の昔にその全盛時代を迎えて地球上に君臨した。

しかし、6千5百万年前に起こった地球の大異変で突如、恐竜は他の多くの大型生物とともに地上から絶滅したことは良く知られている。恐竜の絶滅のときに何が起こったか、諸説があって未だに特定されていないが、巨大隕石の地球への衝突説が今は最も有力とされ、衝突によって発生した粉塵が地球上を長年にわたって覆い、太陽光が届かなくなったために地上の植物が、光合成によって酸素を創ることが出来なくなった為といわれる。

大気の変化が生態系に大異変を起こしたことを考えると、いま地球を支配している人類が

起こしている大気汚染の影響が一層深刻に思える。原生時代の千年から万年の長期間でなく、百年足らずで海水温度が2度も上昇するという変化は、太古の昔に繰り返して起こって地上に変化をもたらして来た気象異変の前兆かも知れないからだ。これはあまりにも誇張ではないかと考える人もいるが、過去に遡っ

て見ると、その危機の可能性は払拭できないような気がする。

さて、恐竜に思いを馳せたのは、今回の話題が恐竜時代に関係している話だからである。話題はシミという昆虫。シミとは紙虫、紙魚、衣魚などと書くらしいが、英名 Silverfish は「シミ目」(Order Thysanura)に属し、良く類似した亜種には Firebrat がいる。比較的高湿の台所や風呂場でよく見られ、極度に光を嫌い、主に夜出歩くが、電灯を点けると電光石火のごとくに物陰に隠れる動作が魚の動きに似ていることから付けられた名で、何が走ったような気がするだけで、その姿を確認するのは容易でない。

初めてこの小虫に遭ったのは、18年ほど昔、タイにボランティアに出掛け始めた当時に、わが家にも住み着いていることは最近知った。2センチの小虫をバンコクのホテルの床の片隅で見たのは一瞬の間で、形ははっきりと見極められなかったが、あの温暖な国では色々な小虫がいる。だからホテルのみか、研究に携わっていた会社やレストランの天井、一般の住居にも勿論、至る所にちゃんとヤモリが番をしていて、虫類の増殖を防いでくれているので気にしなかった。

しかし、シミを確認する機会が間もなくやって来た。ある朝、洗面台の中に、水を求めて降りてきたらしい奴が、足が滑って逃げられずに動かなくなっていた。1.5センチ程の、人形に頭が太く尾が細くなった身体、2本の触角と3本の尾を持ち、薄灰色のからだの表皮に一寸光るうろこ状の皮膚が付いている。基本的には昆虫の特徴の頭部、胸部、腹部の3部分に分かれ、胸部からは脚が6本生えていて羽根が無い、非常に原始的な昆虫だ。ウェブサイト調べた結果、世界各地に分布生息する昆虫綱の中で最も数の多い昆虫のひとつで、殆どの図鑑で紹介されている。光に極

度に敏感なため、暗いところに生息、主に澱粉質や糖質を食べ、図書館や学校などでは書籍の裏側に使われている糊材を食べて書籍をぼろぼろにし、台所を荒らすペストとされているが、人体に対して悪意は無く、健康上の害を及ぼす事も無い昆虫である。

この英名の「シルバーフィッシュ」は鱗が魚のそれと似ていて、魚のように身体をくねらせて走るところから付いたらしいが、正直なところそんなに爽やかで可愛い容の虫ではない。シミが電灯を点けた足元を眼にも止まらぬ速さで逃げると足が反動的に動いて踏み殺してから後悔する。しかし最近、シミに関して面白い話を見つけた。シミ目(モク)の祖先は原生時代、恐竜の発生より前の2億5千万年の昔にこの地上に姿を現したという。その時代から多少の進化はしたが、人間を含めた他の多くの動物の様な大きな組織の変体は起こっていないらしい。一寸触れると潰れてしまうほど柔らかい、逃げる以外に防御機能を持たないこの虫が、億という年月を経て今に至っても繁栄していることは不思議に思えてくる。容は確かに原始的だが、そんなに長い生物の歴史を背負っているかも知れないと思ってこの虫を見ると「生」というものにますます興味が出て、この虫を見る目が変わって来た。

昆虫は原則的に変態を4回繰り返すが(卵、幼虫、蛹、成虫)、この「原則」とはなかなかの曲者で、ごく大雑把に言えば「原則」どおりの生態は全体の3分の2程度で、環境や進化の過程から例外は多い。シミは卵、幼虫、成虫と、変態は3回だが、幼虫から成虫への変化は外観上は良く似ていて、見た目だけでは変態は2度しか無いと思われていたらしい。そんな小虫が我々の足元でひっそり生きているという話である。



ティラノサウルスレックスの骨格。恐竜絶滅までの最後の3百万年を生息した。



ヴェロキラプトルは7千5百万年前に生息した肉食系、巨大な足の爪で獲物をとる。

お姉ちゃんにも知恵がある

冬もすぐそこ、寒い日は鍋ものなんかいいわね。
鍋といえば白菜。しっかり巻いているのが美味しいのよ。
キャベツも同じくしっかり巻いたものを選びましょう。レタスはあまりしっかり巻いているのは周りが固く、収穫時期が遅くなったものが多いそうよ。でも、あまりふわふわのは味が良くないんですって。白菜もキャベツもレタスも、茎の切り口がきれいなものを選ぶのがコツよ。

「ナスは身軽でカボチャは身重」と言って、カボチャは重いほうが美味しいの。今は一年中ある長ネギの旬は冬。ネギの白い部分は風邪の予防になるの。ひき始めのときに味噌汁にネギを多めに刻んで入れて飲むと、喉の痛みを緩和してくれて体も温まるわ。

KITSTAYA SUSHI
www.kitstayasushi.com

OPEN 7DAYS A WEEK
月~土 11:30am-10:00pm
日・祝 12:00noon-9:30pm

Thank you for voting us
#1 Cheap Eats and
#3 Best sushi Bar

604-737-0181 FREE Wi-Fi 無料駐車場完備
Balaxia
KITSTAYA SUSHI
W. Broadway
TIM HORTONS ● SUBWAY

3105 W. Broadway, Vancouver

旨さが詰まっています
Japanese Restaurant
寿司・日本食 **SHIRO**
鰻 鮓 鮎 魚 鱈 鯛
3098 Cambie St. Van (at 15th Ave.)
Tel: (604)874-0027

直壽し
釜めし 鮓・処
Dine in & Take Out
NAO SUSHI
Japanese Restaurant 604 521 3131
7060 Kingsway, Burnaby

The Fairmount Hotel Vancouver
Castle
で
アフタヌーンティー
を楽しみましょう。
リザーベーション
Tel: 604-662-1900

TOYAMA
Japanese Restaurant
~ All You Can Eat Menu(いつでも食べ放題) ~
ランチ 11:30am - 4:00pm お一人様 \$12.95 ~*
ディナー 4:00pm - Closing お一人様 \$19.95 ~*
レイト・ナイト 9:00pm - Closing お一人様 \$13.95 ~*
*金・土・日と祭日は1ドル追加料金となります。
*ラスト・オーダーは閉店の30分前とさせていただきます。
営業時間 ・日~木 11:30am ~ 11:00pm ・金~土 11:30am ~ 12:00am
757 Seymour Street, Vancouver, BC V6B 5J3
Tel: 604-688-3256
Fax: 604-688-3257
www.toyama-oftendining.com
toyamasushi@hotmail.com

TOYAMA
Express Sushi
Central City Mall Food Court
セントラルシティ・モール フードコート
Tel: 604-584-8785

NEPTUNE SEAFOOD RESTAURANT
毎日営業 ・ 9AM~3:30PM デュムサム(飲茶) ・ 5PM~11PM ディナー
龍皇
りゅうおう海鮮中華料理
www.neptune-restaurant.ca
100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9888

NEPTUNE WONTON NOODLE
営業時間 毎日 11:00am ~ 2:00am
www.neptune-restaurant.ca
100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9889

Il Nido
イル・ニード
オーガニック・イタリアン料理
ランチ 11:30am to 2:30 pm
(月曜日から金曜日のみ)
ディナー 5:30pm to 10:00 pm
(月曜日から土曜日)
日曜日 定休日
www.cafeilnido.net
ロブソンとサーローの角
780 Thurlow St. Vancouver
604.685.6436

食べ歩きマニアレポート

this dish

今回の取材 **朝** **昼** **夕**

Joe Fortes Seafood & Chop House 141
777 Thurlow St Vancouver, BC
Phone: 604.685.4040
WWW.joefortes.ca



素敵なレストランでお得なランチ！

地元でも有名な老舗シーフードレストラン Joe Fortes。シーフードでオススメは？と聞かれたら、このレストランの名を挙げる人も多いかもしれません。この人気のレストランは、サービス・料理ともにトップクラスと言えそうです。様々な賞をいくつもとっていて、何度行っても毎回楽しいお食事をとることが出来ます。

カナダ No.1 オイスターシャッカーになったことのある「Oyster Bob」さんが大人気！彼の技をわざわざ見に来るとい人もいます。エンターテイメントですね。

ロブスター、サーモン、カキなどの新鮮なシーフードが堪能できるお得なランチを今月は Pick Up してみました。Blue Plate Specials \$9.95 という月曜～金曜の 11～14 時までのランチメニューで、曜日毎に替わります。メニューは下記の通り。

- 月曜 Haddock & Chips
- 火曜 Seafood Pot Pie
- 水曜 Roasted Chicken
- 木曜 Beef Stroganoff
- 金曜 West Coast Fish Cakes

そして、このコースに別のお料理を（下に記載しているメニューの中から）足すことが出来ます。2コースプラス \$6.00 3コースプラス \$9.00

アペタイザー：Bowl of New England Clam Chowder または Mixed Greens
デザート：Vanilla Creme Brulee or Vanilla Gelato
例えば、2コースをプラスしてオーダーしたい場合、アペタイザーの中から2コースをオーダーすることも出来ます。逆にデザートも2つオーダーすることも出来るそうです。

今月 this dish に選んだのは水曜日のメニューの Roasted Chicken \$9.95。メインの前にまずはパンを持って来てくれます。この時に一緒にロブスターオイル+バルサミコ酢が来ました。これが、美味ーい!!! 止まりません。

これはぜひ食べて欲しいです。アミューズも頂きました。これはあつたりなかつたりのようですが、今回はスモークサーモンのアボカドソース乗せでした。ス

モークされたサーモンとアボカドソースが良く合います。

メインのローストチキン。ローストされたチキンがとてもジューシーで柔らかく、また一緒にローストされたフレッシュハーブのタイム・セージ・ローズマリー・ディルなどが、とても良いフレー

バーとなっていました。私はチキンの中でモモ肉が一番好きなので、ぴったりでした。カリカリの皮は外せないです。

そして、今回は2コースをプラスしてみました。オーダーしたのは、クラムチャウダーとクリームブリュレ。クリーミーで具だくさんのクラムチャウダーはとっても優しいお味でした。クリームブリュレの上の大好きなカラメルをサイドのクリームと絡めて食べたらまた一段と美味しかったです。

また、メニューに限定はありますが、ハッピーアワー(午後4～6時まで)の時間帯には、ハッピーアワーメニューにあるアイテムは50%オフになります。美味しいお酒を飲みながらシーフード三昧なんて贅沢ですね。

おしゃれな雰囲気サービスも良く、お得感いっぱいランチコース。皆さんもぜひお試しあれ！



本場ベルギーのワッフル専門店
厳選された純正バター、パルシュガーへのこだわり
卵、油やコンディショナーは一切使用していません

★ 11月の焼きだてパンスケジュール:
3日グルテンパン、10日クランベリーライパン、17日レーズパン、
24日グルテンパン。焼きあがりは、12時頃です。

Damien's Belgian Waffles
2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884

クロネコヤマトの
シーフード宅急便 **SEAFOOD**
冷凍タイプ 冷蔵タイプ

新鮮なものを新鮮なまま日本へお届けします。
●個人宛てギフト又はサンプルのみの取り扱いになります。
●フル又はフロースンとご指定ください。

サイズ (縦+横+高さ)	重量 (kg)	From Vancouver (2012年11月発送)
60cm 以内	2kg 以内	\$ 67.40
80cm 以内	5kg 以内	\$ 101.10
100cm 以内	10kg 以内	\$ 146.65

* 上記の料金には日本での関税、消費税は含まれておりません。料金は予告なく変更になる場合がございます。
●無料集荷地域 Vancouver, Richmond, West Vancouver, North Vancouver, Burnaby, New Westminster, Surrey, Delta
●お取扱いできない貨物もございますので、お電話で事前にご確認ください。

米国ヤマト運輸バンクーバー支店 www.yamatoamerica.com
60-9500 Van Horne Way, Richmond, B.C. Tel: 604-273-9625

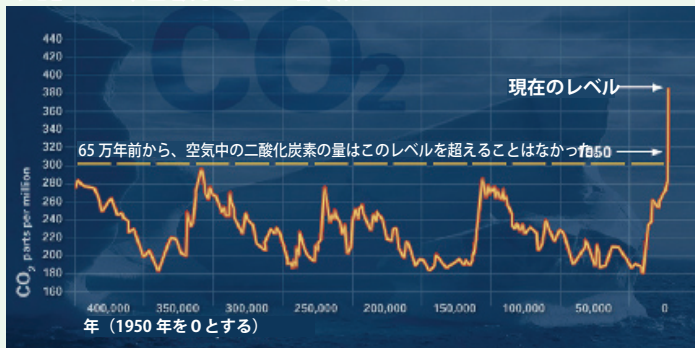
火事場の馬鹿力

今年の8月、それまで頑強に地球温暖化を否定していた学者がついに自らの説を撤回し、現在では97.4%のトップクラスの専門家や研究者が、現在の温暖化は、ここ1300年で例がないもので、ほぼ確実に人間が起こしていることだと主張している。

今や10年ほど前にスーパーコンピュータが予想した速度をはるかに上回る形で温暖化は加速化し、このままではあと10年も経たないうちに人類は危機的な状況に陥ると言われている。

しかし人類は今、必死の巻き返しを始めようとしている。空を飛び、寿命を倍以上伸ばし、月に着陸し、冷戦を生き延び、世界中の人間を一つの情報網でつなげた文明が、温暖化をときに勝てないわけがない。頑張れ、ニンゲン!!

現在の危機的な状況



温暖化がすすむと→

- ◆早ばつがすすむ → 砂漠化が進み植物が育たない環境が増える。
- 水を求める争いが起きる。
- 環境難民が増える。
- 人口が安定している場所でも難民が流れ込み問題が生じる。
- 生態系が崩れ、病気が広がる。
- ハリケーンや洪水や山火事が増える。
- ◆環境が悪化することによって環境保護に投資した分以上に大きい経済的打撃をさらに受ける。
- ◆絶滅の危機に瀕する生物がどんどん増え、種の減少が加速する。
- ◆生態系が崩れ、害虫や害獣が増えて、食物を食い荒らし、病気が蔓延する。
- ◆温暖化が温暖化を生む。
- ◆経済が悪くなるので乗り越える技術の研究、導入ができなくなる。



北極の変化

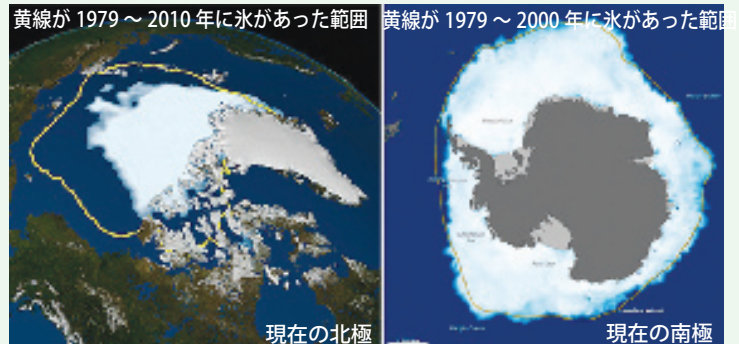
10月15日現在の状態

北極の氷は夏になると減り、冬になるとまた増える。今年は9月10月と連続で最小記録を破り、9月の面積は361万km²にまで縮んだ。これは、1979年～2000年の9月の平均面積だった704万km²の51%にあたる。

南極の氷は増えているが北極が減っている量のほうが圧倒的に多い。

北極の減り方：年間平均91,600 km²

南極の増え方：年間平均16,000 km²



影響：氷は白いため太陽光を反射し、地球の温度を過去から一定に保っている。それがなくなると海の温度が上昇して海の環境が変わる。さらに、気流がずれて異常気象を起こす。

北米東海岸で史上最悪と言われていた2011年のハリケーン・アイリーンは\$15ビリオンドルの被害を起こしたとされている。(写真上)



しかし今年10月のハリケーン・サンディーはそれより圧倒的に大きかった。気象学者は、このような「フランケンシュタイン」は北極の氷がこれほどに減っていなければ免れていたという。(写真下)



Holiday Gift Ideas







おげまうらしい、もちまうらしい、和のギフト。

SALE 実施中










shop online murata.ca

15 E. Broadway, Vancouver tel: 604-874-1777

目で見る温暖化



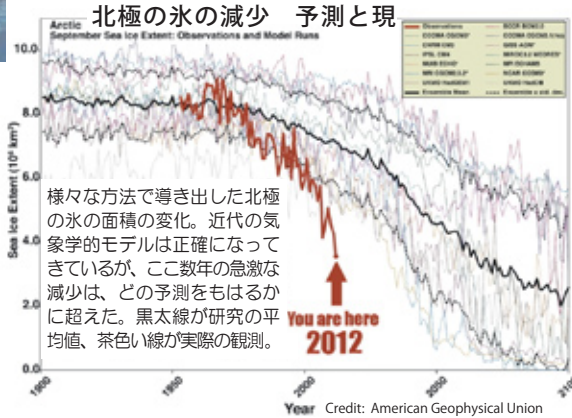
1993年2月17日

2000年2月21日

冠雪が消えた
キリマンジャロ

氷河の減少

アルプス、ヒマラヤ、アンデス、ロッキー、アラスカ、アフリカなど、世界中の氷河が減少し続けている。



北極の氷の減少 予測と現
様々な方法で導き出した北極の氷の面積の変化。近代の気象学的モデルは正確になってきているが、ここ数年の急激な減少は、どの予測をもはるかに超えた。黒太線が研究の平均値、茶色い線が実際の観測。



1917年夏 アラスカ・ペンダーソン氷河 2005年夏



1941年8月13日 2004年8月31日
アラスカ・ミュア氷河

氷床の減少

NASAの重力観測衛星GRACEからのデータでは、グリーンランドの氷床は2000年から2006年にかけて150~250平方キロ、南極は2002年から2005年にかけて152平方キロ程度減少し



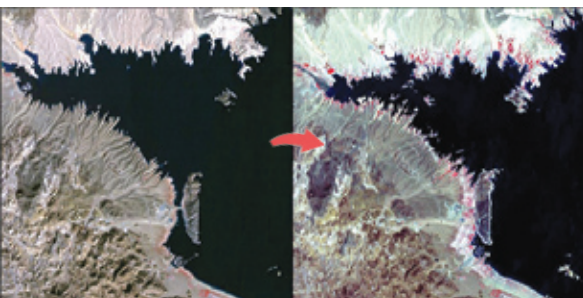
1956年秋 ヒマラヤ山頂付近 2007年11月1日

世界中の温暖化

1880年から地球が温暖化していることは、地表温度を読み取る3つの大きなプロジェクトが同じ結論に達している。ほとんどの温暖化は70年以降に起きており、その

海水の温度上昇

温暖化の多くは海に現れる。海面から700mまでの水温は、1969年から0.178℃上昇して



2001年1月30日 2004年4月28日

海水の酸性化

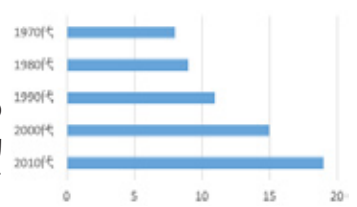
工業革命以来、海水面の酸性が30%増している。これは、人間が多くの二酸化炭素を大気に送り込み、それを海が吸収しているから。海の上層部が吸収している二酸化炭素の量は、年間20億トンほど。海水は、現在、

カリフォルニアその他に飲料水を供給していた合衆国最大の人造湖ミード湖は、降雪量が異常に減ったために2001年1月からの3年間に水位が18メートルもさがり、2010年7月には、満水時の38%にまでなっ

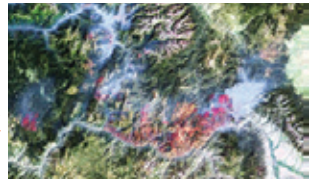
異常気象の増加

1950年以降、アメリカの記録的高温の回数が増え、記録的低温の数が減少している。山火事やハリ

米国年間平均ハリケーン回



2012年9月7日
アイダホの山火



水位の上昇

ここ1世紀で世界中の水位が17cm上昇している。ここ10年での速度は前世紀の2倍近



モルディブ

既に南太平洋の島国キリバチが水没しつつあり、総人口113,000人の全員がフィジに非難することが今年3月に決定された。フィジの経済に溶け込めるよう、技術のある人が



キリバチ

人類が生き延びるための対抗策は

- I. 人間が環境に与える影響を減らす。
- II. 人間が強制的に環境に介入して是正する。
- III. 人間が変化に耐久できるようにする。

I. 人間が環境に与える影響を減らす

温室効果ガスを出すようなエネルギーを使わない。

様々な研究がなされているが、今の状態では加速化する温暖化には追いつかない。しかし、ドイツでは徹底的な代替エネルギーの開発と導入によって、かなりの成果をあげている。現在、消費エネルギーの1/4以上が代替エネルギーになり、代替エネルギー産業が自動車産業以上に経済貢献している。

移動手段の開発

◆ガソリンにかわるエネルギーの保存方法。電気自動車の主なコストは現在、\$10,000 前後のリチウムイオン電池。しかし、リチウムイオン電池の開発は猛ペースで進んでおり、数年以内には5倍から10倍の効率が見込まれている。

発電方法の開発

◆ソーラー発電技術の急浮上——90年代パソコン業界よりも早い

- ・ソーラー発電は、サハラ砂漠の一部をソーラー発電に使用すれば、ヨーロッパ全土のエネルギー供給が可能である。他の大陸にも、ソーラー発電に使用できる十分な土地と太陽光がある。
- ・コストも急激に下がっており、6年前の平均1kw/h辺り5ユーロから、今年6月には1.7ユーロに下がっている。
- ・ソーラー技術の機材は様々な生産方法があるが、どれも環境への悪影響を非常に少なくできる。

III. 人間が変化に耐久できるようにする

農業技術の開発

◆サトウキビの生産が2011年、温暖化のせいで30%減った。こうした食糧難を乗り越えるには、垂直農業などの農業形態の開発が不可欠。人口増加に対応できると見込まれている。(詳しくは4月号参照)

◆UNの調査によると、牛や豚の尿や糞、ゲップなどから出るメタンは人間が排出する温暖効果ガスの18%と、車より多い。(51%にも上るとい調査もある。)さらに、地球の土地の30%は、家畜のために使われており、土地の質の劣化や水の汚染にも影響している。これに関しては今は対策が進んでいないが、来年には温暖化によ

II. 緊急避難? ジオ・エンジニアリング技術 地球環境を人間が工学的に操作する

- ◆海に硫酸鉄を流し込み、海の植物の繁殖を増やして二酸化炭素の吸収を増進する。
- ◆海水を空气中に撒き散らし、反射性の高い雲を発生させ、太陽エネルギーが地球に入る量を減らす。
- ◆小さい鏡を大量に地球の軌道に撒き、太陽光を跳ね返す。
- ◆二酸化炭素を吸う人工樹を大量に作る。
- ◆大量に植林して森を増やす。
- ◆二酸化硫黄を大気に撒く。1991年フィリピンのピナツボ火山の噴火が、地球の平均気温を0.5度下げたという実例から学び、二酸化硫黄を人工的に大気に撒くという案も挙げられている。非常に安上がりで、二酸化炭素の倍増を打ち消すのに、年間100億ドルでできる。(因みに、ブラウン大学の調査によると、米政府がイラク戦争にかけた費用は、直接的な軍事費だけでも7500億

諸刃の剣

ジオ・エンジニアリングは危険も多く、最後の手段と言いたいところだが、その「最後」まで来ているというのが気象学者の間では一般論になっている。例えば太陽光を遮断する方法では、途中でやめてしまえば数十年以内に5度近く温度が急上昇する。

また、地球全体の平均気温が下がっても、全ての地域に望ましい影響を与えることは難しい。局地的に極端な寒冷化が起こるなどして「被害」を被る国が出ることもあり、国際的な調整が不可欠である。

そのため、ジオ・エンジニアリングの導入は現在国連の条約で一時的禁止になっている。(ハーバードの名誉教授でビル・ゲーツの人道活動団体の環境アドバイザー、デービッド・キースは、太

る早ばつのため、豚肉の供給量が一気に減ることが予想されており、その後も牛肉や豚肉の供給が不安定になると言われている。温暖化による食糧難は、真っ先に肉類に現れるだろう。

環境難民の居場所を作る

国際移住機関が2050年までに1億5千万から2億人になると予測している環境難民の移住先を作る必要がある。アーコロジーや人工島の建設が可能な場合もあるが(1月号参照)、農耕地の効率的利用と居住地への転用も必要となるだろう。経済的打撃も覚悟する必要がある。

★しないと損する IncomePlus ! (5% Bonusは Manulife だけ!!)

- 年末までに **IncomePlus** に入ると **5% Bonus** がフルに加算されます。
- **5% Bonus** は Manulife だけ、他社は3%に引き下げました。
- **IncomePlus** は \$25,000 から始められます。
- 自己資金をお持ちでない方も Manulife Bank から無担保、低金利でご融資します。
- 将来の貯蓄、年金資金を今から準備!



★しないと損する RESP ! (教育資金積立プラン)

- 毎年 **20%** の政府助成金をくれる! (毎年 **20%** の運用益がつくのと同じ!)
- 更に、最大 **15% Bonus** がつく **RESP** もあります。

投資アドバイザー **小林ヒロコ**

日本、英国、カナダで30年の金融、投資スペシャリスト(元第一勧銀ロンドン支店日本債トレーダー) あなたのファイナンシャルパートナーとして、何でもご相談ください。日本からの投資もご相談下さい。

年率 **1.65%** の普通預金
海外旅行保険
ビジター保険

保険、投資信託、
RRSP、RESP、
TFSA

無料個人マネー相談

お金に関する
不安・お悩み

解決



CF Canada Financia

E-mail: moxeyh@shaw.ca TEL: 604.727.2320 www.canadaeinvest.com

#2200-1177 W. Hastings St.
Vancouver, BC. V6E 2K3

Make a 'Boo Float' ...now you can



Cariboo BREWING

New Flavour

FINN の化粧品

アレルギー肌、敏感肌の方にも安心してお使い頂けるよう気配りの行き届いた、肌に優しい、それでいて効果を日々実感できる基礎化粧品です。男女を問わず、お使い頂けます。また、年齢も選びません。お肌には、ひとそれぞれの個人差があります。

必要と感じた時に、ご自分のお肌にあった商品をお使いください。

使われている原料は、FINN 社独自で開発したサーモンコラーゲン液が主ですが、その他、肌に優しい、各種天然自然の原料、ベビー用スキンケア製品の原料などから、サーモンコラーゲン液の働きとうまく融合し、効果を高める成分が選別されて使われております。

FINN 社の化粧品作りは、鮭の皮を厳選するところから始まります。そして、仕込み、熟成、コラーゲン抽出から化粧品作りまで、機械任せにせず、ひとつひとつの工程に細心の気を配りながら、ていねいに注意深く、じっくりと丹念に仕上げていきます。

FINN 社の化粧品は、お使いになられる方の肌の事を常に念頭に、真心こめた手作りの精神から生まれています。

気になるお肌を、こんなお肌に

- しみ、くすみを美白効果で改善
- 日焼けあとの黒く荒れた肌をしなやかな白い肌に改善
- 古く、硬くなった角質をしっかりと、柔らかく改善
- しわを肌の内側から押し上げて、張りのある肌に改善
- たるみが気になる肌をしまりのある肌に改善
- ニキビ痕などの、ざらざら、ぶつぶつ肌をさらさら、すべすべ肌に改善
- 透き通るような、艶のある肌に改善

FINN の化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。

ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$24
- Extract Lotion 60ml \$45.50
- Toning Lotion 60ml \$35.50 / 120ml \$59
- Milk Lotion 60ml \$38 / 120ml \$60
- Gel 30ml \$39.80 ● Cream 30ml \$39.80



Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86

お求めは Tel: 604-318-2162 / Fax: 604-939-8780

E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。

★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

* Tax12%と郵送の場合送料 (\$9) が加算されます。

販売 : shop@thefraser.com

小松和子のビジネス学

(11)

My cherished motto -9

順調なときこそ気をひきしめて、謙虚に考える。

ビジネスは、良いときもあれば悪いときもあります。順調にいつているときはなにかもが思い通りにどんどん進むので、つい油断してしまいます。けれど、こういうとき気を緩めてしまったために、思いがけないところで足をすくわれることがあるのです。

私は、いつもひとつの目的が達成されるたびに、ビジネスを始めた時に父や伯父のくれた教訓を思い出し、心を引き締めていました。それは、「人生に於いてもビジネスに於いても、順調に、総てが上手く進んでいるその時にこそ、問題を作っていることが多い。だから謙虚に考えることが出来る心の状況をいつも持っているように——」ということでした。

この教訓は、今に至るまで常に私が自戒していることです。



Profile :

神戸生まれ。1977年、単身カナダ、バンクーバーに渡る。輸出入、宅地開発等の会社を経営後、1991年にBC州のビール会社Pacific Western Breweingを買収し、第七代目社長となる。また、Nature Land Products Ltd.も設立。

Pacific Western Brewing と共に歩んだ 20 年から

次なる戦い

私がPWBを買ったとき、大手のビール会社はPWBが半年でつぶれると噂していました。7代目の社長になったのは日本人で若い女性、しかもビール会社の運営経験もないのですから、そう思うのも無理も無かったかもしれません。

ところが、私がこの会社を買ってから、売り上げ数では1年で2倍に、2年目には3倍にと順調に伸び、3年後にはカナダや日本のビール会社に先駆けて国際標準品質規格の認定を受けました。そして4年後には、カナダで最初のオーガニック認定を受けたオーガニックビールの輸出を始めたのです。実はこのオーガニックビールを1991年から醸造しようとしていたのですが、そもそもオーガニックのモルトを作っている会社が無かったのです。そこで、まず大麦を植える土地の整地から始めなければなりません。それに3年を要すると言われてそれを待ちました。また、オーガニックのホップは北米には無く、ドイツから高値で輸入せねばなりません。

ともあれ、こうして1991年に計画した目的に従って着々と地盤を固めてゆきました。

まず、工場のある地元を大切に、地元を固めて、輸出へも進みました。中国市場が今ほど開発されておらず、L/Cが落ちなかったなどといった悪い噂がいろいろとある中で、銀行送金を確認して製品を出すという確実な方法でビジネスを初めました。その後、ソ連やワインの本場であるフランスや南米までにも輸出しました。

その上、世界初の発泡酒の醸造により、日本人が今まで聞いたことも無かったようなカナダの会社が、日本の輸入ビールではバドワイザー、ハイネケンに続いて3番目の地位を占める快挙を遂げたのです。このときPWBは年間100万ケース以上を日本に売りました。こうして1991年の会社購入時の売り上げが5倍にも伸びてきました。

この頃、大手企業が主となったビール業界の協会に誘われ、加盟することになりました。この当時の課題はyou brewの出現です。こ

のユーブリューは、いわゆる自分のビールを醸造するためにその場所とノウハウを提供するという新しい商法です。政府店で販売しているビール会社は高額なアルコール税金をはらっているのですが、このユーブリューは、販売出来るライセンスを持っていないので商品としては扱われないため、全く税金を払う必要が無いのです。従って、いずれ段々と大きくなってライセンスを持っているビール会社の邪魔になってくると大手企業は考えました。そこで、大手企業のみが反対すると弱い者いじめに見えるところから、PWBのような地元の小さいビール会社を入れて抗議するようにしたのではないかと推測されます。

ある時この協会の会議において大手会社の人が、このユーブリューがいかに問題であるかを強く主張するので、私は質問をしました。このユーブリューを、①マイクロ・ブリューリーより小さい会社として規則を作ろうとしているのか、②どのような立場でライセンスを取らせて、税金を払わせようとしているのか、と聞いたのです。するとすかさず、2つの大手会社のうち1社の代表は、「とんでもない」、とこう言ったのです。“Kill them all. What we should decide is, where is a target to drop the bomb, Nagasaki or Hiroshima. That is all.” 私は頭を殴られたような感じがして言葉を失いました。即座に協会のマネージャーが驚いて私の顔を見ました。もう1社の大手会社代表も沈黙しました。

この沈黙をした会社からはすぐに、会議であのような発言が出たことを残念に思うと謝罪の手紙が来ました。当時の在バンクーバーの日本総領事は憤慨して、抗議するべきだと、また総領事館ではこの会社のビールを使いたくないと言われたのです。こうしたことは全く知られていないことで、この会社のビールはBC州に日本から来た移民の方々が多く飲んでいらっしゃると思われるブランドです。

ともあれ、私は、ともかく様子を見ることにしました。

(つづく)

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



走る、という欲望

「このたびは東京マラソン 2013 にお申し込みいただき、誠にありがとうございました。定員を超えるお申込みがあり、厳正なる抽選を行いましたところ、誠に残念ながら今回はご意向に沿えない結果となりました」

というメールが来て、東京マラソンはあえなく落選となった。

落選通知が届いた瞬間、走るモチベーションが一気に萎えた。それはもう、構えていたマシンガンが銃身の先端から泡を立てて溶ける音がじゅるじゅると聞こえるような萎え方だ。それくらい何が何でもフルマラソンを走りきると意気揚々だった。何しろその日までに 42 キロを走りきる自分の心と体、そして、必要なあらゆる道具立てを滞りなく準備し、それでもなお不確実で困難な目標に挑戦する、という血湧き肉躍るタイムリミットサスペンスの扉を開いたところだったのだから。

計画は着々と実行に移され、最初の一ヶ月で計画通り 100 キロを走った。

そろそろ還暦に近い僕がマラソンに挑戦するのは、最初の月にはそれより多く走ってはいけなさと決めたのだ。

2 年前の 11 月、オートバイの事故で肋骨を折り、左の肩を傷めた。全快するのにたっぷり 1 年を要したその肩がまだ治っていない昨年の 7 月に自転車で転んで傷めた右肩は、今年の 10 月になっても一進一退で完治する様子を見せない。ようするに 57 歳の肉体の回復力はその程度だということだ。走ることで新しく身体のどこかを傷めたら、数ヶ月でフルマラソンを走りきるまで回復することはまずない。だから、絶対に故障しないことがトレーニングプランの最優先項目だ。

面白いもので、人は走り始めると、走ることがやたらと好きになる。

少し走るともっと走りたくなる。時間があって体力が残っていると感じられれば、いくらでも走ってしまいたい欲望に駆られる。もう 5 キロを

走ったけれど、あとの予定を変更してもっと走ってみようかなどと思い始める。トレーニングは休みと決めておいた日でも、仕事をしないで今日も走ってしまおうかと思う。

小説家などという「時間の使い方を自分で決められる」仕事をしているのはひどく危ない。欲望のおもむくままに、走るという快楽に突っ走ってしまいそうになる。いつでも自分を受け入れてくれるセクシーな異性が、いつも裸で傍で微笑んでいるようなもので、自制するのに困難が伴うのだ。

おそらく、走らない人は逆だと思っている。マラソンのトレーニングは辛いもので、その長く辛いトレーニングに禁欲的に耐えてこそ、フルマラソンが完走できるまでになれるのだと。

実際はまったく逆で、いまでは、走り始めてしまうと時間さえ許すなら、人はどんどん走ろうとするのだとわかった。

雨に濡れる日もあるし、レース直前に靴が壊れて新品の靴で走るわけにもいかないから、最低でももう一足ランニングシューズが必要だと、新しい靴を買った。蒸れて擦れてマメができてしまっただけは走りきれないからと、ランニング用とラベルのついた値の張るソックスを買ってみた。

一ヶ月の間、片方で着々と準備を進めながら、他方、未熟な、いや、衰えた身体を壊すまで走ってしまう欲望と戦い、自制を重ねて走行距離を 100 キロに抑えた。

そこに落選の報せが来た。

もう走らなくていい。走る必要がない。そう宣言されてしまった。人生の春、生きる喜びを謳歌しているところに、お前はもう生きなくてもよい、と言われたようなものだ。

と、そんな感じで意気消沈したのは数時間のことで、その日の夜には、ランニング雑誌で、別のマラソン大会を探し始めていた。

そう、だから、定員 3 万人の東京マラソンに 30 万人の応募があり、どの時刻にどこを走っても、必ず何人かランニングをしている人に出会うのだ。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他
企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@nihongomagazine.com

音を家に連れて

一遅れてきた、津軽アイヌ
キロス田中桜子

鷓川から平取へ

翌朝、私は札幌駅に戻り、二風谷に向かう覚悟で列車に乗り込んだ。公共機関を使って札幌から二風谷に行くにはいくつかの方法がある。今なら特急バスで行ける様だが、当時は苫小牧まで列車で行ってそれから直通バスで行くか、或いは日高本線に乗り換えて鷓川まで行き、そこからローカルバスに乗り換えて行く方法が一般的だった。

私は苫小牧駅で日高本線に乗り換え、のんびり景色を見ながらローカルバスで二風谷を目指すことに決めた。早くあせて目的地に到達したい気持ちとは程遠く、まるでカタツムリにでもなったような重い足取りだった。カタツムリといえば、札幌を出る頃から天候も崩れだし、雨が降りそうな気配がしていた。やはり、雨女なのか。

さて、日高本線に乗り換えて何とか順調に鷓川駅までやってきた。ここから二風谷までは、バスで三十分、もう目的地は目と鼻の先だ。しかし、それなのに、私は落ち着かず、駅前をウロウロ歩き回った。駅前といっても、人口が6800人足らず(穂別町との合併前)の狹師町なので、デパートもなければ高層ビルもなし、商店街といってもこじんまりしたものだ。アイヌ文化資料館の建物を見つけ、覗いてみるが、閉まっていた。鷓川駅にはシシャモの町として宣伝する看板がかかっている。説明を読んでゆくと、アイヌ語地名の伝承が興味深い。

漢字で柳葉魚と書くシシャモは、アイヌ語のササム(susu(柳)ham(葉)に由来するという。昔、飢えに苦しんでいたアイヌを哀れんだカムイ(神々)が柳の葉を川に流したところそれがシシャモになったという伝説の伝わる鷓川は、今なお典型的な「海のアイヌ」の拠点でもある。それとは対照的に、もっとここから内陸に入った二風谷は、「山のアイヌ」の集落だ。互いに不可欠なそんな生活の営みの違いを反映するかのように、「並んで流れる二つの川、沙流川は男で、鷓川は女」という伝承も残っている。

駅前に民宿風の宿を見つけ、一晩泊まることに

した。部屋に案内され、一息ついた私は畳の上に横になり、札幌の長井さんからいただいた高橋佳子氏の本を取り出し、ランダムにページをめくった。普段はこのような宗教関係の書物を読む習慣はないので、つい軽い気持ちで手に取ったのだ。『天涙』というその真っ白な本には、著者自らが死者の霊に触れ、生きた家族へ託されたメッセージを綴るといった内容だった。精神的指導者として、また独自の哲学を説く者として、高橋佳子氏は各地で講演活動をされているが、その観衆の中には既にこの世を去った存在も含まれていることを、具体的な例を挙げながら静かな筆致で細やかに表現していた。女性らしい柔らかな文体と、文脈に溢れるスピリチュアリティに自分のなかの何かが惹かれていくのを感じた。読むうちに、静かな恍惚感に抱かれてくるような、その不思議な魅力に当初のいぶかしい気持ちは薄れていった。しかし、私はポケットに大事に持っている塩の塊と同じように、『天涙』を全て一気に読みきるよりも、何かのお守りとして少しずつその美しさに触れてゆきたかった。少しずつ、ページをめくれば、本の魂がゆっくり語りかけてくれるかもしれない。そんな気がして、また本をしまい込んだ頃には下の階から夕食の匂いがしてきていた。降りて行くと、私以外は宿人は皆骨格たくましい男性ばかりで、彼らが何かの工事作業に携わっているということを感じた。

翌日、私は鷓川の駅前から二風谷行きのバスに乗った。だが、乗換えしなくてもそのまま行けるのに、平取町のバス停でまたまた下車してしまったのである。まるでカタツムリが台風から逃げようとしているように、近くのコーヒーショップにそそくさ身を隠す。この時点で、私は未だ函館に戻ろうかどうか、迷っていた。何故そんなに抵抗があるのか、自分でもわからない。しかし、心がまるで綱に縛られたかのように、何かが「来るな」と繰り返すのである。

白い店内の一角に座った私は、再び『天涙』をバッグから出してページをめくった。この時はじめて、書物の最初のページに目を落とした。第一章「風炎」では、何と高橋女史が函館へ立ち寄られた時のことについて書かれていた。彼女は東京生まれだそうだが、函館を訪れた時に受けた強い印象は、生涯に残るものであると述べられていた。

ちょうど沈みゆく夕日を追いかけるように飛んだ飛行機から眼にした光景を、私は忘れることが

できません。青い闇に沈もうとする函館の街の灯。その上に広がる灰色の雲海と燃えるような朱に染まった空。そして、そこにただ一つ輝いている一番星。

柔らかく精妙な光の諧調は、この世のものとは思えない深みをあらわしていました。かつての悲劇を記憶する函館は、神の手を思わせるような不思議な光に包まれていたのです。(高橋佳子『天涙』25-6ページ)

高橋氏が函館に行くことを決めるときは、札幌で行われた講演会の会場で彼女に語りかけてきた目に見えない参加者—死者と交わされた対話であった。二万人近くの死者を出した戦争前の函館の大火で亡くなられた「マスさん」と名乗る女性である。高橋氏は「当時のマスさんの意識を通じて凄まじい炎を経験することになりました」と述べられている。その魂の対話が起きた日、それは奇しくも函館大火の起きた昭和九年三月二十一日からちょうど五十九年目にあたる同日であったと言う。

この章を読み終わったとき、私は今回自らの通ってきた巡礼の道筋—長崎、広島、盛岡の焼かれた森と山、そして生まれ育った街函館の歴史—の繋がりが見えてきたような気がし始めた。それは「火」によってもたらされた悲劇によって結ばれた絆であった。

二風谷にも未だこの繋がりによって導かれているのだろうか、という問いかけが心に沸き起こった。ならば、二風谷に行けば、「火」に関わる何かについてさらに学べるのではないかと直感的に感じた。一瞬のひらめきにしかすぎなかったが、それは私の重い腰を上げさせるには十分な力を与えてくれた。

そうしてようやく、私は再び平取町のバス停に立った。戻ろうかと悩んでいた故郷の函館が、実は私の背中を先へと押していたことを、『天涙』が悟らせてくれた。二風谷には、バスに揺られて十分。目的地まで目と鼻の先の距離まで私は来ていた。

(つづく)

私の薦めるこの一冊

『ポーツマスの旗』吉村 昭著

昨今の日本における政治の混乱、更には政治家と呼ばれる人達のレベルの低下には目を覆うべきものがあると感ずるのは私だけでしょうか？

第二次大戦における敗戦という未曾有の混乱より、日本が再生して既に60数年が経過し、一時は、“ジャパン アズ No 1”と呼ばれるまでの繁栄を謳歌した日本が、“失われた20年”という言葉に代表される停滞期中、経済だけでなく、政治状況においても停滞を来していることは否定できない事実だと思います。この政治状況の停滞を招いている大きな原因に、日本の政治家の矮小化があるのでは？ということのを再認識させてくれるのが、この一冊です。

少し古い本ですが、本書は、日露戦争における講和条約を締結した外相、小村寿太郎を中心に、明治期を牽引した日本の政治家、指導者を描いた小説です。本書に描かれている、小村を初めとす

新潮文庫

る当時の日本の指導者層と今の政治家を比較すると、その志の違い、質の違い、国家に掛ける思いの違いの大きさに驚愕を感じ得ません。歴史的に見れば、日露戦争における、ポーツマス講和条約が、その後、日本が突き進む、アジア侵略という過ちのスタート地点とも言えると思いますが、それは、後世の歴史家が批評する事であり、少なくとも、当時、小村を初めとする日本のリーダー達は、日本の国益を第一義に考え、行動をしていた事を再認識させてくれる一冊です。

尖閣諸島や、竹島問題で隣国との問題を抱える今こそ、日本の政治家は、かつての日本のリーダー達の思想、行動様式を参考に立ち振る舞いを決めて貰いたいと思います。

(バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 図書室 利用者 京谷昌美)

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティーの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

Tel:(604)254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

ダンボの目

10月28日10時34分、マグニチュード7.7の地震が発生。震源地はバンクーバーアイランドの北部、Haida GwaiiのMassetから139km南方。津波警報がその沿岸とハワイ・オアフ島まで出されたが、大きな被害もなく津波警報は解除された。その後の余震はマグニチュード5以上が10回以上おきている。30日は6.2。

オーストラリア、メルボルンはこれから夏。郊外の住宅街で10月末、水道管が破裂し、高さ80メートルにまで上る大噴水ができてしまった。

現地テレビ局の報道によると、水道管を覆っていた重さ60キロの金網も「空中に吹き飛び、近くの住宅に落下。約1時間にわたってあふれ続けた水の量は200万リットルに上り、周辺一帯は水浸しになった。

この水道管は半世紀前に設置されたものだが、耐用年数は100年とされていた。今回の事故は圧力調整バルブの不具合が原因とみられている。



日曜礼拝 11:00am
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

バンクーバー 日系人福音教会
604-521-7737
425-11th St., New Westminster



スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎えの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com

Japanese Christian
リバイバルセンター
~生ける水のオアシス~

だれでも渴いているなら、
わたしのもとに来て
飲みなさい。
わたしが与える水は、
その人のうちで泉となり、
永遠の命の水が湧き出ます。

- 礼拝 毎週土曜日 11amより
- いやしと解放の祈り 毎週火曜日 7pm-9pm
場所: Canadian Bible Society 書店2階
700 Kingsway (Kingsway と Fraser 角)
- 日曜ゴスペル賛美と礼拝:
毎月第1日曜日 7pmより
場所: 7 Lonsdale, North Van.(Beauty Salon LiveLive)にて
- 聖書講義 ヨハネの福音書
毎週日曜日 1pmより地域家庭にて
(場所についてはお問い合わせください。)

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St. Vancouver
(メインと30番街を東へワンプロック)
毎日曜日: 午前10時30分

日英両語による礼拝、お話。礼拝後には一品持ち寄りによる、食事会もあります。人生相談、聖書勉強も応じます。

The Rev. Daebin Moses Im(イム テビン司祭)
Cell: 604-618-6491, Church: 604-879-1344
E-mail: osakapaul@naver.com

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後3時から
12246 100ave Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

**当教会は上記住所に
移転
いたしました。**

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。
連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか。"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午後2時
- 日曜学校: 午後3時30分
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前10時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後7時

集会場所: 185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongs@gmail.com
www.nsjchurch.com



North Shore Japanese Church

本の虫 新刊案内

文芸

■あの頃の空 佐江 衆一著
講談社 ¥1600

定年を迎えたあの頃、忙しかった30代のあの頃、楽しかった少年時代のあの頃、そして、いつか訪れる終(つひ)の瞬間……。昭和のノスタルジー溢れる追憶の日々。励みになる人生の短篇8篇。

■逃走 薬丸 岳著
講談社 ¥1600

早期解決を確実視された殺人事件。容疑者の若者は何のために逃げ続けるのか? 驚愕と感動のラストが待つ、乱歩賞作家による逃亡劇。

■ソロモンの偽証第III部 法廷 宮部みゆき著
新潮社 ¥1800

この裁判は仕組まれていた!? 最後の証人の登場に呆然となる法廷。驚天動地の完結篇! 驚愕と感動の評決が、今下る!

■千年鈴虫 谷村 志穂著
祥伝社 ¥1400

「これまで千年続いたような道を、私も歩いていきたい。だぶんそれは、誰かを必死で愛するってことじゃないかと思う」名手・谷村志穂ならではの、男女間のあらゆる修羅を描いた、濃厚な恋愛小説。

■無花果とムーン 桜庭 一樹著
角川書店 ¥1600

月夜は18歳。紫の瞳を持った無花果村のもらわれっ子。誰よりも大好きだったお兄ちゃんに死なれてから、あたしはどうもおかしくて…少女の思いが世界を塗り替える。そのとき村に起こった奇跡とは!?

■本にだって雄と雌があります 小田 雅久仁著
新潮社 ¥1800

旧家の書齋に響く奇妙な羽音。そこでは本たちが「結婚」していた! 深井家には禁忌(タブー)があった。本棚の本の位置を決めて変えてはいけない。九歳の少年が何気なくその掟を破ったとき一。

■スリジエセンター 1991 海堂 尊著
講談社 ¥1600

手術を受けたいなら全財産の半分を差し出せと放言する天才外科医・天城は、東城大学医学部でのスリジエ・ハートセンター設立資金捻出のため、ウエスギ・モーターズ会長の公開手術を目論む。

■月の輪草子 瀬戸内 寂庵著
講談社 ¥1300

晩年の清少納言が、かつて中宮定子に仕えていた当時、宮中で出会った人々のこと、自身の結婚のことなどを生き生きと述懐する。

■母性 湊かなえ著
新潮社 ¥1400

「これを書けたら、作家を辞めてもいい。そう思いながら書いた小説です」著者入魂の、書き下ろし長編。持つものと持たないもの。欲するものと欲さないもの。二種類の女性、母と娘。

■バーニング・ワイヤー J・ディーヴァー著
文藝春秋 ¥2400

ベストセラーリンカーン・ライム・シリーズ最新作。殺戮を繰り返す犯罪者がNYを恐怖の淵に叩きこむ。惨劇への秒読みが進むなか、ライムは微細な証拠から犯人を割り出そうと苦闘する。

■複製された男 ジョゼ・サラマーゴ著
彩流社 ¥2200

「彼がオリジナルで、自分がクローンなのか……」。世界23か国語に翻訳——。孤独な現代人の苦悩とアイデンティティの危機をミステリー仕立てで描いたノーベル賞作家サラマーゴの傑作。

■郊外少年マリク マブルーク・ラシュディ著
集英社 ¥1800

パリ郊外の団地に住む移民の少年マリク。家は貧しく、学校にはいじめっ子が。大きくなるにつれて、現実はずっと厳しくなるが、希望は失わない。友情や母親への思いやりを軽やかに描く。

随筆

■見知らぬ国へ 北 杜夫著
新潮社 ¥1500

永遠の文学青年・北杜夫の内奥へ。単行本未収録

の名エッセイ集成。敬愛する父・斎藤茂吉。熱烈に傾倒したトーマス・マン。遠藤周作、辻邦生ら切磋琢磨した仲間たち。まだ見ぬ国を夢想した日々。

■伊集院静の「贈る言葉」 伊集院 静 著
集英社 ¥850

新成人、新社会人に向けた熱きメッセージ。連(つる)むな。逃げるな。孤独に慣れる。抵抗しろ。改革しろ。妥協するな……。すべては覚悟から始まる! 2000年よりサントリ新聞広告に掲載され続けてきた、若き人々への熱きメッセージ集。

社会一般

■山中伸弥先生に、人生とiPS細胞について聞いてみた 山中 伸弥著
講談社 ¥1200

祝・ノーベル賞受賞! 唯一の自伝。初めて明かした、研究人生とiPS細胞のすべて。決してエリートではなかった。「ジャマナカ」と馬鹿にされ、臨床医をあきらめた挫折からはじまった、僕の研究一。

2012年8月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 1 虚像の道化師 ガリレオ (7) 東野圭吾 文藝春秋
- 2 神様のカルテ (3) 夏川草介 小学館
- 3 聞く力 心をひらく35のヒント 阿川佐和子 文藝春秋
- 4 置かれた場所で咲きなさい 渡辺和子 幻冬舎
- 5 Mr. 都市伝説 関 暁夫 文藝春秋
- 6 禅が教えてくれる美しい人をつくる「所作」の基本 柳野俊明 幻冬舎
- 7 空飛ぶ広報室 有川 浩 幻冬舎
- 8 生きる悪知恵 正しくないけど役に立つ60のヒント 西原理恵子 文藝春秋
- 9 黒子のバスケ Replace II キセキの学園祭 平林佐和子 / リバース 集英社
- 10 続・悩む力 姜 尚中 集英社
- 11 悩む力 姜 尚中 集英社
- 12 腹だけ痩せる技術 植森美緒 メディアファクトリー
- 13 黒子のバスケ Replace 平林佐和子 / リバース 集英社
- 14 鍵のない夢を見る 辻村深月 文藝春秋
- 15 ソロモンの偽証 第一部 事件 宮部みゆき 新潮社
- 16 上昇思考 長友佑都 角川書店発行
- 17 池上彰と考える、仏教って何ですか? 池上 彰 飛鳥新社
- 18 冥土めぐり 鹿島田真希 河出書房新社
- 19 戦後史の正体 1945-2012 孫崎 享 創元社
- 20 大富豪アニキの教え 兄貴 (丸尾孝俊) ダイアモンド社

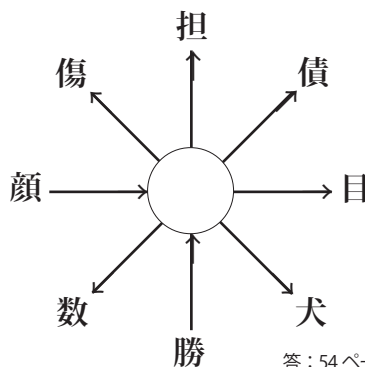
すうどく答え

6	9	1	2	3	4	7	5	8
8	7	5	1	6	9	4	2	3
2	3	4	8	5	7	9	1	6
9	1	3	5	7	6	8	4	2
4	8	7	9	2	3	5	6	1
5	2	6	4	1	8	3	9	7
1	4	9	3	8	2	6	7	5
7	5	8	6	9	1	2	3	4
3	6	2	7	4	5	1	8	9

問題は p.21

熟語遊び

真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



Finn の

サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策

潤い・美白効果に

- Extract Lotion (化粧水) \$45.50
 - Rejuvenating Gel (ジェル) \$39.80
 - Rejuvenating Cream (クリーム) \$39.80
 - Soap (せっけん) \$24.00
- 新製品

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100以上お買い上げの場合 送料
無料 (カナダ国内)

Tel:604-318-2162 Fax:604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

ペンザンスの海賊
The Pirates of Penzance

作曲：アーサー・サリヴァン
原作：W.S.ギルバート
台本：W.S.ギルバート
舞台：19世紀後半。
英国コーンウォール地方ペンザンス
初演：1879年12月31日
N.Y. フィフス・アベニュー劇場
演奏時間：約2時間33分



バンクーバーオペラ公演

日：7:30pm 12月1、4、6、8日
マチネ 1:30pm 12月2、9日
場所：Queen Elizabeth Theatre
W Georgia St & Hamilton St, Van.
チケット：\$23.25 - \$169.25
Tel: 604-683-0222

一口メモ 優しすぎて全然儲からない海賊たちの物語。出てくる人が皆良い人で憎めない。なんだかかわかったようなわからないような設定だけど、なんとなく心が温まる楽しい恋愛物語。

【あらすじ】

第一幕：

ペンザンスの海岸で、海賊たちが酒盛りを開いている。今日は仲間のフレデリックの21歳の誕生日。フレデリックも立派な大人の海賊になったと皆で喜んでいて、フレデリックが突然、今日を限りに海賊をやめると言い出したのでびっくり仰天。フレデリックが言うには、もともと彼は海賊に売られ、義務として働いていたが、その契約書には21歳の誕生日までと書いてあるのだという。そもそも乳母のルースが間違えて契約書にサインをしたが、彼女は「パイロット(水先案内人)に奉公に出すのだ」と思ったものが、実は奉公先は「パイレーツ」の間違いだったのだ。

乳母ルースも、フレデリックが自分と結婚したいと言い出したので一緒に仲間を去ることになる。そこに、スタンリー少将の娘たちの声が聞こえてくる。彼女たちを見てフレデリックは驚き、ルースは自分の結婚相手としてふさわしくないことを知って怒る。というのも、ルースは実は47歳。フレデリックは子供の頃からルース以外の女性を見たことがなかったのだ。

突然現れたフレデリックが海賊と知って娘たちは驚くが、見ればたいそうなイケメン。メイベルは海賊から足を洗いたいというフレデリックを助けることにする。娘たちはフレデリックの忠告を聞いてその海岸から去ろうとするが、海賊たちが現れ全員が捕まってしまう。海賊たちはそれぞれの好みの娘と結婚をしたいと思うが、そのとき娘たちの父親、スタンリー少将が現れる。

この海賊たち、実は情にもろくて孤児に優しいという評判だった。それを知っていたスタンリー少将は、実は自分も孤児だったと身の上話をし、娘たちを返してくれと頼む。海賊たちはすっかり気の毒になって娘たちを返してやることにする。

第二幕：

人の良い海賊を騙したことに気が咎めて滅入っている少将。実は彼は孤児でもなんでもなかったのだ。

一方、警官隊が海賊船にやってきたことを知り、自分も海賊退治に加われるとわくわくしているフレデリックだったが、そこに海賊の頭領とルースが現れ、フレデリックが海賊から足を洗えないと言い出す。その理由は、契約書に書かれた言葉。契約書には21回目の誕生日がくるまでフレデリックは海賊のものだと書かれてあったのだ。フレデリックは閏年の2月29日に生まれ。ということは21回目の誕生日は63年後、1940年になってしまう。結局フレデリックは海賊の仲間に戻る。メイベルにも事情を話して別れ話を持ちかけるが、メイベルは1940年まで63年間彼を待ち続けると言い張る。

海賊の仲間になったフレデリックは、スタンレー少将が孤児だったというのは嘘だと頭領に話す。

嘘について眠れなくなったために心を安めに散歩に出てきたスタンレー少将を、海賊たちが捕まえようとする。そこに警官たちが現れて戦うが、海賊たちのほうが圧倒的に強い。そのとき一人の警官が、「女王陛下の御名において！」と叫ぶと、海賊たちはみな戦意を喪失してしまう。

警官に捕まってしまった海賊たちが連れて行かれようとするとき、ルースが「彼らはみなもとは貴族だったのです」と言い出す。そこでスタンレー少将はほっとして、結局娘たちを海賊たちと結婚させることにする。めでたし、めでたし。



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。
新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC, V5X 3Y1

sports

フットボール

BC Place 777 Pacific Blvd. Van. \$35-\$85

BC Lions vs.

Saskatchewan Nov. 3 7:00PM

TBD Nov. 18 1:30PM

The Improv Centre,
1502 Duranleau Street,

1. Scared Scriptless

Fri/Sat 11:15PM

何が起るか分からない即興コメディショー。

2. Theatre Sports

Fri/Sat 9:30PM

2チームによる即興コメディバトル。

3. Improv Test Kitchen

Wed 7:30PM 革新的即興コメディショー。

4. Rookie Night

Sun 7:30PM 若きルーキーによる即興コメディ。

5. Pants on Fire

Thu/Fri/Sat 7:30PM

スペシャルゲストを迎えておくる即興コメディ。

The Dance Centre 677 Davie St. Van

1. Raices y Alas-“Colores”

Nov. 2-Nov.3 \$25

フラメンコパフォーマンス。

2. South Asian Arts

Nov. 29 12:00PM \$12/10

世界的に人気を得るバングラダンスパフォーマンス。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St. Van

1. She Stoops to Conquer

Oct. 18 – Nov. 18 Tue 7:30PM, Wed-Sat

8:00PM, Sat/Sun/Wed 2:00PM

女性に消極的なチャールズはブラインドデートの相手ケイトと出会い…。ラブコメディ。

Arts Club Theatre Company Granville

Island Stage 1585 Johnston St. Van.

Santaland Diaries

Nov. 22 – Dec. 22

大人のホリデートリートコメディ。

Pacific Theatre 1440 W12th Ave. Van

1. Wittenberg

Oct. 31 – Nov. 10 Wed-Sat 8PM, Sat 2PM

ドクター・ファウスト、ハムレット、そしてマーティン・ルーサー・キング牧師があるバーで同席になる。

2. Side Show

Nov.22-Nov.24

PT クルーと Peter'n Chris の即興コメディショー。

Firehall Arts Centre 280 Cordova St. East

Kid Gloves

Nov.10-Dec.1

1912年、バンクーバー警察に、カナダで初めて婦人警官が登場した。

Studio 58/Langara College

100 W.49th Ave. Van

The Government Inspector

Nov.15-Dec.2 \$12.25/24.75

ある村に、政府の調査官が送られることになり、村は上へ下への大騒ぎに。

the Cultch 1895 Venables St.

1. Cozy Catastrophe

Oct. 23 – Nov.4 8:00PM

人生残り時間はわずか数時間、4人の見知らぬ男女はそこで命の最後に何をやるのか？

2. Gold Mountain

Oct. 23 – Nov. 4 8:00PM, Sun 2:00PM

www.thefraser.com

David Yee は父の人生のジグソーパズルを完成させようとする。

3. Closer

Nov.8-Nov.17 8:00PM

ロンドンに住む若者4人の恋愛を描く。

4. Dickens' Women – Miriam Margolyes

Nov.15-Dec.1

チャールズ・ディケンズに登場する愛すべき人物達。

5. The Night We Missed The Apocalypse

Nov.21-Nov.24 8:00PM \$24

神様を樂殺してしまった二人の親友が途方にくれる。

Waterfront Theatre

1412 Cartwright St. Van

The Number 14

Oct. 23 – Nov. 18 Tue-Sat 8:00PM,

Sat/Sun 2:00PM \$42-32

バンクーバーを走る14番のバスを舞台におくるコメディ。

Gateway Theatre 6500 Gilbert Rd. Rmd

Winners and Losers

Nov.22-Dec.1

マーカスとジェイムスが自分たちで作り出したユニークなゲーム Winners and Losers を繰り広げる。

Presentation House Theatre

333 Chesterfield Ave. N. Van

1. One Man in His Time

Nov.24 8:00PM, Nov.25 2:00PM

第二次大戦中に北アフリカで演劇をやりつづけた Antony Holland のストーリー。

2. Where the Wild Things Are

Nov.7-Nov.18

モーリス・センダックの「かいじゅうたちのいるところ」より。

Frederic Wood Theatre(UBC)

6354 Crescent Rd. Van

Dancing at Lughnasa

Nov.15-Dec.1

1936年、作者 Brian Friel が5人の叔母たちと暮らしていた子供時代を描く。

Dorothy Somerset Studio Theatre(UBC)

6361 University Blvd. Van

The 520's

Nov.29-Dec.1

Theatre of UBC が一幕もの作品を2作上演。

Quenn Elizabeth Theatre 630 Hamilton

In/verse

Nov.22-Nov.24

Ballet BC がおくるコンテンポラリーダンス。

Centennial Theatre

2300 Lonsdale Ave. N. Van

Swan Lake Act II & Mixed Repertoire

Nov.10 \$22/30

Coastal City Ballet がおくる「白鳥の湖」第二幕とその他のレパートリー。

Michael J Fox Theatre

7373 MacPherson Ave. Bby

Grease

Nov.9-Nov.24

\$19.59

Footlight Theatre Company がおくるミュージカル「グリース」。

Fei & Milton Wong Experimental Theatre(SFU)

149 West Hastings St.

Far Side of the Moon

Nov.1

\$39~

母親と弟を亡くしたフィリップが、天から不思議な教えを受け取る。

St.Andrew's-Wesley United Church

1022 Nelson St.

It wasn't CRAZY until you got here!

Nov.25 1:30PM \$15

アルツハイマーを患った母親とのふれあいの中で、ユーモアと希望を見つけ出すパワフルな作品。

Touchstone Theatre at Studio 16

1555 W.7th Ave.

Eternal Hydra

Nov.1-Nov.11

若い学者が、無名のアイルランド人作家が書いた小説を出版しようとする。

Jericho Arts Centre 1675 Discovery St.

Present Laughter

Nov.9- Dec.2

人気俳優が長期の芝居上演旅行の準備をしているアパートに突然美しい若者がやってきて…。

Carousal Theatre 1412 Cartwright St.

Never the Sinner

Nov.8-Nov.9

1924年、二人の若きミリオネアが、14歳の少年を殺害するという当時の社会を震撼とさせた恐ろしい事件のドキュメンタリープレイ。

EVENT

The 9th Annual Downtown Eastside heart of the City Festival

Nov. 4

www.heartofthecityfestival.com

イーストサイドコミュニティのカルチャーフェスト。音楽、詩、映画、演劇、フォーラム、ギャラリー等。

Vancouver Celebrates Diwali 2012

Nov. 3 – Nov. 10

http://vandiwali.ca

9回目を迎えたサウスイーストアジアのアートと文化フェスト。

Vancouver Christmas Market

Nov. 24 – Dec. 24

Queen Elizabeth Theatre Plaza

\$5/2 (今シーズン中有効)

おいしいフード、ユニークなギフト、サンタと写真もとれるホリデースピリットに溢れた楽しいイベント。

Bright Nights & The Christmas Train at Stanley Park

Nov. 30 – Jan. 2, 2013

Stanley Park

\$10/6

2億個のライトに照らされたスタンレーパークで、恒例のクリスマストレインを楽しもう。

The 37th Toronto International Film Festival
第37回トロント国際映画祭

The Girl from the South 「南から来た少女」の行方

昨年夏、コリア半島の国境地帯、緯度38度線上にあるDMZ（非武装地帯）を友人の案内で巡ってきた。その近隣の過疎村に敢えて歯科医院を建て平和活動をしているコリア系米国人の医師に会って話を聞いた。彼は米国に渡り歯科医として成功した後に祖国に戻って来たのだが、国境の向う側から聞こえてくる軍事演習の地響きがこれまで以上に頻繁になっているという。南北に引き裂かれた家族の面会所として彼の医院を活用するのが当面の目標だと語る。「人は僕をクレージーだと笑うけどね」と自嘲していたが、彼の自民族の再統一への願いは切実で胸を突いた。

1989年夏、世界の社会主義国から青年を集めてソ連が主催する世界大会がピョンヤンで開催されていた。そこに忽然と現れて「民族の再統一」を訴えたのが南（韓国）の学生代表を自称する女子学生リン・スーキョンだった。北の民衆は熱狂して彼女を歓迎したのである。

この「再統一の花」の英雄的行動をアルゼンチン代表団員の映像作家ホセ・ガルシアが偶然ビデオに収めていた。そして、この女子学生の鮮烈な印象はホセの脳裏に焼き付いて離れなくなった。20年後、アルゼンチン在住の韓国人の通訳を介して彼女をネット上で発見すると、やみくもにソウルへ向かった。

この記録映画は、当時のピョンヤンの映像を折り込みながら、リン氏との再会の模様を綴る。激動の20年の同時代人として、観客は「今」ここ

にいることの「不確かさ」を共有することになる。

1989年、北での記者会見で、「この後、どうするのか」と問われ、リンは「私は歩いて南に帰ります」と言い切り板門店の白線の上に立った。「主よ！護りたまえ」と震え声で祈るシーンは切なく美しい。韓国に戻ると国家安全法違反で3年の実刑を受けたが、家族をはじめ彼女を支援する声は揺るがなかった。今では大学の教員として国際関係論を教えている。

一方、南北の壁は増々厚くなっているようだ。映画の中で、「再統一」の形態が、「どちらか一方に吸収されるということではない」と苛立たしげに語るシーンがある。20年前と同様に何ら具体的な未来図は見えていないのだ。

彼女をして「再統一」へ向かわせた動機は何か。映像には出てこない。本誌インタビューに応じてガルシア監督は、「彼女の父親は社会主義者の家系で、朝鮮戦争で韓国の軍隊に殺された。一方、母親の家系は北の侵入の犠牲になったという。そんな両親の下で育った彼女は、なるべくして『再統一の花』になったといえる」と応えた。

当初、北の政府は南からの学生代表を正式に多数招待し、南の政府も同意していたという。ところが、直前に北京で天安門事件が起きた。途端に、南の政府は硬化して、招待を拒絶した。結局、違法を承知で初志を貫徹したのはリン・スーキョンだけだったというのが事実のようだ。

北の民衆の熱狂ぶりはまるで我が娘を迎えるようで、北の建国以来半世紀以上を経ても、親兄弟姉妹がたまたま一緒に住んでいなかったために無理矢理引き裂かれたという不条理感に変わりはないだろう。だが、ガルシア監督は、「ただし、たとえ再統一されたとしても、前途は多難だと思う。東西のドイツ人たちにしても『壁』の崩壊後も結局、水と油だからね」と付け加えた。

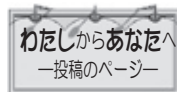
国際共産主義運動の唄「インターナショナル」が、効果的に2回使われている。最初は、ピョンヤンのスタジアムに響きわたる大衆の歌声。そして、20年後、夜のソウルの街中で、



ヘヴィメタル・ロックのバンドが酔い痴れたようになり立てるこの唄である。いったい、他のどの国の若者が、この唄をヘヴィメタ風に歌うだろうか。この国の若者たちが背負わされた《負の遺産》が《恨》の一字に収斂してチョン口の高層ビル街に立ちのぼるのを感じた。

映画の最後に、「リン・スーキョンは2012年の総選挙で国会議員（民主統合党）に選出された」と字幕が入る。かつて初めて民主化路線を打ち出した盧泰愚大統領時代に咲いた「再統一の花」の今後に注目したい。

Check it out! <http://tiff.net/filmsandschedules/tiff/2012/girlfromthesouth>



月刊ふれいざーの愛読者の一人です。毎回、楽しく読ませていただいておりますが、特に高橋清さんの「光と風のなかで」のファンです。

その優しいお人柄が自然に文章に滲み出ていて、読んだ後も、心暖まります。10月号のメンフクロウの話は、読みながら涙しました。でも、とても爽やかな涙でした。

これからも、お体に気をつけて、私たちへの発信をお願いします。

(M.E.B.)



ホセ・ルイス・ガルシア監督
映画の中で何度も出てくる韓国の焼酎だが、「乾杯！」は本音を語り合う際の通過儀礼でもあることがよくわかる。
トロントの韓国レストランで。 (撮影：田中裕介)

わたしからあなたへ
投稿のページ

投稿規定 投稿は2000字以内でお願いします。諸般の事情により掲載されない場合、また、お送りいただいてもすぐには掲載できない場合もございますので、ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいすれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。原稿はE-mailまたはFAXにてお送りください。

送り先： Fraser Journal Publishing
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. V3J 7V6

E-mail: info@thefraser.com
Fax: 604-939-8780

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

10月。グレード4。

私の友人が、10月のよい天気の中、散歩に来ませんか、と声をかけてくれた。赤や黄色の木の葉が舞い散る中、彼女の家をたずねた。玄関には、薪が積み上げてあり、トトロの看板を目印に家をさがしあてた。家の中には、小さなカボチャがかごに入れて飾られていた。友人は、温かいコーヒーとお菓子をすすめてくれた。何だか心が和み、時を忘れて話をしていた。ふと、時間に気がつき、外を散歩する事にした。小川のそばを歩き、誰かがおいたピクニックテーブルを見て、カナダの原風景を見たような気がした。静寂の中、忘れていた心のゆとりを取り戻したような、異空間にいるような錯覚にとらわれた。

吉田兼好の「徒然草」の中の「神無月のころ」という段を思い出した。兼好法師が、落ち葉を踏みしめて歩いて行くと、静かな中、一軒の庵があった。紅葉が家の中に飾られているのを見て、こんな風にしても暮らしていけるのだなあ、と彼はし

みじみとその家に入った。そんな心境に、私もとらわれた。10年前に来たときは、周りに食料品店も無く、随分不便な所で、こういう所にはすめないと思った。しかし、私の住む家のあたりが栄えてきたと同時に、門のある駐車場にとめておいた車の窓ガラスを割られ、中のものを

物色されたりすると、平安が壊された気がする。周りの人に言うと、便利な所にいれば泥棒も来るから仕方ないという。いきなり、窓の修理に300ドルも払う事になり、これが現実で、このような環境に泥棒におびえながらすむのは嫌だと思った。

兼好法師のように、他人の家のたたずまいを楽しむ人も入れれば、何か無いかと他の人の所有物を取ろうと狙う人もいる。

どこの家にも、泥棒が来る危険性はある世の中だ。取られても仕方が無いと、兼好法師が見た家のように、窓を開け放しておくか、常に施錠して、周りの目におびえながら暮らすか、これも、その人次第。実際、私の家の隣人は、私の車が壊されたと同じ日に、彼の車の鍵をかけたおいた結果、携帯電話を取られた。でも、窓は壊されなかったので、修理はせずにすんだ。

終わった事をいつまでも悔やんでも仕方ない。壊された窓の修理代を払うために働くのみで



ある。

でも、一つよい事があった。窓を修理してくれた自動車修理工場の人が、前に外の車からこすられた部分を塗ってくれて、とてもきれいになおしてしてくれたのである。私は、とても嬉しくなって、感謝の言葉を何度も述べた。300ドルというお金は高かったが、一生懸命私の車を修理してくれた彼の誠実さに救われた気がした。本当に、人に傷つけられ、人に慰められる世の中である。彼の誠実さは、私の人間への不信感を払拭してくれた。彼の、握手してくれた時の温かい手が、今でも心に残っている。友人の出してくれた温かいコーヒーのように。

東日本大震災復興支援 つなげよう東北、日本、世界を。

10年アリガトウプロジェクト



- ◎ドリームパッケージを購入
- ◎パッケージに同封されているメッセージカードを使用して東北の方々へメッセージを記入
- ◎東北の方々から購入者へメッセージが返信

経費12ドル(実費、印刷費、送料、サンリオへ協賛費)を差し引いた全ての売り上げが、岩手県大船渡小学校へメッセージカードと共に贈られます。

復興後の成長までをミッションとした長期プロジェクト。支援者と被災者、双方が助け合い、共に成長する共存型のプロジェクト「互いの力を承認し、成長を」

10年計画タイムフロー

交流	◎スタート Tシャツ・プロジェクトを出発点とし、交通等での交流を学校・団体単位で行う。
	◎3年後 ホームステイ・ベースの留学及び、異文化交流会等の直接交流を開始する。
直接交流	◎10年目までに 長期交換留学並びに東北に学ぶ場を設立し、異文化交流による双方の成長の機会を提供する。
滞在型交流	

ご購入に関するお問い合わせはカナダBC州指圧協会、担当 Anya まで E-mail にてお問い合わせください。
e-mail: info@shiatsupractor.org

NPO 法人 ハロードリーム実行委員会<内閣府認証>
10年アリガトウ・プロジェクト <http://hello-dream.com/>
協賛 カナダBC州指圧協会

オリジナル フォトカード・クリスマスカード 即売会のおしらせ

Keiko Ai Photo Club さくら並木プロジェクトを支援
日系センター主催クラフトフェア内にて、毎年恒例となりましたケイコアイ・フォトクラブ会員によるオリジナルフォトカードを販売致します。今年は「さくら並木プロジェクト」100年に1度は必ず東日本一帯にやってくるという地震と大津波。世帯を超え、代々語り継ぎ、いのちを守りたい。大津波の最高到達地点に、桜を植樹したいという東北の方々の強い思いによって「さくら並木プロジェクト」が立ち上がりました。Keiko Ai Photo Club はオリジナルフォトカードを販売し、さくら並木プロジェクトを支援します。クラフトフェアへお問い合わせの上ご来場ください。

日時: 11月17日(土)、18日(日)
10am ~ 3pm
場所: 日系センター・クラフトフェア内 ☎ 604-777-7000

お問い合わせ: ケイコアイ 604-266-2310
info@keikophotography.com
高橋 takaphoto@shaw.ca 604-275-4106

コミュニティ掲示板

Vancouver Coastal Health セルフケアワークショップ

日時：9月21日～11月9日
(毎週金曜日午前10時～12時)
場所：Raven Song コミュニティヘルスセンター 3F
(2450 Ontario St., Vancouver)
費用：無料 定員：8名
内容：ストレスとの上手なつきあい方、気分のムラへの対処方法、コミュニケーションスキル、考え方のクセ、食事や運動・睡眠など生活習慣の重要性、うつ病の兆候や原因・症状などについて8週間にわたりふれていきます。参加者の秘密は厳守されます。安心してご参加ください。
申し込み・問い合わせ先：ちはら・やすだ
☎604-800-6647 selfcareworkshop@gmail.com

秋のバザー

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館では、秋のバザーを行います。新しくなったキッチンで、腕を振ります。うどん、チキン照り焼き、おまんじゅう、お寿司など、たくさん食べ物を用意して、皆様のご来場をお待ちいたします。ご家族、お友達と一緒に楽しい秋の一時をお過ごし下さい。ドアプライズが当たるチャンスのある前売り商品券を販売いたします。売り切れが予想されますので、お早めにオフィスにお問い合わせ下さい。
日時：11月4日(日) 正午～午後3時
場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
487 Alexander St, Vancouver, ☎604-254-2551

コクイットラム女性の会

11月例会のお知らせ
クリスマスフルーツケーキとアーモンド板チョコの作り方の紹介及び試食を致します。尚、都合により会場でのケーキ作り等は行いません。
お気軽にお誘い合わせてご参加下さい。
日時：11月28日 12:45～3:15 (毎月第4水曜日)
場所：「コクイットラム レクリエーションセンター」630 Poirier St. Coquitlam (151番と156番のバスがレクリエーションセンターで止まります)
参加費：2ドル
お問合せ ☎604-936-9258 林、604-936-7721 新田

Asian Wellness Services 日本語ヘルプライン

女性の健康(性感感染症、避妊、女性疾患、更年期障害など)について、日本語での相談を匿名で受け付けます(無料)。メールでのお問い合わせも受け付けます(SubjectをHELPLINEとして下さい)。返信に数日かかることがありますのでご了承下さい。
毎週木曜(9/27～12/13)10時～14時
☎604-731-4252 内線237 Email: info@awss.ca
Facebook: www.facebook.com/AsianWellnessServices

コスモス・セミナー

当会は今期で活動13年目を迎え、異文化での生活を有意義に過ごすため、毎月第2水曜日にゲストスピーカーによるセミナーを行っています。女性・男性を問わず、当日の一般参加を歓迎しております。お名前、電話番号、Emailアドレスを添えてお申込みください。
第一部『家庭でできる年末の一品』 美味しさとアイデア一杯の創作料理で名高い「Octopus Garden」のオーナー・シェフ 星加さんの登場です。レインボーロールやお正月料理、前菜料理…何を見せさせていただきます

う。プロの技をしっかりと拝見いたしましょう！
第二部『出雲の阿国から始まる～日本舞踊の世界』
日本舞踊西川流 師範 西川佳洋(松野 洋子)氏に、日本舞踊の歴史や流派、衣装や演目、家元制度などのお話の後、一差し舞っていただきます。最後は全員で「東京音頭」を踊り、華やかに今年の締めといたします。踊りは人生の良き友です！
日時：11月14日(第2水曜日)10:20am～1:10pm
会場：日系文化センター 1階イベントホール
☆参加費：10ドル(非会員)
☆お申し込み：cosmoscanada@gmail.com
☎604-307-7835 www.cosmos-seminar.com
☆締切り：10月12日(月)会場の都合上定員になり次第締め切らせて頂きます。お申し込みはお早めに。
*当会はお子様連れでのご参加はご遠慮頂いておりますので、ご理解願います。
*茶菓用のカップをご持参ください。
*12月、1月は冬休みです。2013年のセミナーは、2月13日(水)から始まります。

バンクーバー日系人福音教会より

Y.Y. サービス (Youth and Young Adult Service)
毎週日曜日午後3時から
英語のゴスペルにわかりやすいメッセージ。若者向けのカジュアルな Y.Y. service! サービス後はお菓子を食べながら情報交換や友人作りにも用いられています! クリスマスチャンでない方も大歓迎!! ぜひおいでください。

母と子のバイブルスタディー

毎月第三金曜日に行われる日本人の子育てママの集まり。次回は11月16日(金)午後12:30～2:30
子育ての悩みをシェアしたり、祈りあったり、聖書から学んだり。クリスマスチャンでない方も大歓迎です。
バンクーバー日系人福音教会
425-11th Street, New Westminster, B.C. V3M 4G1
☎604-521-7737 vjgc@telus.net
www.jpgospelchurch.com www.yjg4u.com

陶器セールのお知らせ

Aberthau Potters恒例のホリデー陶器セールが行われます。Xmasプレゼントには最適な温かみのある手作り陶器はいかがでしょう。ここでしか手に入らないユニークな作品が一杯! 会場は今年築100年のヘリテージハウス(Aberthau Mansion)です。ティールームも併設されますので、どうぞ皆様お誘い合わせてお越し下さい。お待ちしております。
日時：12月1日(土)10時～4時 "入場無料"
場所：4397 West 2nd Ave. Vancouver
West Point Grey Community Centre (Jericho, Locarno Beach そば)
詳細は <http://www.aberthauptotters.com> をご覧ください。

日本語によるカトリック御ミサ

12月2日午後3時よりリッチモンドの St Joseph The Worker Parishにて日本語による御ミサが行われます。カトリック信者の方だけでなく当地に滞在中の方ご興味のある方なたでも大歓迎です。なお御ミサの後教会集会室にて親睦会を持ちたいと思いますので何か一品お持ちください。
日時 12月2日 午後3時
場所 St Joseph The Worker Parish 4451 Williams Road, Richmond, BC ☎604-277-8353

連絡先 ☎604-278-5329 lipatrick00@yahoo.ca

関西学院同窓会バンクーバー支部

2012年度支部総会とクリスマスパーティーのご案内
今年度の支部総会を兼ねたクリスマスパーティーを開催いたします。現在までに同窓会に入会していただけない同窓生の方もご参加ください。
お申し込み、お問合せは 川端 (604-271-3303)
日時：2012年12月16日(日) 午後6時より
会場：「天八」1125 W.12th Ave., Vancouver
Tel: 604-742-0234
3) 費用：・会員一人 会員と家族(何人でも可) \$30
・ゲスト一人ゲストと家族(何人でも可) \$40
12才以下 無料
※関学から交換留学中の学生は20ドルとします。
詳細はウェブサイトをご覧ください。
<http://member.kwangaku.net/vancouver/>

冬の市 (VJLS-JH)

お馴染みとなったクラフトフェア「冬の市」を今年も開催いたします。当日は、本団体のテーブルの他、一般参加者のテーブル、クラフトの販売、昼食の販売など皆様に楽しんで頂けるよう企画しています。クリスマスプレゼントを見つける絶好のチャンスです。お友達、ご家族とご一緒に、冬の市にお越しください。掘り出し物があなたを待っています。
日時：12月1日(土) 午前9:30～午後2:30
場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
487 Alexander St. Vancouver
入場：無料
★出店希望者を募集しております。クラフトの販売大歓迎です。(1テーブル\$15) 数に限りがありますのでお早めに、学校までお問合せください
Tel:604-254-2551 (倉品)

Japanese Christian リバイバルセンター

Sunday Bible Study の集い

ヨハネの福音書の連続講解をしています。ご自由に参加ください。場所と日時のお問い合わせは (778) 285-2767 e-mail: japanese.crc@shaw.ca

ゴスペルの夕

毎月第1(日曜日) 7 p.m.
食事の交わりもあります。どなたも大歓迎。無料。
場所：7 Lonsdale Ave, North Vancouver, 美容院 JiveJiveにて。

バーナビー日本語学校からのお知らせ

★生徒募集中★新設 幼稚科金曜午後クラス
日本語で歌を歌ったり、工作をしたり、遊びを通して楽しく日本語を学びませんか。
対象 3歳～4歳 毎週金曜日 12:30pm～2:30pm
場所 Lochdale Community School (6990 Aubrey St., Burnaby)
新カリキュラム、スタート!
より多くの子供たちに長く日本語を学び続けて欲しい、という教師と保護者の願いのもと、今年度より新しいカリキュラムで授業を行っています。
幼稚科：水曜日(3～5歳) 4:00pm～6:00pm
金曜日(3～4歳) 12:30pm～2:30pm
小～高等科：水曜日 4:00pm～6:00pm
基礎科：水曜 6:15pm～7:45pm(英語での授業)

学校所在地:Lochdale Community School 内 (6990 Aubrey St.,Burnaby)Website: <http://bjls.ca>
お問合せ: info@bjls.ca

日系文化センター・博物館 ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001
info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間:

火～金 10am～9:30pm (事務局: 9:30am～5pm)
土 9am～4:30pm (事務局: 9am～4:30pm)
日曜: 午前 10 時～午後 5 時
* 尚、日曜日はプログラム・イベントのお申込みと
支払いはお受できませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間:

火～土 11am～5pm 日、月、祝日は休館

名称変更のお知らせ

これまで、「ナショナル日系博物館・ヘリテージセンター」、「カナダ日系博物館」として知られてきましたが、「日系文化センター・博物館」へと統一します。「日系センター」を通常のアクティビティや施設全体、「日系博物館」を博物館独自のアクティビティの呼称とします。

日曜日の誕生日会パッケージ

お子様の誕生日会を日系センターでしませんか? = \$250+HST or \$380+HST. 3時間のルーム・レンタル料、テーブル・椅子 (大人、子供用)、フロアマット、飾り付け用テープを含む。食べ物、飲み物は持ち込み、アレンジ自由。詳細はセンターまで。

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、大小各種の部屋を結婚式、パーティー、コンサート、ミーティング、セミナー、レッスンなど。定期的なプログラムにはレンタル料割引。ご利用ください。詳細はセンターまで。

特別展

漁師: BC 州沿岸の日系漁業

2012 年 9 月 15 日～2013 年 5 月 19 日

日系の漁師の物語は BC 州の労働制度と政治の歴史と絡み合っており、1949 年以前の BC 州はカナダ国内で最も厳しい人種迫害法があった。日系コミュニティはプライドと忍耐で、漁師の手腕と缶詰め工場の働き手としての技量を築きカナダ人として新しい人生を築いた。

後援: 日系漁業協会、BC 州アートカウンシル、G&F 金融、カンフィスコ、ジョージア湾缶詰め工場

常設展

体験 日系センター 2 階では、日系カナダ人の歴史を紹介しております。1877 年に初めて日本から来た移民から、先駆者たちの苦勞、戦時中の苦難、1950 年代に家やビジネスを再建した歴史を展示。

第一回バーナビー・ウエディングショー

11 月 3 日 (土) 午前 10 時～午後 5 時

入場料: 前売券 一般 \$20、学生・シニア・NNMCC 会員 \$15 ・ 当日券 一般 \$25、学生・シニア・NNMCC 会員 \$20

今年から開催される日系センターのウエディングショーでは、地元のブライダル業界各部門のスペシャリストと共に最新のウエディング情報をご紹介します。

詳細はセンターまで。協賛: Burnaby Now, ETC ETC

バンクーバー・ユース・シンフォニー演奏会

11 月 4 日 (日) 午後 2 時半

入場料: 寄付にて

バンクーバー・ユース・シンフォニーのインターメディア

エトクラスのオーケストラによるクラシック・コンサートです。モーツァルトの Haffner Symphony #35、ビゼーの L'Arlesienne Suite #2 からの楽曲セレクションをお楽しみください。予約不要。詳細は VYSO オフィス 604.737.0714, vyso@telus.net www.vyso.com にて。

マンズナー魚釣りクラブ

11 月 10 日午後 3 時

入場料一般 \$5、メンバー \$3

日系アメリカ人の第二次世界大戦の抑留を独自の観点から記録する長編ドキュメンタリー映画 (コリー・シオザキ監督)。イースタン・シエラ地方の水路でマス釣るために、武装監視人、有刺鉄線とサーチライトに挑んだ人たちの物語。抑留者の個人的な物語を通して、釣という簡単な行為によって威厳と自由を取り戻す。

日系プレース・クラフト&ベイク・フェア

11 月 17 日 (土)/18 日 (日) 午前 11 時～4 時

入場料: 無料

今年も 2 日間にわたって開催。手作りのクラフトやベークン類のテーブルが多数並びます。クリスマスのギフトや帰省の際のお土産に、他では手に入らない品を見つけましょう。1 日だけ出展されるお店もありますので、ぜひ 2 日間とも足をお運びください。

ミニ師走 - 手作りギフトショーと販売

12 月 1 日～20 日 (ショップとロビーにて)

ローカルの日系アーティストによる素敵な手作りの展示販売。日系の美のギフトをお楽しみください。

ユニークな和雑貨などのクリスマスセール

12 月 2 日 土曜 午前 11 時～午後 4 時

着物、羽織、帯、タビ、下駄、和布バッグ、アクセサリー、ギフト、スカーフ、和紙ランプなど クリアランス、サンプルセールもあり。一般公開、無料。食べ物の販売はありません。ネットセールスの 5% は、日本震災地へ寄付します。詳細は Pac West (604.736.0966) まで。 <http://www.pacwestie.com/event>

サンタと朝食を

12 月 8 日 (土) 午前 9 時 30 分

チケット: \$7/ 大人、\$6/3～16 歳、\$2/2 歳以下
昨年は、プレゼントを持ったサンタさんに加えてパレオンマンも登場しました。朝食はバンクーバーキとソーセージ、果物、飲み物。チケットは 11 月に販売開始予定。座席に限りがありますのでお早めに。詳細はセンターまで。

日系プレース餅つき大会

12 月 29 日 (土) 午前 11 時～午後 3 時 30 分

入場料: 無料

伝統的な臼と杵を使った餅つきのデモンストレーション、つきたてのお餅の賞味、そして、お餅とお饅頭の販売もします。杵を持って餅つきに挑戦してみませんか? 日本の年末恒例の伝統行事にぜひご家族でご参加ください。子供たちは着物姿で来てはどうですか? このイベントは NNM&CC 活動補助グループ主催、日系ガーデナーズ協会の協力で行われます。

お問い合わせは、フランク神谷 604.929.4476、ヨシ橋本 1.604.850.7105、ロベルタ那須 604.432.6160、トム田上 604.521.4379 まで。(日本語では、日系センター 604.777.7000 まで。)

隣組からのお知らせ

隣組の情報は、ウェブサイト: www.jcvb.bc.ca です。プログラムは月謝制。最初の 2 回まではドロップイン (1 回 \$4) でトライアル。ご希望の方は隣組まで。

< 2013 年度会員の受付を開始します >

隣組会員費は \$30.00 です。会員適用期間は 2013 年 1 月 1 日～12 月 31 日となります。会員になると様々な特典がございます。詳細、お申し込みはスタッフまで。

<レギュラープログラム>

月曜日: 健康体操とマッサージ、ランチプログラム (予約制)、民謡踊り、カラオケ 火曜日: 日本語 (初級、中級)、オステオフィット、ボーカー 水曜日: ファミリー・ドロップイン、ゲートボール (バンクーバー仏教会にて)、ボーリング (第 3 水曜日、Grandview Lane にて) 木曜日: オステオフィット、書道、健康ゲーム (麻雀) 金曜日: 英会話 (初・中級)、ランチプログラム (予約制)

<隣組休館のお知らせ>

11 月 12 日 (月) はリメンランスデーの振替で休館。

<プログラムお休みのお知らせ>

11 月 1 日 (木) と 2 日 (金) の全てのプログラムは、バザー準備のためお休みとなります。

<隣組バザー>

11 月 3 日 (土) 午前 11 時半～午後 2 時半

お饅頭、漬物類、和風ケーキ、お惣菜類などの手作り食品のほか、隣組シニアクラフトクラブの作った和風小物、カードや着物、着物用小物なども販売

<脳トレ>

11 月 8 日 (木) /22 日 (木) 午前 10～11 時 15 分

<認知症のを支える家族の会>

日時: 11 月 14 日 (水) 午後 1 時 30 分～3 時

ご家族の方が介護を通し経験している気持ちを日本語で話せる安全な環境を提供することを目的として、日本語によるサポートを毎月第 2 水曜日に行っています。* 事前に必ずお申込ください。

<シニア・アウトリーチ>

11 月 15 日 (木) 午後 1 時～4 時

席に限りがありますので、参加者希望の方は隣組までお申込ください。詳細はお問い合わせください。

< 10 月～12 月のお誕生会 >

10 月～12 月生まれの方のお誕生会は 11 月 21 日 (水) 午後 2 時～3 時半。隣組会員、ボランティアの方で 10 月から 12 月までのお誕生日の方が対象。11 月 16 日までに連絡がない方は隣組までご連絡を。

<特別セミナー全 3 回シリーズ>

11 月 21 日 (水) 午後 6 時 30 分～8 時
退職前に知っておきたい情報講座 (毎月 1 回)。第 2 回目は「シニアハウジング」隣組会員は無料、非会員は \$8.00 です。お申し込み締切りは 11 月 16 日 (金) の午後 5 時まで。

<食いしん坊会>

11 月 28 日 (水) 午後 1 時 30 分～3 時 30 分

<クリスマス・コンサートのお知らせ>

第 7 回目の今年もクリスマスシーズンの一夜を素敵な音楽と共に過ごしてみませんか。コンサート終了後に簡単な茶菓もご用意しております。チケットは前売のみ。隣組で販売。詳細は、隣組まで。

日時: 12 月 1 日 (土) 6:30pm 開場 7:00pm 開演
場所: St Matthias & St Luke Anglican Church
(680 West 49th Ave., Vancouver)

チケット: \$20 (前売のみ 11 月 31 日 (金) 午後 5 時までの販売となります)

<隣組ウィッシュリスト>

ファンディング・プロジェクト「NTY Collection Club」はご不要になったジュエリー、アクセサリーのご寄付を受け付けております。詳細・お問い合わせはタサカ・キクコ (604-736-3182) まで。

<コミュニティサービスのご案内>

◎ Meals on Wheels (外出が困難なシニアのための食事配達) ◎ 電話友だち Telephone Buddy Program (外出が困難なシニアへの安否確認兼お話し相手) ◎ 専門医や公的機関への同行サービス (有料) ◎ 各種手続きのアシスタント (カナダ年金、生活保護、高齢者のベネフィット等)

◆隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃらない方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。

隣組に関するお問い合わせは、☎604-687-2172、住所：511 E. Broadway, Vancouver) まで。

こどもの国からのお知らせ

◎ 2012年9月にBC州認可日本語幼稚園と保育園となりました。すでに定員となりました曜日もありますが、デイケア、2歳児クラス、プリスクールのお問い合わせ、お申し込みをお待ちしております。(平日：午前9時から午後3時)

◎ 「こどもの国」は、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標にしています。年齢によって通う回数ですが、月曜日から土曜日まで毎日(午前9時～12時)、火曜日と木曜日(午後1時～4時)ゆったりとした3時間保育を行なっています。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくなった教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

★園児と一緒に遊んでくださるボランティアの方を求めています。お電話でお問い合わせください。(芳賀)

「こどもの国」創立105周年のバンクーバー日本語学校並びに日系人会館の幼児教育部門

487 Alexander St. Vancouver, B.C.

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

www.vjls-jh.com E-mail: vjls@vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

10月27日はハロウィン・パーティーを行いました。生徒達は、何に扮装したかを上手に説明し、日頃の日本語学習の成果を発表しました。保護者の方も扮装してください、大いに盛り上がり、楽しいイベントでした。

◎成人日本語10週ナイトコースは、第2回スタート10月2日(火)午後7時から。

◎日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目

指し、3時間授業で行っている小学科は、色々な科目も取り入れ、楽しい授業となっています。

生徒達は、明るい教室、広いホール、ユニークなプレイグラウンド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、日本研修旅行、奨学金制度などVJLSはたくさんの特徴を持つ教育の場です。創立106年の伝統を誇るこの学校で勉強してみませんか。

◎小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、があります。

◎日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設します。また、目的に応じて学習をするチュータリングもあります。お電話でお問合せください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会

創立106年、再開60周年を迎える記念の年に、2000年に完成しました新館の負債完済、旧館改築完成とお祝いが重なります。皆様のご支援に心よりお礼申し上げます。引き続き宜しくお願いいたします。

<これからの行事>

◎VJLS-JH 三重慶事を祝う会(再開60周年、Y2Kプロジェクトの負債完済、旧館改築終了)

11月17日(土) 1:00 PM ~ 3:00 PM

◎クラブフェア 冬の市

12月1日 9:30 AM ~ 2:30 PM

場所：487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

◎ボランティアの方募集。子どもに携わるお手伝い、図書の整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わりません。是非お力をお貸しください。☎604-254-2551

佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH)

多くのコミュニティの方々にもご利用いただいています。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。どなたでも会員になれます。(年間会費\$20) 寄付しても良いと思われる本がございましたら、お持ちください。(量によっては、取りに伺います。)

VJLS-JH ピアノ教室

懇切丁寧、レベルに合わせた個人指導。希望曜日、時間は電話でお問い合わせください。詳細は本会まで。

各クラブ紹介

《弓道クラブ》初心者クラスあり。

毎土曜日 15:00 ~ 17:00 毎月曜日 19:00 ~ 21:00

会費：月\$60(17歳以上) \$30(16以下、60以上)

申込み先・詳細： kac@kyudo.ca

その他、剣道、少林寺拳法、合気道、ヨガ、書道などの教室が行われています。どなたでも参加できます。学校 ☎604-254-2551 までお問い合わせください。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティの皆様スペースを貸し出しています。是非一度見学に来てください。

5階……素晴らしい眺めの40人～50人用の部屋

3・4階……10人～70人の集会用の部屋

1階……大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも適しています。地下駐車場もあります。

*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。お問い合わせをお待ちしています。

3歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー 日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (3歳～5歳)
- * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1～12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス
- * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたインリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551
Fax: (604)254-9556

475 Alexander St. e-mail: vjls@vjls-jh.com
Van. V6A 1C6 Web: www.vjls-jh.com



**オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘーブ葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

わが女房細い腕でも太っ腹

栗原 一步

聖ペテロ記念庭園納骨堂



日系聖十字聖公会
4580 Walden Street, Vancouver, B.C.
Tel: 604-879-1344 または 604-275-0622

売り

NHK World TV のハイビジョン放送が始まっています。アンテナ直径 7.5Feet + LNB + 土台、中古 \$200、受信料無料(合法)。Handy Man 向け。Technical assist は有料。tentek@telus.net

貸し部屋

キツラノにある2ベッドルームコンドの1部屋をお貸しします。\$650(光熱費・ワイヤレス込み) ☎ 778-228-4667

新2寝室付BSMTシェア。家具付き。TV・インターネット・ランドリー・光熱費込。禁煙。専用入口。\$600/月。4362bby@gmail.com 778-836-2152

教えます

ASCENSION アセンションとは意識の向上、次元上昇のことです。子供から大人、老人まで誰にでもできます。どうすればよいのか? 真のアセンションとは? をお伝えし教団体とは何の関係もありません。) Andy まで E-mail: sho8ono@yahoo.com

ヒーリングセラピストコース開催 ヒーリングの基本的な知識から、より豊かな人生を創造する方法、エネルギーヒーリング、遠隔ヒーリングまで学べます。詳細は www.lovejoyhealing.com or 604-899-0253

絵手紙通信講座 誰にでも簡単に描けるハガキに絵と文章を描いた小さなアートを始めませんか。詳細は ☎604-767-0656 galeriedeetsu@gmail.com

着付け教室。 プロが教えます。初心者～上級。一人で着れるようになります。着物レンタルも可。(袴、振袖、七五三の衣装等も揃えています) 詳細は ☎ 604-321-1619 ケイ tiphareth58@yahoo.co.jp

ペットヒーリング、動物霊気、マッサージ。 自宅で出来る簡単動物マッサージ、霊気教えます。10月ペットマッサージワークショップ、参加者受付中。お問い合わせ、申し込みは info@powerpaws.ca、Kai まで。www.powerpaws.ca

自力整体法教室 「自力整体法」教室のご案内 日本人のからだのためだけに考案された「健康法」で、腰痛・肩こり・冷え性・ダイエット…に効果的と好評です。恒例「自力整体法セミナー」は、3月・5月・7月・

9月・11月コッチモンド JTB2Fにて開催。【朝・昼のクラス】(火)(水)(土)…バンクーバー (木)…日系センター【夕方クラス】(月)…コッチモンド (木)(土)…バンクーバー 詳細は ☎604-448-8854 (松村) jiriki-seitai@shaw.ca

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

整体 筋肉をほぐし骨格を整え自然治癒力を高めます。頭痛・肩こり・腰痛・慢性疲労・生理痛他 ご相談下さい。しずか ☎ 778-317-3960 seitai.m@hotmail.com

バイオエネルギーヒーリング 偏頭痛でお困りの方、背中や肩の痛み、身体の不調が続いている方など。☎ 604-880-7459 ともこ (初回割引あり)

ゴルフレッスン 初心者から上級者レベルまで Yz GOLF CLINIC ☎604-788-4653 www.yzgolf.net

出張キャットシッター。 環境の変化に敏感な猫ちゃんはお家でお留守番するのが一番! のびのびと暮らし慣れたお家で過ごせるのでストレスフリー。留守中の猫ちゃんのお世話お任せください。http://catathome.web.fc2.com or ☎ 778-899-6892 Junko

スピリチュアルヒーリング、スピリチュアルカウンセリング、リーディング、リコネクション、過去生 / 未来生セラピー、ヨガ、瞑想、etc. 詳細は www.lovejoyhealing.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引 \$10off)

求む

求む。 退職、引退した日本人男性。50歳以上の女性とまじめな交際を求む。BC州在住。☎ 778-265-4943

ヘアスタイリスト募集

自給 \$12 ~ 経験による / フルタイム・パートタイム 毎日日常英会話、経験 5年以上 履歴書を info@aobeauty.com までメールください。AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd

美術品、高価買い入れいたします。

絵画(日本画、洋画) 陶器 茶道具など何でも相談ください。(株)アートわたなべ 渡辺 しんご ☎ / Fax 604-432-9312 singo-papa@hotmail.com

仲間募集

坐禅会 心満る時間を持ちませんか。日常生活から切り離し、心も体もリフレッシュしませんか。日時: 毎週水曜日: 午後 2 時 ~ 土曜日: 午後 7 時 問い合わせ: 604-417-7077 cszes.sangha@gmail.com ウェブ: www.cszes.org 曹洞宗観音寺別院 水野元嶺 参加費: ドネーション

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループです。乳がんと診断された方や治療中の方、経験者、乳がんではないけれど情報を知りたい方などのために、リラックスした雰囲気の中、定期的に集まりの場を提供しています。詳しくはホームページを。またはメールでお問い合わせください。ワークショップや、各行事等の

お手伝いをして下さるボランティアも募集しています。ページ: http://tsudoivancouver.blogspot.com/ メール: tsudoivancouver@gmail.com

関西大学出身の皆様へ

同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

バンクーバー「在日コリアンの会」

朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざまでも思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李 / Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

さくらシンガーズ男女合唱団員募集

音楽監督として40年さくらシンガーズを率いて来られた鈴木ルース先生が、昨年日本の外務大臣賞を受賞致しました。先生の指導の下、コーラスを楽しみながら音楽の勉強をしませんか? まずは見学してみてください。練習: 毎金曜8~10pm [祭日前金曜と12月休み] 練習場: 聖十字聖公会ホール 4580 Walden St, Van, (Main st. より1ブロック東、30th Ave. の角) 問合せ: ☎604-831-4974, 604-936-6042 www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 一定の日時に皆で集まってグループで行う新しい時代の瞑想です。意識を眉間に保っておくだけの簡単なものですが、そうすることで私たちは伝導体となり、ハイアラーキーから送られてくる高度な霊エネルギーを人類が使用できるまでに下げ、またグループで行うことでそのエネルギーはより強力になって世界に送られ、愛と正義、分かち合いの新しいアクエリアスの時代に人類がスムーズに移行できるよう導きます。高度な霊エネルギーの伝導を続けることで必然的におこる個人的成長と、世界への奉仕をもたらすユニークな瞑想で世界中で行われています。(宗教とは関係ありません) 毎土曜午後2時、火曜午後7時より。無料。ダウンタウンお問い合わせ: 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

学習院卒業生へのお知らせ。 バンクーバーには学習院の同窓会、桜友会の支部があります。バンクーバー桜友会です。親睦の輪を広げたく思っております。学習院の卒業生の方、どうぞご連絡下さい。お待ちしております。連絡先は下記のとおりです。どちらかにお願います。松井 豊(会長) ymatsui1016@gmail.com Tel 604-913-6694 荒井 裕子(世話役) yukocanada@shaw.ca Tel 778-855-5124

ソフィア会からのお知らせ

まだバンクーバーソフィア会にご連絡いただいておられない上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。現役の留学生、短期滞在の方、在住の卒業生とのお喋りにお立ち寄りください。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き 1行 22字で4行まで無料。★ アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき \$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。Fax: 939-8780 info@thefraser.com ★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

伝導瞑想

無料ビデオ上映会のお知らせ

人類は存亡の岐路に立つ

11月24日(土) 2:00PM ~ 5:30PM

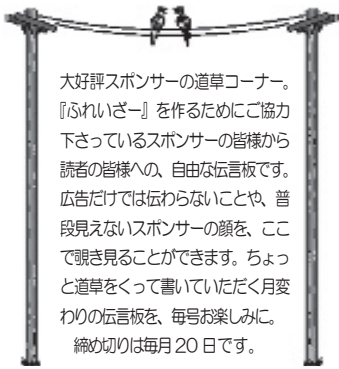
場所: Roundhouse Community Centre

カナダライン

Yaletown-Roundhouse 駅より徒歩 1分

お申し込み お問い合わせ taracanada.japan@gmail.com Tel: 604-683-7276 Fax: 604-251-6143


スポンサー みちくさ伝言板



大好評スポンサーの道草コーナー。『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書いていただく月変わりの伝言板を、毎月お楽しみに。締め切りは毎月20日です。

川柳紹介。
『厚化粧 ハエはとまれど 蚊は刺せず』
『ボディコンを無理して着たらボンレスハム』
『目は一重 アゴは二重に 腹は三重』
いえ、奥様。決してアナタ様のことで…。
セルマック不動産株式会社
リック秋田谷

P.23

 "We can easily forgive a child who is afraid of the dark; the real tragedy of life is when men are afraid of the light."
~ Plato
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

これから年末年始にかけて良いディールの物件が出てきます。物件をお探しの方、是非ご連絡ください。

 **リーマックス不動産グループ
フレッド吉村**

P.23

世界中のすべての人が知らなければならない話
- あなたは愛されている -
「高さも、深さも、そのほかのどんな被造物も、私たちの主キリストイエスにある神の愛から、私たちが引き離すことはできません。」聖書。
イエスは憐れめる者、重荷を負う者は我に來たれと今日もあなたを招いておられます。リバイバルセンターでは病める人の為、悩める人のためにお祈りさせていただきます。
生ける水のオアシス
Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

 skyland.ca
Your Travel Specialists
寒いバンクーバーを脱出！オールインクルーシブパッケージなど、スカイランド・エスケープス・トラベルへお気軽にご相談ください。
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.10

表現アートセラピー

グレーな雨の季節になりました。体も心もつつい固く縮こまりがち。こんなときは表現アートで体と心をほぐしましょう。

ささきなおこ
www.naokosasaki.com

P.19

☆☆Free ラッピング☆☆
今月はギフトお買い上げの方にラッピングを無料で贈ります。
 WA LIFESTYLE STORE
shop online murata.ca

P.6

お客様感謝祭キャンペーン行っております！
IPLフォトフェイシャル、ダイヤモンドピーリング
詳しくは、ホームページをご覧ください。
 www.aoibeauty.com
604-688-2122

P.56

インカムタックスリターン Tip#4

カナダ国税庁からのタックスリファンドやHST還付金を銀行振り込みにしてもらうことが可能です。手続きは簡単ですし、安全です。郵便途中で小切手が紛失して心配する必要もございません。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.18

Y.Y. サービス

(カジュアルな形式の礼拝)
毎週日曜日午後3時-4時
Everyone is Welcome!!

バンクーバー日系人福音教会
604-521-7737

P.36

11月23日(金) 16時の無料ビザセミナーでは連邦スキルドワーカーの改正について説明します。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。9歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、<http://agawataiju.com/>
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。
- キロス・田中桜子 (きろす たなか さくらこ): 歴史家、言語学者、自閉症児などを対象とした行動療法の臨床家。1995年現代詩人アンソロジー賞新人賞受賞。2000年カナダ日本文学賞受賞。サレー市在。
- 小林 ヒロ子 (こばやし ひろこ): 英国ロンドンの大和証券で日本株アナリスト、第一勧業銀行(現みずほ銀行)で日本国債トレーダー。その後、カナダRBCで5年間、投資、保険を担当。現在は、Canada Financial Groupにて、投資、資産運用、保険のスペシャリスト。金融部門30年。

- 高橋 清 (たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上国援助に携わる。
- 高橋仙明 (たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朝北社)等。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- 西村 咲弥(にしむら さくや): カナダ在住20年。翻訳家・エッセイスト。名前からはわかりませんが、女性です。
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

Damien's Belgian Waffles

ベルギーチョコレートを使ったホットチョコレートをお楽しみください。皆様のご来店を

お待ちしております。



www.damienswaffles.ca

Tel 604-304-2884

P.27

毎月利払いアリ
定期預金キャンペーン
11月30日まで



RBC Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291

P.20

各種行事に、訪問に、
素敵な花と
奇抜なギフトと
適切なカードの3点を。



ワンストップ・ショッピングの店

バックスター・神戸・フローリスト

P.2

11月、アフリカは、Mozambique Horse Safariで、ジンバブエの内戦から逃れてきた馬たちを世話するボランティアに出かけます。世話だけではなく、馬たちには運動が必要なため、毎日砂漠やビーチを駆ける日になりそうです。



www.horsevolunteer.com

Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.
604-683-8330

P.19

日本と同じグレードの立派な白胡蝶蘭を入荷し始めました。従来よりも花が大きく、花数も多くてとても立派、より長持ちします。SUTTON PLACE HOTELとPAN PACIFIC HOTELにも飾っています。

はなもフローリスト

P.31

寒くなりました。風邪などひかないよう体調を整えましょう。

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.19

日本行き航空券の燃油費が12月1日以降のご購入から値上げとなります。

帰国予定の方は、11月中のご購入をオススメいたします。



604-682-5885

P.11

冬の市



12月1日(土)
9:30 ~ 14:30

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver
604-254-2551

P.44

3ステップトリートメント

半額 \$20 (通常\$40~)

サロンサービスと併用の場合のみ

11月末日まで。

是非お試しください。



GUILD HAIR SALON

604-806-0918

www.guildhairsalon.com

P.4

子供さんがいらっしゃる家庭で、Child Tax Benefitを受けている方は、その額が収入として融資先によっては認められる事、ご存知でしょうか? 月\$300受領なさっている場合、ご収入のみで算出した場合より更に\$25,000多い融資額が認められます。お客様のご希望に合った融資額、条件のモーゲージを無料で手配致します (oac)。
604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22

自動車、住宅、ビジネス、医療、生命保険など
お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店

www.kamiinsuranc.com

日本語担当: 宮崎範子 ビーチン ピアソン

P.9

日本語チェック



「大向こうをうならせる」の「大向こう」とは何か。

- ①大勢の人々
- ②劇場で、前方のよい席にいる人たち
- ③劇場の二階座敷の後ろや立ち見席

解答・解説は54ページ

暴れ者

数年前に、バンクーバー・サン紙の記者が自宅でリスに襲われたという事を書いたことがある。イーストバンクーバーに、非常に攻撃的なリスがいた。彼が散歩をしているときに、垣根の間から飛び出して来た小さな茶色のリスが彼に飛びかかってきたので、彼は大声をあげて両腕を振り回したがリスは逃げず、家まで追ってきた。彼は庭の水道の栓をひねって水をかけた。このときリスは彼の足をかじったが、強い水力でリスはようやく逃げ出した。彼の妻はその話を聞いて大笑いして、「リスが近寄らないように庭の草を刈ってください」と言った。誰かリスの撃退法を教えて欲しいと書いてあった。

市のアニマルコントロール係は、「リスの件は我々は取り扱っていない」と言い、野生

はなしの箸やすめ

無愛 想子

動物救助の係りの人は、「ほっておけば逃げていきますよ」と取り合わなかった。SPCAも「そんな話は初めて聞いた。じきに家へ帰るでしょう」と言った。

しかし、読者の反響は多く、父親が雪かきをしていて頭を噛まれたとか、歩いていて追いかけられたなどという人もいて、解決法としては、「ショットガンとビール半ダースを手元においてリスが来るまで待て」とか、「リス用罠を仕掛けよ」などがあり、また、自分は精神科医だが、精神を病んだリスの治療法は知らない」というのもあった。

ポッツフォードで近所の牧場の塀を乗り越えた暴れ者の雄山羊が、家の中まで女性を追いかけてきた。

彼女は車に乗ろうと思って家を出たところ、この山羊に出遭った。山羊は車を蹴り、彼女が玄関から家に入るまで追いかけて、頭でドアを叩き始めた。

彼女は山羊と戦ってみようと思い、力をこめてドアを開け、空き瓶を投げつけた。しかし山羊はこれにひるまず、今度はポーチに置いてあったバーベキュー器を頭で突いて、まるで「これでもか」とばかり音を立てた。

電話で駆けつけた二人の警官がこの山羊と対決した。警官になって4年目の若い警官が棒でこの山羊を突いたが役にたかず、数分間これを見ていた経験30年のベテラン警官が山羊の前に歩いて行き、山羊の首をつかまえて押し戻し、塀に縛り付けて騒ぎが終わった。動物管理官は、今後もこの暴れ山羊に警戒するようにと辺りの住民に警告を出した。

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
・ 810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
・ 818 Homer St. Van., ☎604-683-7735
- **Asahi Ya** 朝日屋
1230 Robson St. Van. ☎604-688-8777
- **Chicco dall'Orient Cafe** キッコーカフェ
1504 Robson St., Van. ☎604-633-1286
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
571 Howe St., Van. ☎604-685-1006
- **Donburi ya** どんぶりや
5-1329 Robson St., Van. ☎604-685-8606
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granvill St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King**
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-456
- **Holy Cross Jap.- Can, Anglican Church**
聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **IACE Travel** アイ・イー・シー・イー トラベル
F2 736 Granville Street, Van. ☎604-602-7551
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
211-1030 W.Georgia St. Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kikuchi Dental Office** 歯科医院ドクター菊池
1200 Burrard St. Van. ☎604-687-6480
- **Kintaro Ramen** 金太郎ラーメン
788 Denman St. Van. ☎604-682-7568
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Vancouver ☎604-323-5511

- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibe** めしや ハベい
778 West 16th Ave. Vancouver ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Vancouver ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Momoko Yoga** ももこ・パウルス・ヨガ教室
7-2077 W.3rd Ave. Van. ☎604-737-3601
- **Motomachi Shokudo** 元町食堂
740 Denman St. Van. ☎604-609-0310
- **Murata** むらた
15E Broadway, Vancouver ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Royal Bank** RBC ロイヤル銀行
25F 666 Burrard St., Van ☎604-257-7291
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Sha-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Shiro Japanese Restaurant** シロ・レストラン
3096 Cambie St., Van ☎604-874-0027
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Vancouver ☎604-685-6868
- **TD Bank** トロント・ドミニオン銀行
4F 700 W.Georgia St. Vancouver ☎604-654-0392
- **Tonari-gumi** 隣組
511 E.Broadway, Vancouver ☎604-687-2172
- **Toyama Japanese Restaurant** とやま
757 Seymour St., Vancouver ☎604-688-3256
- **Twenty ninth Cafe** 29th カフェ
4441 Boundary Van. ☎604-558-2271
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Taiyo Sakaba Restaurant** 大漁酒場レストラン
2-4300 Kingsway, Bby ☎604-451-3331
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **IchiroJapanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グーアパティーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Manzo Izakaya** 万蔵 居酒屋
2170-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-2882
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Stevestone Community Centre** スティーストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Tinco** ティンコ コンピューターサービス
2050-3700 No.3 Rmd., ☎604-233-1332
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N.Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Lifer** タマ・オーガニック
734 Marine Dr., N.Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400
- **Yohachi sushi** 与八鮓
161 West Esplanade,N.Van. ☎604-984-6886

New Westminster

- **Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425 11th Street, Vancouver ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
メノナイト日本語キリスト教会
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425
- **Tokach** とかち
10767 King George Hwy Surry ☎604-951-3800

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **subscriber / others**



9・1・1 かんぱにー

象たちの受難

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

— Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

現在、象たちはかつてなかったほどの危機に瀕しています。

象牙の国際取引は1989年に禁止されたにもかかわらず、2011年の象の密猟は過去最悪であったと伝えられています。今年に入ってからの上四半期だけで、カメルーンでは650頭の象が大量虐殺されました。これらの象牙のほとんどはアジア、とくに中国に送られ、投資の対象となっています。

今年10月、3.81トン、1209個の象牙が香港のビクトリア港で押収されました。これらはタンザニアやケニアの密猟によってとられた象牙でした。

2011年には過去23年間のうちで最高の243トンの非合法の象牙が押収されています。

2008年、ワシントン条約で日本と中国に1回限りの条件付象牙売買が認められ、合法的に手に入れられる最後の象牙の在庫セールとして南アフリカ

からの象牙が中国で売られました。それ以来、逆に価値が高騰し、オークションなどで売る象牙のための密猟と非合法売買に拍車をかける結果になったのです。

IFAW（国際動物愛護基金）の調査では、2011年だけで約25,000～50,000頭の象が象牙収集のために殺されました。この年、11,000個の象牙や象牙製品がオークションにかけられ、1年前のほぼ倍の値段がついています。中国の産業関係のニュースレターでは、昨年の売り上げは94ミリオンUSドルで、前年の170%に達したといえます。



一方、世界最大のネットオークション会社eBayは2009年、それまでネット上でも多く取引されていた象牙製品の売買を全面的に禁止しました。

中国が圧倒的な量の非合法売買によって非難される一方、日本でも小規模ながら売買は続いています。日本の象牙業界は象牙の国際取引の再開を熱心に政府に働きかけ、それを受けた政府のロビー活動によって、ワシントン条約でも1999年及び2009年の2度にわたって合計89トンの象牙が例外的に日本に輸入可能になりました。2011年には、こうした象牙輸入販売業者の大手であった日本象牙美術工芸組合連合会の元会長が、非合法の象牙を輸入したとして種の保存法違反で逮捕されています。

野生動物愛護団体は、限定的に取引を許可することが、逆にブラックマーケットの存在を可能にし、後を絶たない密猟の温床になると批判しています。

この10月、米国ワシントンDCにおいて、INTERPOL（国際刑事警察機構）の環境犯罪委員会とIFAW（国際動物愛護基金）の間で話し合いが持たれました。この会議の中で、IFAWはNGOが行っている野生動物保護活動を詳しく説明し、法的機関との連携がいかに大事かを強調しました。またINTERPOLは、アフリカにおける象や犀の保護のための活動や法的処置について発表しました。2006年以来1,300人以上の捜査官が訓練され、野生動物の密猟や非合法売買の取り締まりを強化する努力を行っています。



INTERPOLとIFAWによる野生動物の密猟や違法売買を摘発するための会議

中国のデパートに並んだ象牙製品。

Animal Advocates Society of BC

*Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
<http://www.animaladvocates.com>

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス

ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。



West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

菊花ショー

ポイントグレー菊花協会主催

the 2012

late chrysanthemum show



11月3日 12:00 noon to 4:00 p.m.

11月4日 10:00 a.m. to 4:00 p.m.

Gardenworks Mandeville Gardens

4746 SE Marine Drive, Burnaby

入場無料

菊は私たちに日本人に深い馴染みのある花。
ゆく秋を惜しんで、美しく咲く最後の菊をたのしみませんか。

第12回 Winter Salon Art Show and Sale

11月4日(日) 11時AM-5PM

場所: Jericho Hill Center, 4196 West 4th Ave. Vancouver

入場無料 パーキング有り

毎年人気の、バンクーバーのアマチュアアーティストグループによる展示即売会。オリジナルアートを安い値段で買え、家族全員で楽しめるイベントです。子どもたちのアートテーブルやスナックもあります。収益の一部はアート教育のために寄付されます。

Outing Days



CANADOO Enterprises Inc.



祝 オープン Sakura Salon様

施工: CANADOO

Sakura Salon
555 Bute St., Van., BC V6E 2S8
Tel: 604-558-0393



店舗・オフィス 改装は
キャナドゥー へお問い合わせ下さい。

施工: CANADOO Enterprises Inc.
1363 Mclean Drive, Vancouver, BC.

www.canadoo.ca
Tel: 604-687-6252



北米では1年間におよそ600本の映画が公開される。これには外国映画、ドキュメンタリー、映画祭でのプレミア上映、実験映画、誰かのアパートで撮影された超低予算映画なども含まれる。特に小規模な作品は、目もくらむような超大作が目白押しで夏場でさえ、引きも切らずに公開される。常に何かしら上映されているのだ。しかし、こんな恵まれた映画環境にありながら、主流のアメリカ映画は深刻な問題に直面している。

1930年代には、北米大陸のざっと8000万人が、毎週映画館に足を運んだ。30年代や40年代半ばのピーク時には9000万人を記録したこともある。ところが当時より人口が2.5倍増加した現在、その数字は3000万人にまで落ち込んでいる。ときの流れとともにテレビ、インターネット、コンピュータ・ゲームなどが日常の娯楽として台頭し、映画を権威ある地位から引きずりおろしてしまったようだ。1980年代までには興行収入が見込めるかどうか最大の争点となり、若者の人口増加と相俟って、若い観客の趣向が興行成績に影響を及ぼすことになった。我々は今、奇妙にバランスを崩した映画文化を持っているが、この調子でいくと未来の映画はどんなものになるのだろうかと考えずにはいられない。

多くの大作は(『アイアンマン』や『アベンジャーズ』などのマーベル・コミックものだけでなく)、今や「制作規模は巨大だが、その大きさに見合うほどの中身はない」という狂った矛盾の渦中にある。これは皮肉としか呼びようがない。たとえばクリストファー・ノーラン監督の『インセプション』は高評価されているが、これは映画の成功以外にはほとんど何に対しても貢献していないという複雑怪奇な作品だ。同作には無駄に明確すぎる思いつきの描写が目立つ。つまり、歯車の細部までしっかり見える洒落た巨大時計が、どういうわけか時間を伝えることに失敗しているのに似た感じ、とでも言おうか。『インセプション』は大作の意義が徐々に失われつつある最近のトレンドに沿った作品以外の何ものでもない。そして、現在こうした大作が叩き出す興行収入の3分の2が海外からのものだという。スタジオは、もし映画が実話に基づいたものであるなら世界を視野に入れて戦略を立てるのも悪くないという結論に達したようだ。バンゴーでもバンコクでもバンガロールでも当たりさえすれば、その土地ならではのキャラクター、ウィット、精神性などの特徴を取り払うことに躊躇がなくなった。

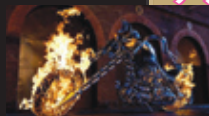
ファンタジーはあらゆる種類の冒険ものやロマンスものの中にも浸透している。昨今のファンタジーは人間的な気質と運命的な展開を、つまり我々がかつてドラマと呼んだものを映画から追い払ってしまった。ただの人間が、他のすべてを超越してしまったとでも言わんばかりに。物理的な現実の中での幻想が不安定ならば、映画の中で情緒面を司る枠組みも悪い方に変わっていく。

過去の偉大な監督のほとんどが、たとえばグリフィス、チャップリン、ムルナウ、ルノワール、ラング、フォード、ホークス、ヒッチコック、ウェルズ、ロッセリーニ、デ・シーカ、溝口、黒澤、ベイルマン、最近では Coppola、スコセッシ、アルトマンなど多くが、小規模な特定の観客のために映画を制作しようとは考えなかった。また、彼らの作品は芸術的に非常に優れていたものの、「芸術」作品をつくらうとも考えていなかった。彼らの頭にあったのは、万人に向けた映画をつくること、少なくとも心に燃える炎を持った人のために映画をつくることだった。しかし、過去25年にわたって大衆文化はデジタル技術の勝利に彩られ、世界のあらゆる隙間を埋め尽くした。その結果、限られた観客だけのためにつくられた「人間関係」がテーマの、ささやかにモラルを問うタイプの映画も量産され始めた。

「7歳までの子どもを私に預けなさい。その後ならどこに行ってもいい



Invincible Iron Man



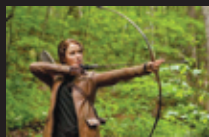
Ghost Rider



Inception



Twilight



The Hunger Games



X-Men



Elektra



Captain America



The Fantastic Four



Hulk



Howard the Duck



Blade

アメリカ映画は終わってしまったのか?

から」とイエズス会の創設メンバーのひとり、フランシスコ・ザビエルは言った。同様に映画制作会社も7歳、8歳、9歳の少年をターゲットに心の隙に入り込み、フランチャイズ映画と呼ばれる続編を繰り返り出して少年たちをつなぎとめている。「トワイライト」シリーズの吸血鬼映画は、セックスなしにセックスを売り、姦淫なしに危険なロマンスを売ること成功したが、この作品は若干年上の少女たちを同じように虜にした。『ハンガー・ゲーム』の続編は、長きにわたって我々とともにあるだろう。つまり、制作会社は単に若い観客の趣向に奉仕しているだけでなく、ターゲットの観客を絶え間なく作り出しているのだ。

大人向けの映画から距離を置いた大規模な映画を制作するという意図的なシフトは、真の映画ファンへの悲しい裏切りであり、映画産業の小さな崩壊だ。映画祭、映画雑誌、映画サイト、またブロガーたちは繁盛し続けているが、孤独な行為ではあっても、夢半分、批判半分の気持ちで、ちょっとおもしろく、ときに畏れの念を味わわせてくれる「映画を観に行くこと」という行為そのものに対する促進には苦戦している。

映画ビジネスの構造、つまりマーケティングによる制作決定のかたちは映画のエッセンスを追い出した。結果は見てのとおり。スリリングなコマーシャルや映像を駆使して観客の目を釘付けにするテクニックは、ストーリーを語ったりドラマチックな緊張感を構築するのには適さない。映画全編で多用されるスリル感満載の映像は、映画本来の味のようなものを殺し始めるか、スクリーンから削ぎ落としてしまう。無秩序なあれこれがスクリーンに放たれているだけだ。

では、アメリカ映画は終わってしまったのか? 一部のインディ映画は資金を集めることに成功し、少なくとも最低限の貢献はしてくれている。テレンス・マリク監督も健在で、映画制作に血肉を注いでいるようだ。そしてデジタルはまだ登場したばかり。これがより想像力に富んだ繊細な感覚を持つ人々の手でさばかれたら、何十通りにも開花することだろう。問題だらけのアメリカ映画の器の中にも、芸術を存続させるための素晴らしい才能は確実にあるのだから。

しかし、問題があるのもまた事実だ。そしてそれは15年以上の間拡大し続けている。それは幾年にもわたって繰り返されている似たり寄ったりの公開サイクルと、疲弊と怒りが臨界点を越えてついに麻痺状態になってしまった現代映画の問題だ。いかにせん多くの場合、大人が観るべき映画が見つからない。そしてその理由だけでも、アメリカ映画はひどい危機状態にあり、この危機は早晩終わるものではないと認識せずにはいられないのだ。

COMING SOON MOVIES November

11/2

Flight ドラマ R



監督：Robert Zemeckis
キャスト：Denzel Washington, Bruce Greenwood, Brian Geraghty, Don Cheadle
熟練パイロットの Whip Whitaker は、飛行機墜落

事故を奇跡的に食い止めて、大勢の乗員乗客の命を救ったヒーローとしてもはやされる。しかし、調査が進むにつれ、事実が明るみに出て・・・。

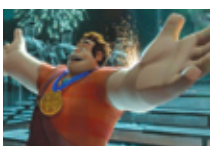
The Man With the Iron Fists アクション、ドラマ R



監督：RZA
キャスト：Russell Crowe, Cung Le, Lucy Liu
中国のジャングルにある村にやってきた鍛冶職人が、

破壊的な威力を持つ兵器を作るよう命じられる。古代のエネルギーを通じ、人間兵器となった彼は、村の人々を救い出すためにその力を利用して戦う。

Wreck-It Ralph アニメ、コメディ、ファミリー PG



監督：Rich Moore
キャスト：John C. Reilly, Jack McBrayer, Jane Lynch
長年にわたっていつだってフェリックスはグッド・ガイで

ラルフはバッド・ガイの役回りを演じてきた。しかしラルフは遂にその役回りに嫌気がさし、ヒーローへの道を模索し始めたが・・・。果たしてラルフは自分の夢を実現することができるのか？

The Bay ホラー、S/F、スリラー R



監督：Barry Levinson
キャスト：Kristen Connolly, Jane McNeill, Christopher Denham

2011年7月4日、治療法の見つからない病気のキャリアだった等脚類寄生生物が人間を襲い、その体に乗っ取った。それから7年後、真の恐怖がこの町を襲う。

The Details コメディ R



監督：Jacob Aaron Estes
キャスト：Tobey Maguire, Elizabeth Banks, Laura Linney
結婚して10年、ジェフとニールは郊外に家庭を持つ夫婦。ある時、彼らの裏庭が

アライグマに荒らされたからさあ大変。人間対アライグマの熾烈な戦いが繰り広げられる。

Jack and Diane



ドラマ、ホラー、ロマンス R
監督：Bradley Rust Gray
キャスト：Juno Temple, Riley Keough, Kylie Minogue
ジャックとダイアンはティーン

エージャー。ある夏、NYで出会った二人は互いに惹かれあい、お互いの存在がなくてはならないものになるが、ダイアンの越境が決まり若き恋は急展開を見せる。

A Late Quartet ドラマ R



監督：Yaron Zilberman
キャスト：Philip Seymour Hoffman, Christopher Walken, Catherine Keener
世界中で有名な弦楽カルテットのメンバーが、死やエゴ、渴望に悩まされ、仲間としての結束を問われる。

This Must Be the Place コメディ、ドラマ N/R



監督：Paolo Sorrentino
キャスト：Sean Penn, Frances McDormand, Judd Hirsch
50歳にしてゴスのコスチュームに身を固めている

かつてのロックスターシャイアンは、父親の死後、NYに戻り、父親が残したものの跡を継ぐことで自分の心を落ち着かせようと、アメリカ横断の旅に出る決心をする。

Vamps ロマンス、コメディ PG-13



監督：Amy Heckerling
キャスト：Alicia Silverstone, Krysten Ritter, Dan Stevens
グディとステイシーはいつもナイトライフにスリルを求めている。二人は実は現代の

吸血鬼という秘密を隠し持っていたのだが、ある時恋の成就のために永遠の若さを捨てるか、今までのようにゴージャスなシングルライフを楽しむかの選択を迫られる。

11/9

Lincoln 伝記、ドラマ、歴史 PG-13



監督：Steven Spielberg
キャスト：Daniel Day-Lewis, Joseph Gordon-Levitt, Walton Goggins
アメリカを真っ二つに分けた内戦をリンカーンはなんとか

して収束し、国を治め、奴隷制度を廃止しようと努める。困難な時代のリンカーンの勇気が、その後の世代を永遠に変えて行った。

Citadel ドラマ、ホラー、スリラー N/R



監督：Ciaran Foy
キャスト：Aneurin Barnard, James Cosmo, Wunmi Mosaku

トミーが妊婦の妻と暮らしていたアパートが、ある日凶悪犯たちに襲われる。新生児を一人で育てなければならなくなったトミーは、トラウマから立ち直れずにいたが、ある時再び同じ連中に娘を誘拐されそうになった彼は何とかして、恐怖から立ち上がらなければならなかった。

The Comedy ドラマ N/R



監督：Rick Alverson
キャスト：Gregory M. Brown, Roxanne Ferris, Neil Hamburger

巨額の遺産を手にしたにも関わらず、スワンソンは人生に退屈ききっていた。彼は、毎日をブルックリンの年寄りヒップスターと過ごし、無謀な状況に巻き込まれて生きていたが...

Nature Calls コメディ R



監督：Todd Rohal
キャスト：Maura Tierney, Johnny Knoxville, Rob Riggle
両極端の兄弟ランディとカークはこれまで無難にやってきたが、大事件はランディが

カークの息子のお泊り友達を連れ出したことで始まった。

A Royal Affair ロマンス、ドラマ R



監督：Nikolaj Arcel
キャスト：Alicia Vikander, Mads Mikkelsen, Mikkel Boe Følsgaard

デンマークのキャロライン女王は一年に渡るヨーロッパの旅の途中で、夫の主治医だったドイツ人医師と不倫に走る。医師は次第にロイヤルファミリーに対して影響力を持つようになってくる。

11/16

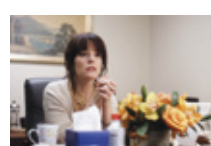
Anna Karenina ドラマ R



監督：Joe Wright
キャスト：Keira Knightley, Jude Law, Aaron Taylor-Johnson

レオ・トルストイのクラシック小説「アンナ・カレーニナ」の映画化。アンナが自分の幸せと結婚に疑問を抱いた時、周りの人すべてに変化が訪れる。

Price Check コメディ、ドラマ N/R



監督：Michael Walker
キャスト：Juan Luis Acevedo, Frank Amoroso, Remy Aubergonois

落ち目のスーパーで働くピーターはよき家庭人。そこにやってきたのがスーパーボスのスーザン。スーザンのおかげでピーターは絶好のチャンスに恵まれるが、果たしてそのお値段は？

movie top 10

(10月後半)

1. Argo
2. Cloud Atlas
3. Hotel Transylvania
4. Paranormal Activity 4
5. Silent Hill: Revelation 3D
6. Taken 2
7. Here Comes the Boom
8. Alex Cross
9. Sinister
10. Fun Size

11/21

Life of Pi アドベンチャー、ドラマ N/R



監督：Ang Lee
キャスト：Suraj Sharma, Irrfan Khan, Adil Hussain
16歳のインド人少年がアメリカでの新生活を夢見て貨物船に乗り込むが、太平洋上で船は難破。オラウータンとハイエナ、ベンガルタイガーと一緒にいかだでサバイバルアドベンチャーを繰り広げる。

Red Dawn アクション PG-13



監督：Dan Bradley
キャスト：Chris Hemsworth, Isabel Lucas, Josh Hutcherson
ワシントン州のある町に突然降り立った異質のバラシエート部隊。アメリカが何者かに占領されたのだ。市民は捕らえられ、町は占拠される中、若者グループが密かに立ち上がり、自力で訓練を施しゲリラグループとして大敵に立ち向かう。

Rise of the Guardians



アニメ、アドベンチャー、ファミリー PG
監督：Peter Ramsey
キャスト：Hugh Jackman, Alec Baldwin, Isla Fisher
ピッチと呼ばれる悪者たちが世界征服を企んだ時、世界中の子供たちの持つ希望、信念、そして想像力を守るべく、不死のガーディアンたちが立ち上がった。

Silver Linings Playbook



コメディ、ドラマ N/R
監督：David O. Russell
キャスト：Bradley Cooper, Jennifer Lawrence and Robert De Niro
パット・ソラタは家も仕事も妻も失った男。仕方なく実家に戻って生活しているが、両親は何とかしてパットに自分の足で再び立てて欲しいと願う。ある時、ミステリアスな少女ティファニーと出会ったパットは・・・

翻訳

- 日本語 ⇄ 英語 (IT 専門・一般)
 - 英語 ⇄ 韓国語 (IT 専門・一般)
- 豊富な知識ときれいで正確な日本語・英語・韓国語に翻訳します。

pinwheelinnovations

Wherever the wind blows

Tel: 604.318.1917

info@pinnov.com

557 Ivy Avenue, Coquitlam, B.C. V3J 2H8

11/23

Hitchcock 伝記、ドラマ PG-13



監督：Sacha Gervasi
キャスト：Anthony Hopkins, Helen Mirren, Scarlett Johansson
1959年のクラシック作品“Psycho”を撮影中のアルフレッド・ヒッチコックと妻アルマとのラブストーリーを描く。

Rust and Bone ドラマ、ミステリー R



監督：Jacques Audiard
キャスト：Marion Cotillard, Matthias Schoenaerts, Armand Verdure
シヤチの調教師のステファニーはある時、ナイトクラブでバウンサーをしているアランと出会う。アランは息子と共に、妹夫婦の家に身を寄せていた。ある時、ステファニーがひどい事故に遭い、それ以来、二人は益々離れられなくなってゆく。

11/30

Killing Them Softly



監督：Andrew Dominik
キャスト：Brad Pitt, Ray Liotta, Richard Jenkins
3人の無知な男達がポーカーゲームでマフィアを相手に強盗を働くという快挙に出た。プロの雇われ用心棒は、3人の後を追いつける。

California Solo ドラマ N/R

監督：Marshall Lewy
キャスト：Robert Carlyle, Danny Masterson, Sean McCracken
ロス郊外で静かに生きていた元プリティッシュポップ



ロッカーのLachlan MacAldonichは、過去のドラッグ関連の事件で捕まり、国外退去を逃れるために、元妻と娘に再会し過去の悪魔と対峙しなければならなかった。

The Collection アクション、ホラー



監督：Marcus Dunstan
キャスト：Josh Stewart, Christopher McDonald, Navi Rawat
エレナは友達を連れて行ってくれた秘密のパーティで、まさか自分がサイコパスの犠牲になるとは夢にも思っていなかった。誘拐された娘エレナを救うために、裕福な父親は傭兵を雇いサイコパスに立ち向かう。

Dragon アクション、ドラマ R



監督：Peter Chan
キャスト：Kara Hui, Wu Jiang, Takeshi Kaneshiro
Liuは静かな村で暮らしていた男だが、ある時、突然現れた悪名高きギャングの一団から店の主人を救い出したおかげで刑事から目をつけられる。

Universal Soldier: Day of Reckoning



アクション、サイエンスフィクション R
監督：John Hyams
キャスト：Jean-Claude Van Damme, Dolph Lundgren, Scott Adkins
無政府状態の世界では、生き残ったUnsoldが秩序を保ち、一番強いものを支配者に選び、生き残りゲームを繰り広げていた。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館



3重慶事祝賀会のご案内

秋も深まってまいりました。皆様ご健勝でお過ごしのこととご推察、お喜び申し上げます。

さて、日系コミュニティの皆様が長年ご支援を戴いてまいりました「新日系人会館と多目的教室コンプレックス事業計画」の銀行借入金を、今年6月末に完全に支払い切ることが出来ました。総工費は\$600万ドル余かかりました。総会で事業計画を決議以来、何と19年の歳月をかけた長いマラソン事業となりました。

また、懸案となっておりました「ヘリテージ・ビル」に指定されている旧校舎の改築事業計画も、約\$170万ドルの予算でこの度終了しました。新しくBC州の認可を得た「幼児教育専門施設」として生まれ変わりました。

さらに今年は「バンクーバー日本語学校並びに日系人会館」が戦後再開されて、60周年記念になります。創立は1906年ですので、戦中・戦後の閉鎖時を含めると今年は創立106年となります。

再開60周年記念、新施設負債完全完済、旧校舎の改築工事終了の3つの慶事を祝う「3重慶事記念祝賀会」を、来る11月17日(土曜日)午後1時より日系人会館ホールにて開催いたします。ご家族やお友達をお誘い合わせの上ご来場ください。

尚、準備の都合で、参加される方はお手数ですが電話かメールでご登録をお願いします。
e-mail: vjls@vjls-jh.com 電話：(604)254-2551 (本間)

Alex Cross (PG)

by Robert Waldman (映画評論家)



今月ご紹介する一本は、血も凍るような殺人者の登場するスリラー作品“Alex Cross”だ。監督は“The Fast and The Furious”でおなじみのロブ・コーヘン、今回はスピードカーを血に飢えた連続殺人犯に替えてメガホンを取っている。

スリラー作品は星の数ほど制作されているが、数年前に著名な犯罪小説作家のジェームス・バターンソンが、アレックス・クロスという名のヒーローを登場させた作品を出版している。当時のトップスターだったモーガン・フリーマンがサスペンス映画“Kiss the Girls”/“Along Came a Spider”でアレックス・クロスの名前を我が物にしたことはまだご記憶に新しいかもしれない。

さて、今回の作品では、なんとアレックス・クロス役にタイラー・ペリーが起用されているが、ペリーは、デトロイトに住む家庭を大切にしている刑事の役を力強い演技で好演している。

車の町デトロイトは犯罪が多発することで知られている。ある時、奇怪な殺人事件が発生し、クロスは相棒のトミー・ケーン（エドワード・バーンズ (The Brothers McMullan)）と共に事件を担当することになった。二人の担当したケースは、捜査が進むにつれ、血も凍るような連続殺人事件に発展していき、市民や警察だけでなく、鉄面皮の法執行者までを震え上がらせた。

警察では容疑者を挙げることもままならないまま時間が過ぎていく。これほどひどい事件を起こせる人間とは？しかし、事件の暴力性の陰にはパワーストラグルが見え隠れし、遂に、二人は犯人と思わしき「ピカソ」にたどり着く。マシュー・フォックス (Vantage Point) が、悪魔の殺人犯ピカソの役に扮する。

101 分の間、ハラハラドキドキのアクションに満ちたサスペンス映画だ。ベテラン俳優のシリヤ・ティンソンが脇を固め、家族の大切さを訴えているのも見逃せないプロットだろう。クロスは異例の方法で捜査を進め、シャーロック・ホームズ顔負けの推理を楽しませてくれる。トップレベルのアクションに加え、スマートなストーリーラインに知性溢れる力強い演技が本作の醍醐味と言えよう。

“Alex Cross”は、犯罪スリラーファンなら絶対に見逃せない、洞察力の鋭いバワフルな作品に仕上がっている。



【編集後記】 地球温暖化があるとかないとか、どちらがデマだとか陰謀だとか、久しく論争されていたが、現在では温暖化が人為的なものであることを否定する専門家はほとんどいない。環境への意識も高まっている中で、今回また特集で温暖化について取り上げた。またかと思われるむきもあるだろうが、現在の温暖化は、数年前のスーパーコンピュータのシミュレーションをはるかに上回る速度で進んでいるという。このまま進めば、10年後にはとりかえしがつかない状態になるという危機的な状況だと多くの学者が指摘している。

一方では、二酸化炭素の21倍という温室効果のメタンを多量に含んだシェールガスの採掘開発が飛躍的に進んでいる。このままいけば地球環境は10年もたないのではという意見も出ている現状だ。

にもかかわらず、米国石油王のコーク兄弟は、温暖化否定論のプロパガンダのために2,500万ドルを投資している。2006年～2009年までの間には、環境問題を無視するためのロビー活動に2,750万ドルをかけた。その結果、早魃と熱波に関する米国マスコミの報道は8.7%しかなくなり、2009年から2011年までの温暖化の報道量が90%減ったという指摘まである。事実、ロムニー副大統領候補の筋トレニュースが温暖化のニュースより3倍も多かったようだ。

これでは、私たちが日々行っている温暖化対策など無駄だというやけっぱちの考えも出てきそう。けれど、人間にはまだまだこの危機を乗り越える奥の手があるらしい。諸刃の剣とも思えるジョ・エンジ

ニアリングもそのひとつではあるが、世界中のトップクラスの頭脳が様々な対策を考え出している。

ドイツでは国民も地方自治体も政府も一致協力し、徹底した温暖化対策によって、二酸化炭素削減の目標達成の成功を収めている。そうしながらも、ユーロ危機の中にあつてドイツ経済は不況などどこ吹く風の絶好調だった。そのドイツも世界と無縁で走っているわけではなく、このところ経済に翳りが見え始めているようだ。

必要なのは、我欲を唯一のモチベーションとして社会を牛耳ろうとしている政治家たちを退け、正しい方向に政治が動くようにすること。そのためには、私たち自身ももっとよく現実目に向け、今何が起きているかを知って身近なところから働きかけていかなければならない……なんて、カッコいいことを言っているようで恥ずかしいのだが、現実問題としてそれしかないのではないだろうか。個人レベルのどんなに小さな対策でも今の世界には必要だし、現実を忘れないための戒めとしても、エコな生活は続けていかなければならないと思う。

地球がだめになって困らない人などいないのだから、政治家だってそれほど馬鹿なこととはしないだろう、という考えもある。でも、身の破滅とわかっていながらドラッグに手を出したり博打に染まったりする人がいるのもまた事実なのだ。

言い古された言葉だが、「地球はひとつ」。皆が丸となってかからねば窮地は乗り越えることができない。【エディター：宮坂 まり】

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P.46 答：③

「大向こう」は、劇場の立ち見席のこと。向こうの棧敷のむっつ奥の棧敷のこと。「大向こうをうならせる」は、そこで見ている一般大衆に感嘆の声をさせ、賞賛されること。

熟語遊び P.37（解答） 負

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
Fax: (604) 939-8780
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ 半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6000 / 1年 ¥12000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 功
制作スタッフ：ジュンコ トラン
Yuki Revill・Hiroko Johnson
森下洋子・Momo・Rei・
宮坂 功・宮坂 まり
表紙デザイン：宮坂 功

OPEN!

日本食レストラン いずみ亭

IZUMIYA フードコート内



**大好評。
食べ放題!!!**

オール・デイ:

大人 \$9.99+tax, シニア \$8.99+tax,
9歳以下 \$5.99+tax, 3歳以下無料

午前11時より午後7時まで。

OPEN: 7 DAYS A WEEK

日本食料品店 **IZUMIYA** 広いお店・豊富な品揃え!



**週替わり特売あり
大セール実施中!**

www.izumi-ya.ca

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、お菓子、野菜、日用品、etc.

●月～土 10:00 - 20:00 ●日 10:00 - 19:00

IZUMIYA
Japanese Marketplace

Tel: 604-303-1171 Fax: 604-303-9946

スカイトレイン Lamsdowne 駅より

#160-7971 Alderbridge Way, Richmond, B.C.

徒歩5分 大駐車場完備



日本より空輸。

**新鮮な
魚介類を
毎週入荷!**



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

**ふれいざー
自費出版 承ります。
実績と信頼**

- 絵本・記念誌・句集・詩集・教材
- 辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
- その他。

お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707

info@thefraser.com



パンパシフィック日産リッチモンド店

www.panpacificnissanrichmond.com

営業担当：福島
サレー店勤務

サービス担当：松下



2013 NISSAN ALTIMA

新車、中古車販売、短期長期リース、あらゆるメーカーのお車の買取、事故後の処理、保険の手続き等お車のこと、まずはお気軽に日本語でお電話ください。



2013 NISSAN PATHFINDER



2013 NISSAN SENTRA

Pan Pacific Nissan Richmond
TEL: 604-273-1661

日曜の日本語窓口 TEL: 604-618-3245まで
E-mail: robbie.fukushima@panpacificnissan.com
13220 Smallwood place, Richmond, B.C. V6V 1W8

AOI
Beautystudio
&
Esthetics

医療最先端スキンケア | IPLフォトフェイシャルとは

毎日の紫外線や加齢によるお肌の老化などから起こる全ての肌トラブルを改善するのが「IPLフォトフェイシャル」です。主な効果としては、「メラニンを撃退すること」「コラーゲンを増やすこと」の2つです。1回でも効果は実感できますが、継続して行うことで絶大な効果を発揮します。

IPLフォトフェイシャルのしくみ

フォトフェイシャルの光が、肌トラブルの原因となるメラニン色素や毛細血管などに当たるとフォトフェイシャルの光のエネルギーが熱に変わり、肌に残された余分なメラニンにダメージを与え、排出します。またIPL光エネルギーによって、コラーゲン増加されることで、しわ・たるみ改善し、美肌効果大です！



スタイリスト募集中

英語環境で、会話力を伸ばしたい方募集しております！

効果

- ・シミ、そばかす
- ・シワ
- ・ニキビ、ニキビ跡
- ・毛穴の開き
- ・赤ら顔
- ・くすみ、たるみ

先着20名様●毎年恒例お客様キャンペーン●

IPLフォトフェイシャル/ダイヤモンドピーリング

(どちらかを) 5回パッケージお申し込みの場合	30%OFF
10回パッケージお申し込みの場合	40%OFF
(それぞれ) 10回パッケージをお申し込みの場合 (計20回)	
IPLフォトフェイシャル10回+ダイヤモンドピーリング10回	50%OFF

2012年11月末日まで有効

520 Beatty Street Vancouver

スタジアム駅から徒歩 2分

1F ヘアサロン
B1 メディカルエステ

www.aoibeauty.com

604-688-2122

